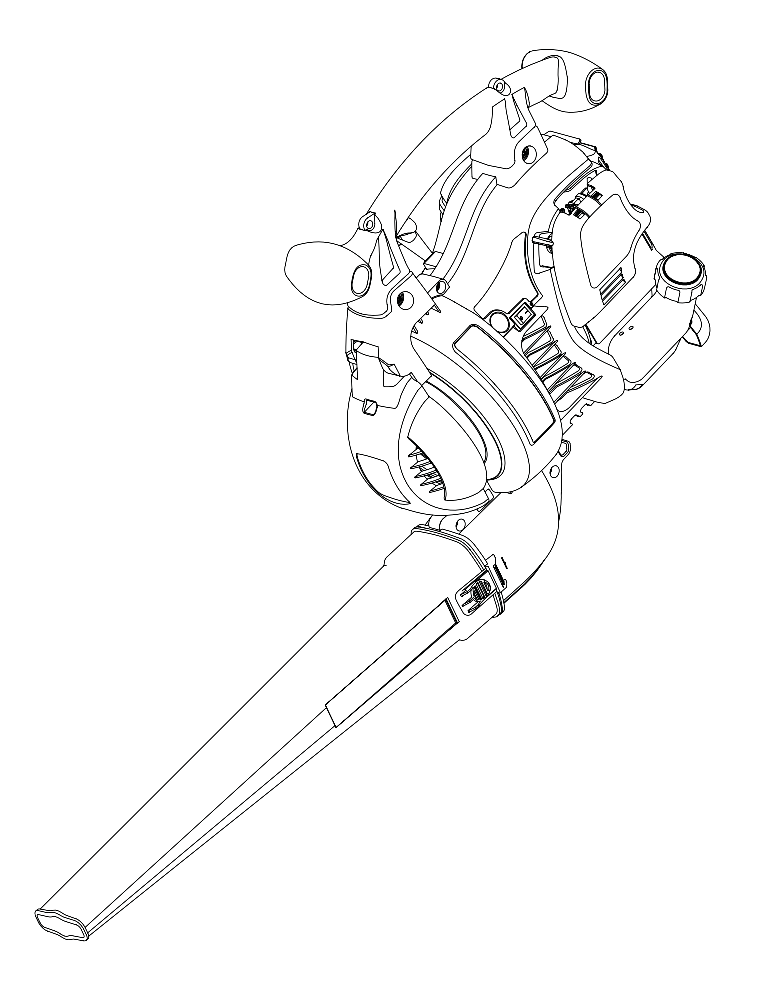



# Operator's Manual



## 4-Cycle Gas Blower/Vacuum

# TB360BV

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

For service call **1-800-828-5500** in the United States, or **1-800-668-1238** in Canada to obtain a list of authorized service dealers near you. For more details about your unit, visit our website at **www.troybilt.com**.

**DO NOT RETURN THE UNIT TO THE RETAILER. PROOF OF PURCHASE WILL BE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE.**

THIS PRODUCT IS COVERED BY ONE OR MORE U.S. PATENTS. OTHER PATENTS PENDING.

Service on this unit both within and after the warranty period should be performed only by an authorized and approved service dealer.

**SPARK ARRESTOR NOTE**

**NOTE: For users on U.S. Forest Land and in the states of California, Maine, Oregon and Washington.** All U.S. Forest Land and the state of California (Public Resources Codes 4442 and 4443), Oregon and Washington require, by law that certain internal combustion engines operated on forest brush and/or grass-covered areas be equipped with a spark arrestor, maintained in effective working order, or the engine be constructed, equipped and maintained for the prevention of fire. Check with your state or local authorities for regulations pertaining to these requirements. Failure to follow these requirements could subject you to liability or a fine. **This unit is factory equipped with a spark arrestor**. If it requires replacement, ask your LOCAL SERVICE DEALER to install the **Accessory Part #753-052917 Spark Arrestor Kit.**

**CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING**

 **WARNING** 

**THE ENGINE EXHAUST FROM THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER, BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM.**

All information, illustrations, and specifications in this manual are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice.

**TABLE OF CONTENTS**





**WARNING:** When using the unit, you must follow the safety rules. Please read these instructions before operating the unit in order to ensure the safety of the operator and any bystanders. Please keep these instructions for later use.



P/N 769-03048 (03/07)

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols, and their explanations, deserve your careful attention and understanding. The safety warnings do not by themselves eliminate any danger. The instructions or warnings they give are not substitutes for proper accident prevention measures.

| SYMBOL | MEANING |
|---|---|
|  | **SAFETY ALERT:** Indicates danger, warning or caution. Attention is required in order to avoid serious personal injury. May be used in conjunction with other symbols or pictographs. |

**Read the Operator's Manual(s) and follow all warnings and safety instructions.**

**Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.**

**FOR QUESTIONS, CALL 1-800-800-7310**

| SYMBOL | MEANING |
|---|---|
|  | **DANGER:** Failure to obey a safety warning will result in serious injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. |
|  | **WARNING:** Failure to obey a safety warning can result in injury to yourself and others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. |
|  | **CAUTION:** Failure to obey a safety warning may result in property damage or personal injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. |

**NOTE:** Advises you of information or instructions vital to the operation or maintenance of the equipment.

## • IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS •

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING**

| | |
|---|---|
|  | **WARNING:** When using the unit, you must follow the safety rules. Please read these instructions before operating the unit in order to ensure the safety of the operator and any bystanders. Please keep these instructions for later use. |

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and proper use of the unit.
- Do not operate this unit when tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Children and teens under the age of 15 must not use the unit, except for teens guided by an adult.
- All guards and safety attachments must be installed properly before operating the unit.
- Inspect the unit before use. Replace damaged parts. Check for fuel leaks. Make sure all fasteners are in place and secure. Replace parts that are cracked, chipped, or damaged in any way. Do not operate the unit with loose or damaged parts.
- Carefully inspect the area before starting the unit. Remove all debris and hard or sharp objects such as glass, wire, etc.
- Clear the area of children, bystanders, and pets. At a minimum, keep all children, bystanders, and pets outside a 50 feet (15 m.) radius; there still may be a risk to bystanders from thrown objects. Bystanders should be encouraged to wear eye protection. If you are approached, stop the unit immediately.

**SAFETY WARNINGS FOR GAS UNITS**

- Store fuel only in containers specifically designed and approved for the storage of such materials.

| | |
|---|---|
|  | **WARNING:** Gasoline is highly flammable, and its vapors can explode if ignited. Take the following precautions: |

- Avoid creating a source of ignition for spilled fuel. Do not start the engine until fuel vapors dissipate.
- Always stop the engine and allow it to cool before filling the fuel tank. Never remove the cap of the fuel tank, or add fuel, when the engine is hot. Never operate the unit without the fuel cap securely in place. Loosen the fuel tank cap slowly to relieve any pressure in the tank.
- Add fuel in a clean, well-ventilated outdoor area where there are no sparks or flames. Slowly remove the fuel cap only after stop-ping engine. Do not smoke while adding fuel. Wipe up any spilled fuel from the unit immediately. Always wipe unit dry before using.
- Move the unit at least 30 feet (9.1 m) from the fueling source and site before starting the engine. Do not smoke or allow sparks and open flames near the area while adding fuel or operating the unit.

**WHILE OPERATING**

- Never start or run the unit inside a closed room or building. Breathing exhaust fumes can kill. Operate this unit only in a well-ventilated outdoor area.
- To reduce the risk of injury associated with thrown objects, wear safety glasses or goggles that are marked as meeting ANSI Z87. standards.
- Never run the unit without the the proper equipment attached. When using this unit, always install the blower/vacuum tubes and vacuum bag depending on model. Make sure the vacuum bag is completely zipped closed.
- To reduce the risk of hearing loss associated with sound level(s), always wear ear/hearing protection when operating this unit.
- Wear heavy, long pants, boots, and gloves. Do not wear short pants, sandals, or go barefoot.
- To avoid static electricity shock, do not wear rubber gloves or any other insulated gloves while operating this unit.
- To reduce the risk of injury associated with objects being drawn into rotating parts, do not wear loose clothing, jewelry, scarves, and the like. Secure hair above shoulder level.
- Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Long sleeve shirts are recommended.
- Use the unit only in daylight or good artificial light.
- Keep outside surfaces free from oil and fuel.
- Avoid accidental starting. Be in the starting position whenever pulling the starter rope. The operator and unit must be in a stable position while starting. Refer to *Starting/Stopping Instructions*.
- Do not set unit on any surface except a clean, hard area while engine is running. Debris such as gravel, sand, dust, grass, etc. could be picked up by the air intake and thrown out by the discharge opening, damaging unit, property, or causing serious injury to bystanders or operator.
- Use the right tool. Only use this tool for the purpose intended.
- Do not force unit. It will do the job better and with less likelihood of injury at a rate for which it was designed.
- Do not overreach or use from unstable surfaces such as ladders, trees, steep slopes, rooftops, etc. Always keep proper footing and balance.
- Always hold the unit with a firm grip when operating.
- Keep hands, face, and feet at a distance from all moving parts. Do not touch or try to stop the impeller when it is rotating. Do not operate without guards in place.

- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dirt, debris, and anything that may reduce the air flow.
- Do not touch the engine or muffler. These parts get extremely hot from operation. When turned off they remain hot for a short time.
- Do not operate the engine faster than the speed needed to do the job. Do not run the engine at high speed when not in use.
- Always stop the engine when operation is delayed or when walking from one location to another.
- Stop the engine for maintenance, repair, to install or remove the blower tubes or vacuum attachments. The unit must be stopped and the impeller no longer turning to avoid contact with the rotating blades.
- Use only original equipment manufacturer replacement parts when servicing this unit. These parts are available from your authorized service dealer. Do not use unauthorized parts, accessories, or attachments for this unit. Doing so could lead to serious injury to the user, or damage to the unit, and void your warranty.
- Never use this unit for spreading chemicals, fertilizers or other substances which may contain toxic materials.
- To reduce fire hazard, replace faulty muffler and spark arrestor, keep the engine and muffler free from grass, leaves, excessive grease or carbon build up.

**WHILE OPERATING UNIT AS A BLOWER**

- Never point the blower in the direction of people or pets, or in the direction of windows. Always direct the blowing debris away from people, animals, and windows. Use extra caution when blowing debris near solid objects such as trees, automobiles, walls, etc.

**WHILE OPERATING UNIT AS A VACUUM**

- Avoid situations that could catch the vacuum bag on fire. Do not operate near an open flame. Do not vacuum warm ash from fire-places, barbecue pits, brush piles, etc. Do not vacuum discarded cigars or cigarettes unless the cinders are completely cool.
- The unit is designed to pickup dry material such as leaves, grass, small twigs, and bits of paper. Do not attempt to vacuum wet debris and/or standing water as this may result in damage to the blower/ vacuum. To avoid severe damage to the impeller, do not vacuum metal, broken glass, etc.

**OTHER SAFETY WARNINGS**

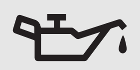
- Always disconnect the spark plug before performing maintenance or accessing movable parts.
- Never store the unit, with fuel in the tank, inside a building where fumes may reach an open flame (pilot lights, etc.) or sparks (switches, electrical motors, etc.).
- Allow the engine to cool before storing or transporting. Be sure to secure the unit while transporting.
- Store the unit in a dry place, either locked up or up high to prevent unauthorized use or damage. Keep out of the reach of children.
- Never douse or squirt the unit with water or any other liquid. Keep handles dry, clean, and free from debris. Clean after each use, see *Cleaning and Storage* instructions.
- Keep these instructions. Refer to them often and use them to instruct other users. If you loan this unit to others, also loan these instructions to them.

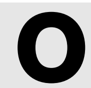
**SPECIAL NOTE:** Exposure to vibrations through prolonged use of gasoline powered hand tools could cause blood vessel or nerve damage in the fingers, hands, and joints of people prone to circulation disorders or abnormal swelling. Prolonged use in cold weather has been linked to blood vessel damage in otherwise healthy people. If symptoms occur such as numbness, pain, loss of strength, change in skin color or texture, or loss of feeling in the fingers, hands or joints, discontinue use of this tool and seek medical attention. An anti-vibration system does not guarantee avoidance of these problems. Users who operate power tools on a regular basis must closely monitor their physical condition and the condition of this tool.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## • SAFETY AND INTERNATIONAL SYMBOLS •

This operator's manual describes safety and international symbols and pictographs that may appear on this product. Read the operator's manual for complete safety, assembly, operating and maintenance and repair information.

| SYMBOL | MEANING |
|---|---|
|  | • **SAFETY ALERT SYMBOL**<br>Indicates danger, warning or caution. May be used in conjunction with other symbols or pictographs. |
|  | • **WARNING - READ OPERATOR'S MANUAL**<br>Read the operator’s manual(s) and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders. |
|  | • **WEAR EYE AND HEARING PROTECTION**<br>**WARNING:** Thrown objects and loud noise can cause severe eye injury and hearing loss. Wear eye protection meeting ANSI Z87.1 standards and ear protection when operating this unit. Use a full face shield when needed. |
|  | • **UNLEADED FUEL**<br>Always use clean, fresh unleaded fuel |
|  | • **OIL**<br>Refer to operator’s manual for the proper type of oil. |

| SYMBOL | MEANING |
|---|---|
| **I** | • **ON/OFF STOP CONTROL**<br>ON / START / RUN |
|  | • **ON/OFF STOP CONTROL**<br>OFF or STOP |
|  | • **KEEP BYSTANDERS AWAY**<br>**WARNING:** Keep all bystanders, especially children and pets, at least 50 feet (15 m) from the operating area. |
|  | • **HOT SURFACE WARNING**<br>Do not touch a hot muffler, gear housing or cylinder. You may get burned. These parts get extremely hot from operation. They remain hot for a short time after the unit is turned off. |
|  | • **CHOKE CONTROL**<br>1. • **FULL** choke position<br>2. • **PARTIAL** choke position<br>3. • **RUN** choke position |
|  | • **THROTTLE CONTROL**<br>Indicates “IDLE,” “LOW,” or “SLOWEST” speed |
|  | • **THROTTLE CONTROL**<br>Indicates “HIGH” or “FASTEST” speed |

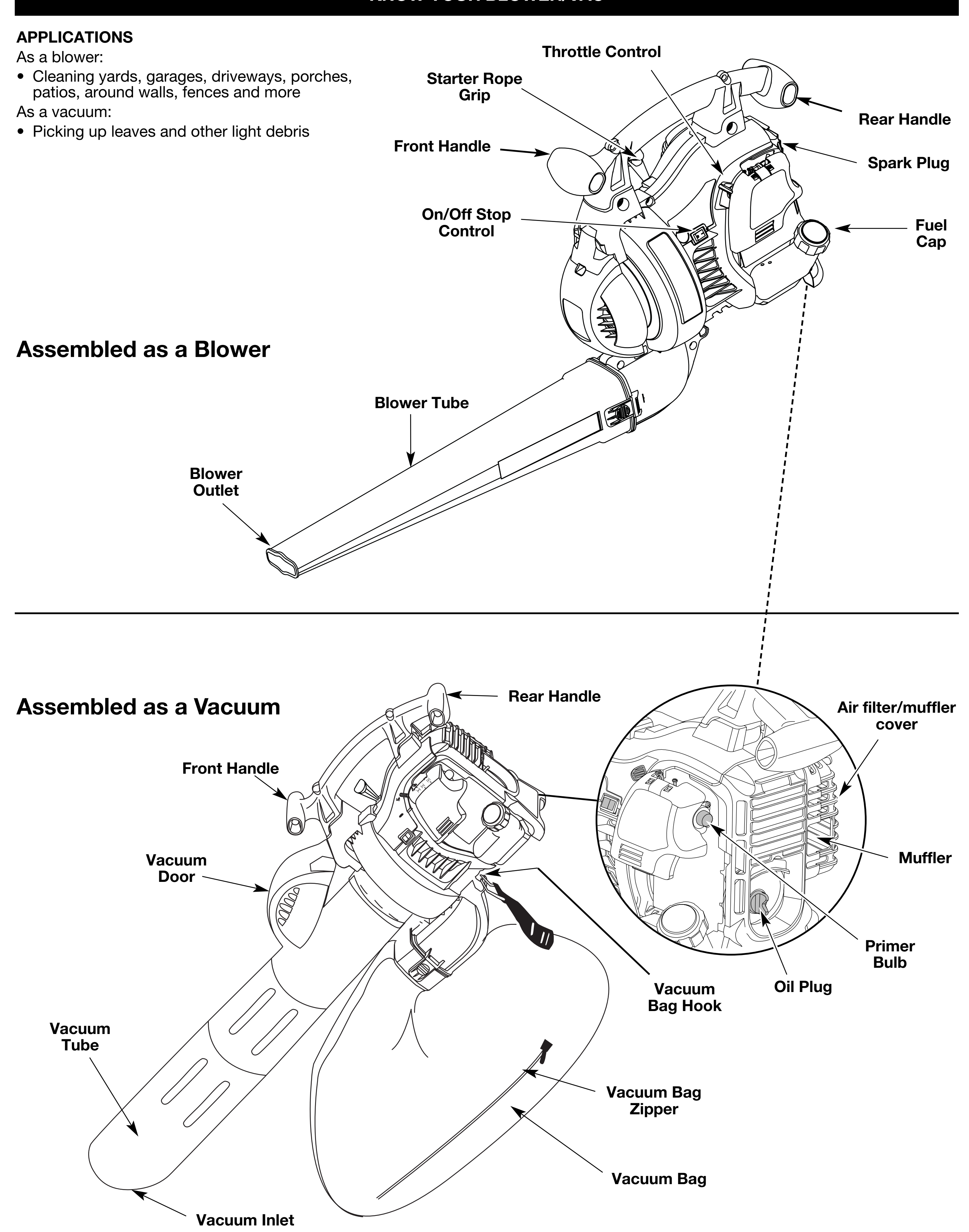
**APPLICATIONS**

As a blower:

- Cleaning yards, garages, driveways, porches, patios, around walls, fences and more

As a vacuum:

- Picking up leaves and other light debris



## ASSEMBLING UNIT AS A BLOWER

### Blower Tube Assembly



**WARNING:** To prevent serious personal injury, stop the engine and allow the impeller to stop before attaching or removing tubes.



**WARNING:** To prevent serious personal injury or damage to the unit, the blower tube must be installed while operating this unit as a blower.



**WARNING:** Never operate the unit in the blower configuration without the vacuum door secured and latched shut.

**NOTE:** If the unit was assembled as a vacuum unit, remove all vacuum parts and store away in a secure place for later use.

### Installing

- Install the blower tube over the blower outlet and push it on until both tabs snap into place (Fig. 1).

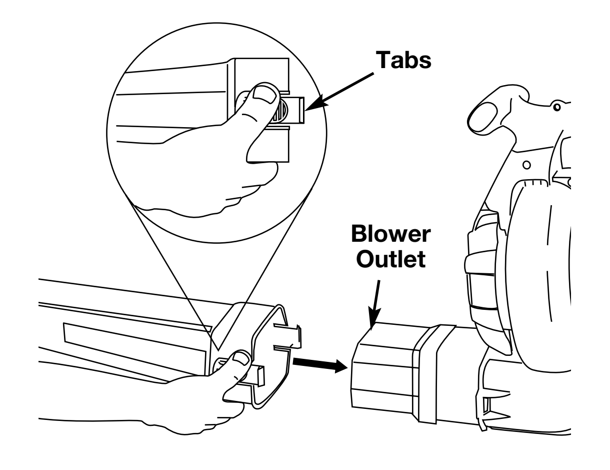



Fig. 1

### Removing

- Remove the blower tube by pressing both tabs at the same time and pulling off the blower (Fig. 1).

## ASSEMBLING UNIT AS A VACUUM

To assemble the unit as a vacuum, begin by removing the blower tube. Refer to the previous section.

### Vacuum Tube Assembly



**WARNING:** To prevent serious personal injury, stop the engine and allow the impeller to stop before attaching or removing tubes.



**WARNING:** To prevent serious personal injury or damage to the unit, always install vacuum tubes and the vacuum bag, and make sure the vacuum bag is completely zipped closed when operating this unit as a vacuum.

**NOTE:** If the unit was assembled as a blower unit, remove the blower tube and store away in a secure place for later use.

### Installation

1. Align the small arrow on the lower vacuum tube with the arrow on the upper vacuum tube (Fig. 2).

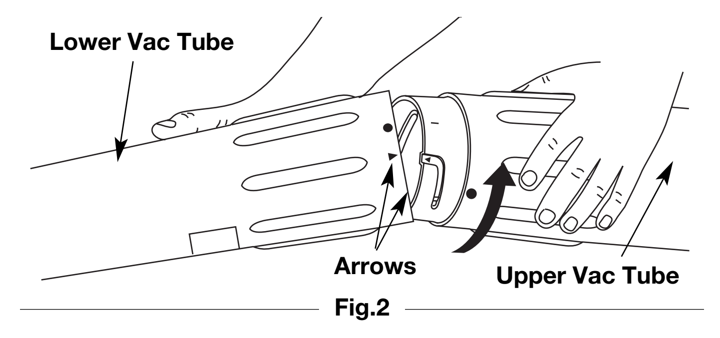



Fig.2

2. Grasp the lower and upper vacuum tubes firmly with both hands, and push the lower vacuum tube into the upper vacuum tube. Turn the lower vacuum tube clockwise until it snaps into place and locks. When properly assembled, the dot on the lower tube aligns with the dot on the upper tube.
3. Flip the blower/vac so it is standing straight up on the muffler cover. The front of the unit and the vacuum door should face you.
4. Insert a flat head screwdriver under locking clip, lift upward and open vacuum door (Fig. 3).

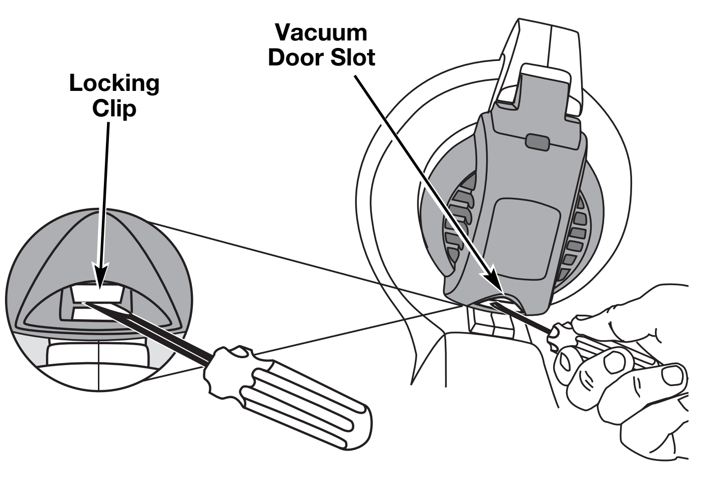



Fig. 3

5. While holding the vacuum door open, insert the assembled vacuum tube (put together in Step 2). Arrange the tube so the flat area faces the vacuum door. The grooves on the side of the tube will line up with the small tabs in the impeller intake (Fig. 4). From the exterior, align the small arrow on the vacuum tube with the arrow on the impeller intake.

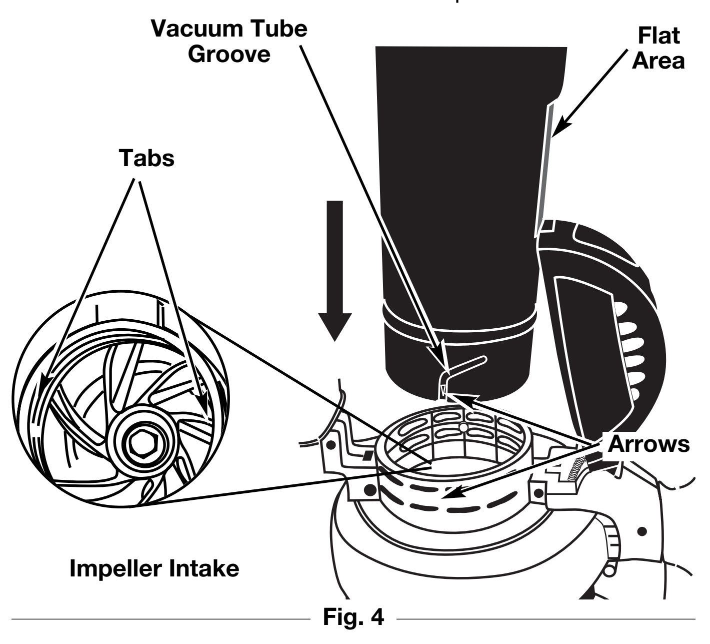



Fig. 4

6. Push the vacuum tube in firmly and grip it with both hands. Turn the tube clockwise as far as possible until it snaps into place and locks. When properly assembled, the dot on the vacuum tube will align with the dot on the impeller intake.

**Installing the Vacuum Bag**

7. Install the vacuum bag adapter over the blower outlet and push on it until both tabs snap into place (Fig. 5). Position the bag so it hangs below the unit.

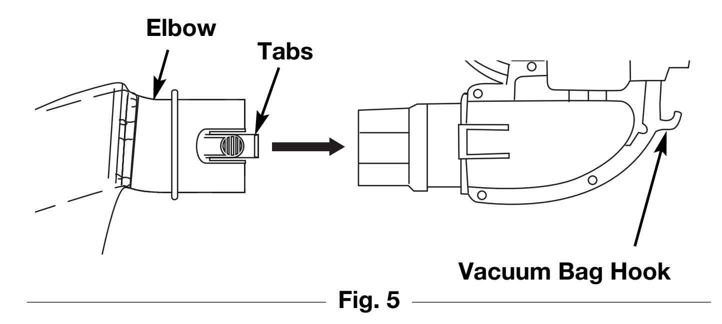



Fig. 5

8. Attach the vacuum bag to the vacuum bag hook located at the underside of the unit.
9. Keep the bag zipped and shut.

**Removing the Vacuum Bag**

1. Unhook the bag.
2. Remove the vacuum bag by pressing both tabs on the vacuum bag elbow at the same time and pulling the bag off the blower (Fig. 5).
3. Install the blower tube in order to assemble the unit as a blower.
4. Make sure the vacuum door is securely latched shut.



**WARNING:** Never operate the unit in the blower configuration without the vacuum door secured and latched shut.

**Emptying the Vacuum Bag**

1. Refer to Emptying the Vacuum Bag in *Operating Instructions.*

**INSTALLING THE SHOULDER STRAP**



**WARNING:** To avoid serious personal injury, never attempt to start the unit when standing with the unit clipped to the shoulder strap. Always follow the starting procedures as described in the *Starting/ Stopping Instructions* section.

1. Push the strap through the center of the buckle.
2. Pull the strap over the cross bar and down through the slot in the buckle (Fig.6).

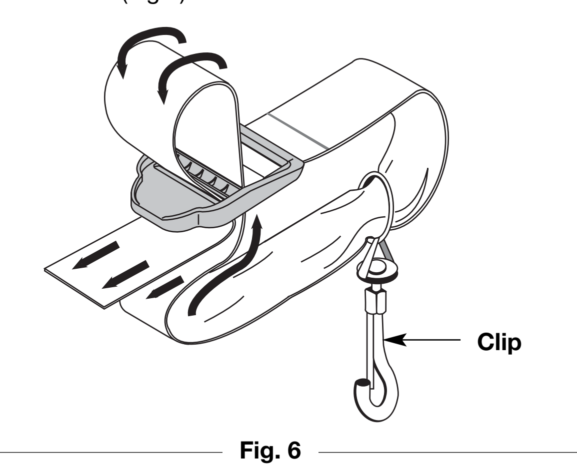



Fig. 6

3. Snap the clip on to the support fittings on the front or back of the handle. Clip to the front portion of the handle when using the unit as a blower, and clip to the back portion of the handle when using the unit as a vacuum (Fig. 7).

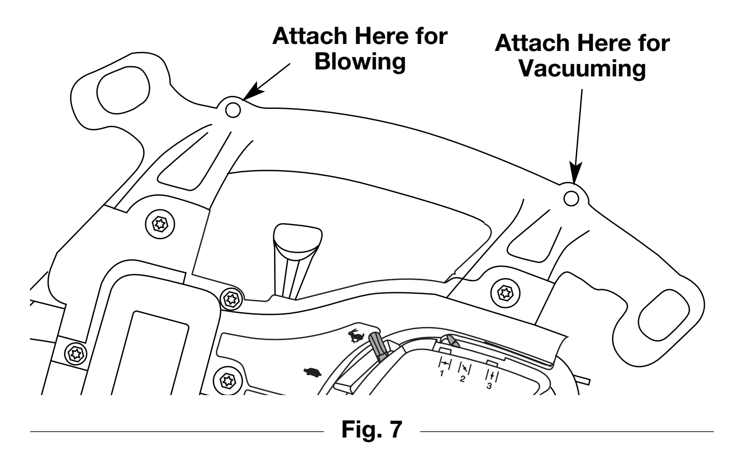



Fig. 7

4. While standing in the operating position, adjust the length to fit the operator’s size. Pull the tab to lengthen, pull the strap to shorten (Fig 8).

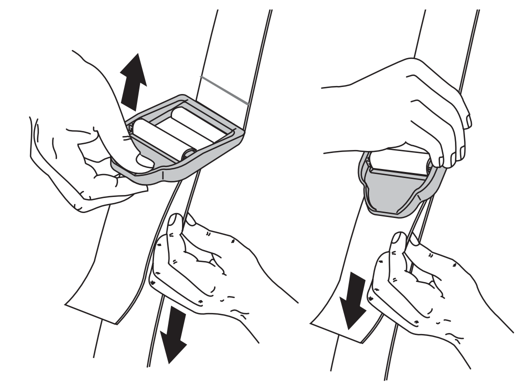


Fig. 8



**WARNING:** OVERFILLING OIL CRANKCASE MAY CAUSE SERIOUS PERSONAL INJURY. Check and maintain the proper oil level in the crank case; it is important and cannot be overemphasized. Check the oil before each use and change it as needed. *See Changing the Oil.*

**RECOMMENDED OIL TYPE**

Using the proper type and weight of oil in the crankcase is extremely important. Check the oil before each use and change the oil regularly. Failure to use the correct oil, or using dirty oil, can cause premature engine wear and failure.

Use a high-quality SAE 30 weight oil of API (American Petroleum Institute) service class SF, SG, SH.

**ADDING OIL TO CRANKCASE: INITIAL USE**

**NOTE:** This unit is shipped without oil. In order to avoid damage to the unit, put oil in the crankcase before you attempt to start the unit.

Your unit is supplied with one 3.04 fluid oz. (90 ml.) bottle of SAE 30 SF, SG, SH oil (Fig. 9).

**NOTE:** Save the empty oil bottle. It can be used to measure the correct amount during future oil changes. See Changing the Oil.

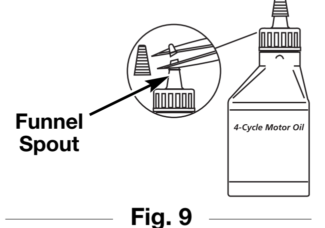



Fig. 9

1. Unscrew the top of the bottle of oil and remove the paper seal covering the opening. Replace the top. Next, cut the tip off the funnel spout (Fig. 9).
2. Tip unit so that the back of the engine is facing up in a vertical position.
3. Remove the oil fill plug from the crankcase (Fig. 10).
4. Pour the entire bottle of oil into the oil fill hole (Fig. 11).

**NOTE:** Never add oil to the fuel or fuel tank.

5. Wipe up any oil that may have spilled and reinstall the oil fill plug.

Oil Fill Plug
O-Ring
Oil Fill Hole

Fig. 10

Fig. 11

Check oil before each use and change as needed. Refer to Checking the Oil Level.

**RECOMMENDED FUEL TYPE**

Old fuel is the primary reason for improper unit performance. Be sure to use fresh, clean, unleaded gasoline.

**NOTE:** This is a four cycle engine. In order to avoid damage to the unit, do not mix oil with gasoline.

**Definition of Blended Fuels**

Today's fuels are often a blend of gasoline and oxygenates such as ethanol, methanol or MTBE (ether). Alcohol-blended fuel absorbs water. As little as 1% water in the fuel can form acids when stored. Use fresh fuel (less than 60 days old), when using alcohol-blended fuel.

**Using Blended Fuels**

If you choose to use a blended fuel, or its use is unavoidable, follow recommended precautions:

- Always use fresh unleaded gasoline
- Use a gas stabilizer fuel additive
- Drain tank and run the engine dry before storing unit

**Using Fuel Additives**

The use of a gas stabilizer will inhibit corrosion and minimize the formation of gum deposits. Using a fuel additive can keep fuel from forming harmful deposits in the carburetor for up to six (6) months. Add 0.8 oz. (23 ml.) of fuel additive per gallon of fuel according to the instructions on the container. NEVER add fuel additives directly to the unit's gas tank.



**WARNING:** Add fuel in a clean, well ventilated outdoor area. Wipe up any spilled fuel immediately. Avoid creating a source of ignition for spilt fuel. Do not start the engine until fuel vapors dissipate.



**WARNING:** Gasoline is extremely flammable. Ignited vapors may explode. Always stop the engine and allow it to cool before filling the fuel tank. Do not smoke while filling the tank. Keep sparks and open flames at a distance from the area.

**FUELING THE UNIT**

1. Remove the fuel cap (Fig. 12).



**WARNING:** Remove fuel cap slowly to avoid injury from fuel spray. Never operate the unit without the fuel cap securely in place.

2. Place the gas container's spout into the fill hole on the fuel tank (Fig. 12) and fill the tank.

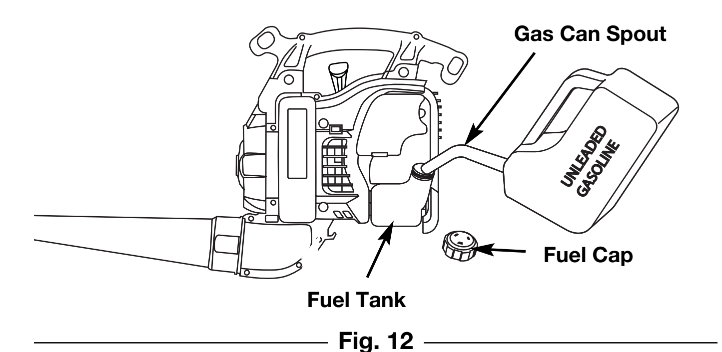



Fig. 12

**NOTE:** Do not overfill the tank.

3. Wipe up any gasoline that may have spilled.
4. Reinstall the fuel cap.
5. Move the unit at least 30 ft. (9.1 m) from the fueling source and site before starting the engine.

**NOTE:** Dispose of the old gasoline in accordance to Federal, State and Local regulations.



**WARNING:** Operate this unit only in a well-ventilated outdoor area. Carbon monoxide exhaust fumes can be lethal in a confined area.



**WARNING:** Avoid accidental starting. Make sure you are in the starting position when pulling the starter rope (Fig. 14 or 15). To avoid serious injury, the operator and unit must be in a stable position while starting.

### STARTING INSTRUCTIONS

1. Check the oil level in the crankcase. Refer to Checking the Oil Level.
2. Fill the fuel tank with fresh, clean unleaded gasoline. Refer to Fueling the Unit.

**NOTE:** There is no need to turn the unit on. The On/Off Stop Control is in the ON ( I ) position at all times.



**WARNING:** To avoid serious personal injury, always remove the vacuum bag prior to refueling the unit. The bag may become a fire hazard when saturated with fuel.

3. Fully press and release the primer bulb 10 times, slowly. Some amount of **fuel should be visible in the primer bulb and fuel lines** (Fig. 13). If you can't see fuel in the bulb, press and release the bulb as many times as it takes before you can see fuel in it.
4. Place the choke lever in **Position 1** (Fig. 13).
5. Crouch in the blower starting position (Fig. 14) or stand in the vacuum starting position (Fig. 15). Move the throttle control to the idle position ( ) (Fig. 16). Pull the starter rope out with a slow and steady motion 5 times.
6. Place the choke lever in **Position 2** (Fig. 13).
7. Move the throttle control to the fast position ( ) (Fig. 17) and pull the starter rope out with a slow and steady motion 1 to 4 times to start the engine.
8. Allow the engine to warm up for 15 to 30 seconds.
9. Place the choke lever in **Position 3** (Fig. 13). The unit is ready for use.

__IF...__ The engine does not start, go back to step 3.

__IF...__ The engine fails to start after a few attempts, place the choke lever in **Position 3**. Pull the starter rope out with a slow and steady motion 3 to 8 times—the engine should start. If not, pull 3 to 8 more times.

### STOPPING INSTRUCTIONS

1. Move the throttle control to the idle position ( ) (Fig. 16). Allow the engine to cool down by idling.
2. Press and hold On/Off Stop Control in the OFF (O) position until engine comes to a complete stop (Fig. 16)

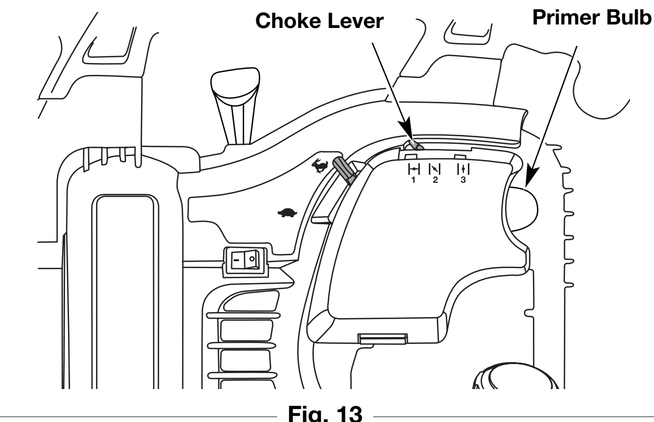



Fig. 13

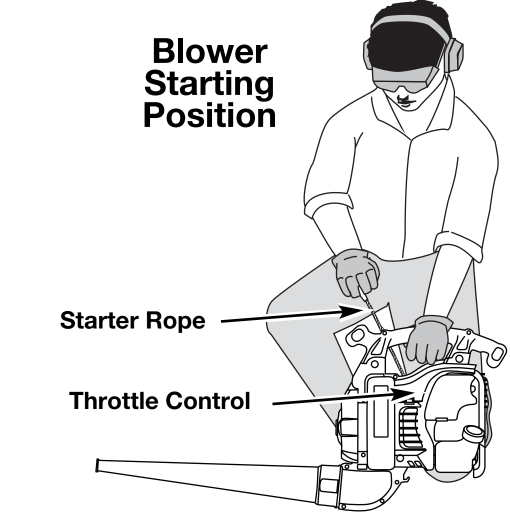



Fig. 14

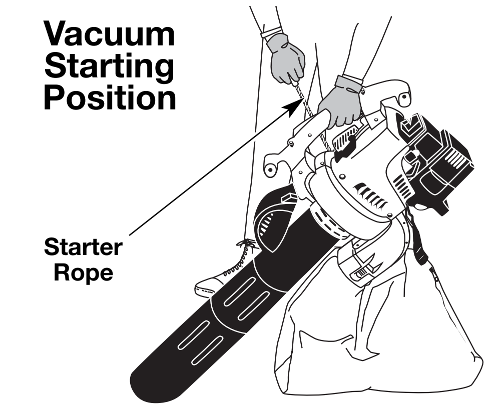



Fig. 15

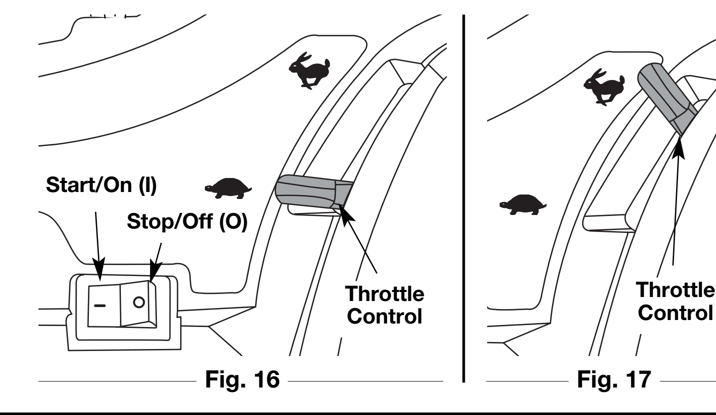



Fig. 16 Fig. 17

### HOLDING THE BLOWER/VACUUM

Before operating the unit, stand in the operating position. Check for the following:

- Operator is wearing proper clothing, such as boots, safety glasses or goggles, ear/hearing protection, gloves, long pants and long sleeve shirt
- If the conditions are dusty, the operator is wearing a dust mask or face mask



**WARNING:** To avoid serious personal injury, wear goggles or safety glasses at all times when operating this unit. Wear a face mask or dust mask in dusty locations.

- The unit is in good working condition
- The tubes are in place and secure

### OPERATING TIPS



**WARNING:** To prevent serious personal injury or damage to the unit, make sure blower tubes or vacuum tubes and the vacuum bag are in place before you operate the unit.

- Be sure the vacuum bag is zipped closed before operating the unit.
- Assure the unit is not directed at anybody or any loose debris before starting the unit.
- Verify that the unit is in good working condition. Make sure the tubes are in place and secure.
- Always hold the unit securely when operating. Keep a firm grip on both the front and rear handles.
- To reduce the risk of hearing loss associated with sound level(s), hearing protection is required.
- Operate power equipment only at reasonable hours— not early in the morning or late at night when people might be disturbed. Comply with times listed in local ordinances. Usual recommendations are 9:00 am to 5:00 pm, Monday through Saturday.
- To reduce noise levels, limit the number of pieces of equipment used at any one time.
- To reduce noise levels, operate power blowers at the lowest possible speed to do the job.
- Check your equipment before operation, especially the muffler, air intakes and air filters.
- Use rakes and brooms to loosen debris before blowing.
- In dusty conditions, slightly dampen surfaces or use a mister attachment when water is available.
- Conserve water by using power blowers instead of hoses for many lawn and garden applications, including areas such as screens, patios, grills, porches, and gardens.
- Watch out for children, pets, open windows or freshly washed cars, and blow debris safely away.
- Use the full blower nozzle extension so the air stream can work close to the ground.
- Clean up after using blowers and other equipment. Dispose of debris appropriately.

### OPERATING AS A BLOWER

1 Use the blower for trees, shrubs, flower beds and hard-to-clean areas (Fig. 18).
2. Use the unit around buildings and for other normal cleaning procedures (Fig. 18).
3. Use the blower around walls, overhangs, fences and screens (Fig. 19).

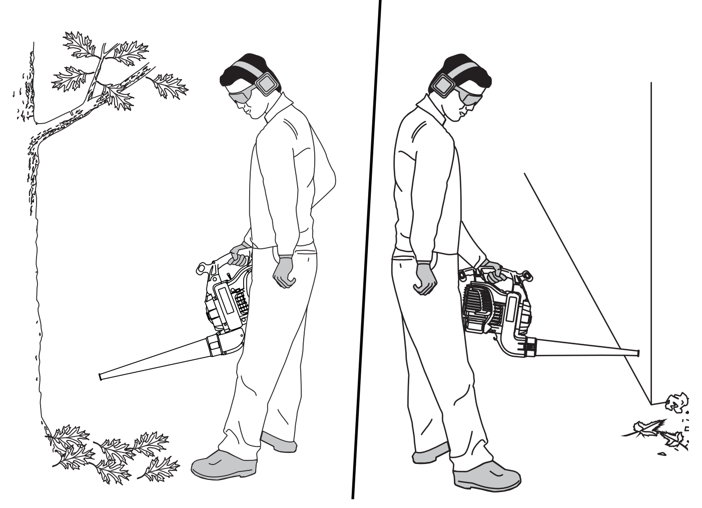


Fig. 18



Fig. 19

**OPERATING AS A VACUUM**



**WARNING:** To prevent serious personal injury or damage to the unit, always install vacuum tubes, vacuum bag and make sure the vacuum bag is completely zipped closed when operating this unit as a vacuum.

Check for the following before operating the unit:

- Operator is wearing proper clothing, such as boots, safety glasses or goggles, ear/hearing protection, gloves, long pants and long sleeve shirt
- If the conditions are dusty, operator is equipped with a dust mask or face mask
- The unit is in good working condition-- the vacuum tubes and vacuum bag are in place and secure.
- The vacuum shoulder strap is in place and correctly adjusted.

**Operation Procedure**

Use the unit for vacuuming up light debris like leaves and paper.

Hold the vacuum, tilting the suction tube slightly (2-4 inches or 50-100 mm above the ground), and use a sweeping action to collect light debris (Fig. 20). The debris will flow into the vacuum bag. Items such as small leaves and small twigs will be mulched as they pass through the fan housing, allowing the vacuum bag to hold more debris.

When the bag is full, suction will noticeably decrease. Turn off the unit and allow the impeller to stop before you unzip the bag. Unzip the bag and empty the contents before continuing. Refer to *Emptying the Vacuum Bag*.

**Emptying the Vacuum Bag**



**WARNING:** To avoid serious personal injury, never unzip the vacuum bag without stopping the unit first.



**WARNING:** As a vacuum, the unit is designed to pick up dry material such as leaves, grass, small twigs and bits of paper. To avoid serious personal injury, do not attempt to vacuum wet debris and/or standing water as this may result in damage to the blower/vacuum. To avoid severe damage to the impeller, do not vacuum metal, broken glass or similar items.



**WARNING:** Avoid situations that could catch the vacuum bag on fire. Do not operate near an open flame. Do not vacuum warm ash from fireplaces, barbecue pits, brush piles, etc. Do not vacuum discarded cigars or cigarettes unless the cinders are completely cool.



**WARNING:** When the upper and lower vacuum tubes are removed, make sure the vacuum door is snapped closed and secured before using the unit, to avoid injury from the impeller.

1. Remove the bag from the vacuum bag hook.
2. While wearing eye protection and a dust mask, unzip the vacuum bag and empty the contents into a garbage bag or container.
3. Turn the bag inside out after initial emptying and vigorously shake out dust and debris.
4. Zip close and reinstall the vacuum bag.



**WARNING:** To avoid serious personal injury, turn off the unit and allow the impeller to stop before opening vacuum door or installing or removing vacuum bag.



**Fig. 20**



**WARNING:** To prevent serious injury, never perform maintenance or repairs with unit running. Always service and repair a cool unit. Disconnect the spark plug wire to ensure that the unit cannot start.

**MAINTENANCE SCHEDULE**

Perform these required maintenance procedures at the frequency stated in the table. These procedures should also be a part of any seasonal tune-up.

**NOTE:** Some maintenance procedures may require special tools or skills. If you are unsure about these procedures take your unit to a qualified service dealer.

**NOTE:** Maintenance, replacement, or repair of the emission control devices and system may be performed by a qualified service dealer.

In order to assure peak performance of your engine, inspection of the engine exhaust port may be necessary after 50 hours of operation. If you notice lost RPM, poor performance or general lack of acceleration, this service may be required. If you feel your engine is in need of this inspection, refer service to a qualified service dealer for repair. **DO NOT** attempt to perform this process yourself as engine damage may result from contaminants involved in the cleaning process for the port.

| FREQUENCY | MAINTENANCE REQUIRED | SEE |
|---|---|---|
| Before starting engine | Fill fuel tank with fresh fuel<br>Check oil | p. 7<br>p. 11 |
| Every 10 hours | Clean and re-oil air filter | p. 12 |
| 1st change at 10 hours<br>2nd change at 25 hours<br>Every 25 hours after | Change oil<br>Change oil<br>Clean spark arrestor | p. 11<br>p. 11<br>p. 14 |
| 10 hours on new engine<br>Every 25 hours<br>Every 25 hours | Check rocker arm to valve clearance and adjust<br>Check rocker arm to valve clearance and adjust<br>Check spark plug condition and gap | p. 13<br>p. 13<br>p. 14 |

**CHECKING THE OIL LEVEL**

The importance of checking and maintaining the proper oil level in the crankcase cannot be overemphasized. Check oil before each use:

1. Stop the engine and allow oil to drain into the crankcase.
2. Place the engine on a level surface (Fig. 21).

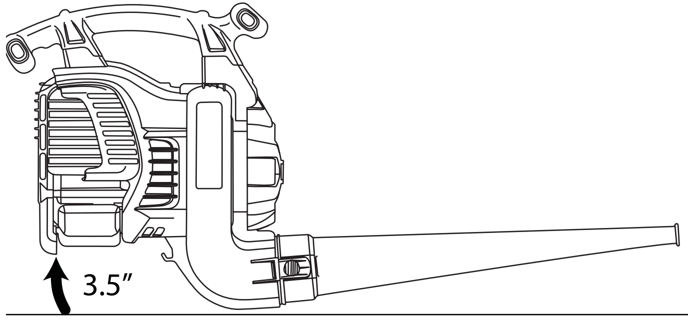



Fig. 21

3. Raise the rear of the unit 3.5 inches to get a proper oil level reading (Fig. 21).
4. Clean the area around the dipstick before removing it. Keep dirt, grass clippings, and other debris out of the engine.
5. Remove the oil fill plug.
6. Look into the oil fill hole (use a flashlight if needed). The oil should be just touching the innermost thread (Fig. 22).
7. If the oil level is not touching the innermost thread on the oil fill hole, add a small amount of oil to the oil fill hole and recheck (Fig. 22). Repeat this procedure until the oil level reaches the innermost thread on the oil fill hole.

**NOTE:** Do not overfill the unit.

**NOTE:** Make sure the O-ring is in place on the oil fill plug when checking and changing the oil (Fig. 23).

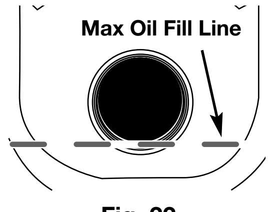



Fig. 22

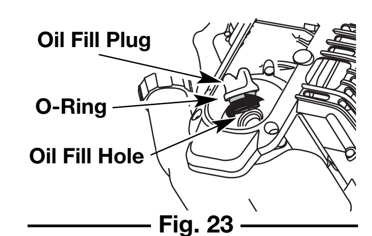



Fig. 23

**CHANGING THE OIL**



**WARNING:** Wear gloves to prevent injury when handling unit.

For a new engine, change the oil after the first 10 hours of operation. Change the oil while the engine is still warm. The oil will flow freely and carry away more impurities.

1. Unplug spark plug boot to prevent accidental starting.
2. Remove the oil fill plug.
3. Pour the oil out of the oil fill hole and into a container by tipping the unit to a vertical position (Fig. 24). Allow ample time for complete drainage.
4. Wipe up any oil residue on the unit and clean up any oil that may have spilled. Dispose of the oil according to Federal, State and local regulations.
5. Refill the crankcase with 3.04 fluid ounce (90 ml) or 3/8 cup of SAE 30 SF, SG, SH oil.

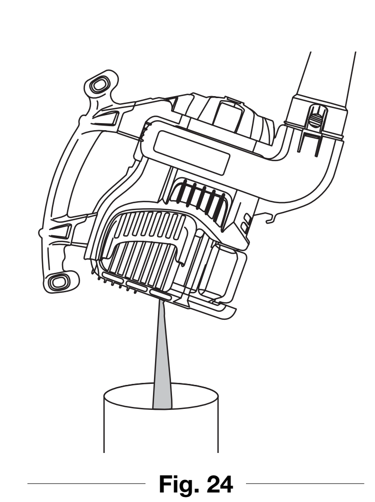


Fig. 24

**NOTE:** Use the bottle and spout saved from initial use to measure the correct amount of oil. The top of the label on the bottle measures approximately 3.04 ounces (90 ml) or 3/8 cup (Fig. 25). Check the level, See Checking the Oil Level. If the level is low, add a small amount of oil and recheck. Do not overfill (Fig. 25).

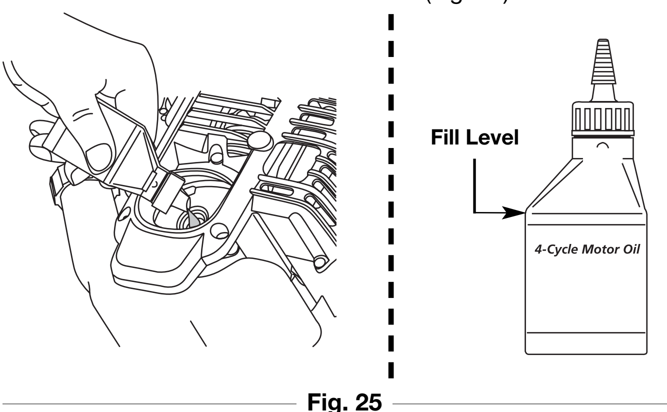



Fig. 25

6. Replace the oil fill plug.
7. Reconnect the spark plug boot.

**AIR FILTER MAINTENANCE**



**WARNING:** To avoid serious personal injury, always turn the unit off and allow it to cool before you clean or service it.

**Cleaning the Air Filter**

Clean and re-oil the air filter every 10 hours of operation. It is an important item to maintain. Failure to maintain your air filter properly can result in poor performance or can cause permanent damage to your engine.

1. Open the air filter cover. Push the tab on the under side of the cover inward. Then pull the air filter cover out and up from the bottom of the cover (Fig. 26).

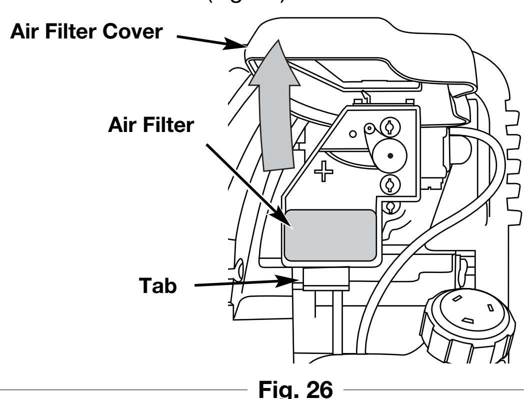



Fig. 26

2. Remove the air filter (Fig. 26).
3. Wash the filter in detergent and water (Fig. 27). Rinse the filter thoroughly and allow it to dry.
4. Apply enough clean SAE 30 motor oil to lightly coat the filter (Fig. 28).
5. Squeeze the filter to spread and remove excess oil (Fig. 29).
6. Replace the filter (Fig. 26).

**NOTE:** If the unit is operated without the air filter, you will VOID the warranty.

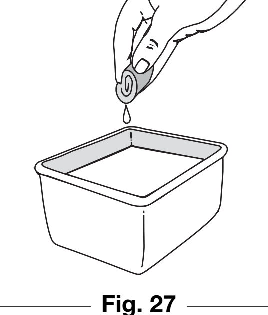


Fig. 27

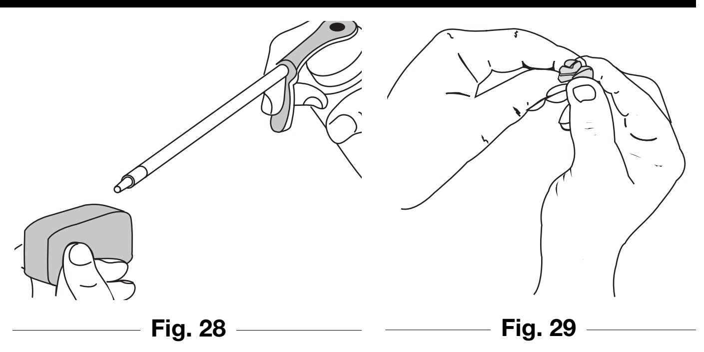


Fig. 28 Fig. 29

7. Reinstall the air filter cover. Position the slots on the top of the air filter cover onto the tabs at the top of the back plate (Fig. 30).
8. Swing the cover down until the tab on the air filter backplate snaps into place in the slot on the air filter cover (Fig. 31).

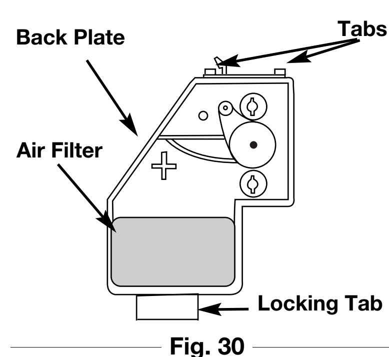



Fig. 30

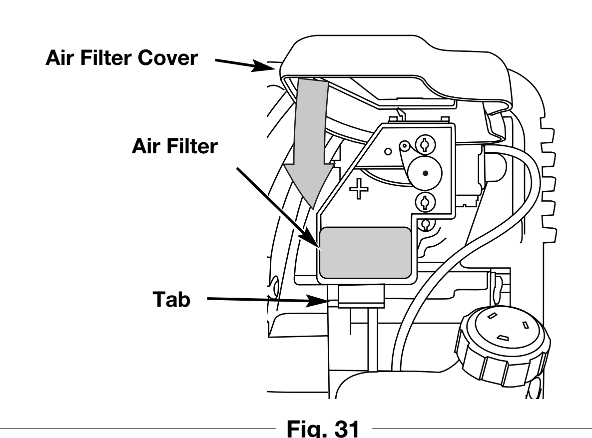



Fig. 31

**CARBURETOR ADJUSTMENT**

The idle speed of the engine is adjustable. An idle adjustment screw is between the air filter cover and the engine starter housing (Fig. 32).

**NOTE:** Careless adjustments can seriously damage your unit. A qualified service dealer should make carburetor adjustments.

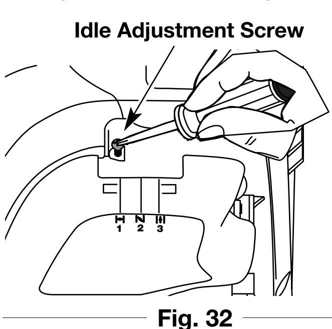



Fig. 32

**Check Fuel**

Old fuel is usually the reason for improper unit performance. Drain and refill the tank with fresh fuel prior to making any adjustments. *Refer to Oil and Fuel Information.*

**Clean Air Filter**

The condition of the air filter is important to the operation of the unit. A dirty air filter will restrict air flow. This is often mistaken for an out of adjustment carburetor. Check the condition of the air filter before adjusting the idle speed screw. *Refer to Air Filter Maintenance.*

**Adjust Idle Speed Screw**



**WARNING:** This unit will need to be running during idle speed adjustment. Wear protective clothing and observe all safety instructions to prevent serious personal injury.

Also, DO NOT set unit on any surface except a clean, hard area while starting or performing any adjustments. Debris, such as gravel, sand, dust, grass, etc., could be thrown by the blower tube and damage property or cause serious injury to bystanders or operator.

If, after checking the fuel and cleaning the air filter, the engine still will not idle, adjust the idle speed screw as follows:

1. Start the engine and let it run at a high idle for a minute to warm up. *Refer to Starting/Stopping Instructions.*
2. Move the throttle control to the idle position ( ) and let the engine idle. If the engine stops, insert a small phillips screwdriver in between the Air Filter Cover and the Engine Cover (Fig. 32). Turn the idle speed screw in, clockwise, 1/8 of a turn at a time (as needed) until the engine idles smoothly.

Checking the fuel, cleaning the air filter, and adjusting the idle speed should solve most engine problems. If not and all of the following are true:

- the engine will not idle
- the engine hesitates or stalls on acceleration
- there is a loss of engine power

Have the carburetor adjusted by a qualified service dealer.

**ROCKER ARM CLEARANCE**

1. Remove the 2 handle screws with flat blade or T20 torx head screwdriver, while holding the nuts with 3/8" nut driver (Fig. 33).

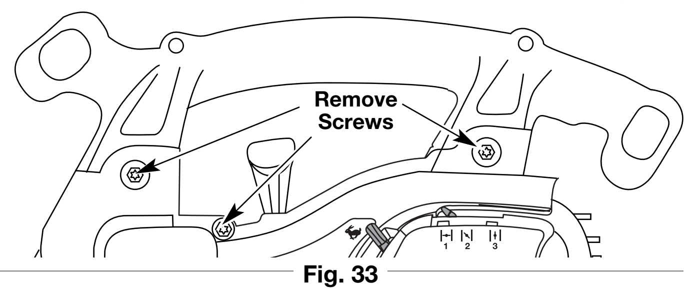



Fig. 33

2. Remove top bolt located near starter rope handle with tools mentioned in step 1 (Fig. 33).
3. Loosen screw located near top of door hinge with same tools mentioned in step 1.
4. Open vacuum door, prop open with hand.
5. Remove handle.
6. Remove the six (6) screws on the back of the engine cover with a Flat-head or T-25 Torx screwdriver (Fig. 34).

**View Of The Rear Engine Cover**

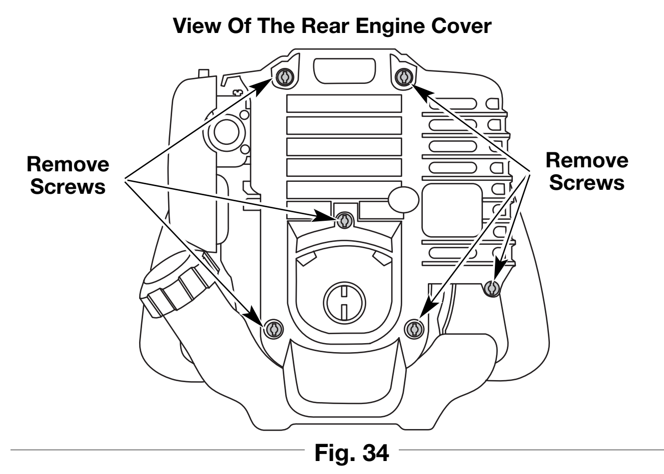
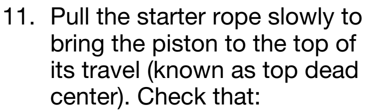
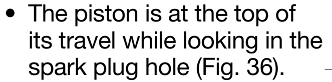



Fig. 34

7. Disconnect the spark plug wire.
8. Clean dirt from around the spark plug. Remove the spark plug from the cylinder head by turning a 5/8 in. socket counterclockwise.
9. Remove the engine cover (Fig. 34).
10. Clean dirt from around the rocker arm cover. Remove the screw holding the rocker arm cover with a large flat blade screwdriver or Torx T-25 bit (Fig. 35). Remove the rocker arm cover and gasket.



11. Pull the starter rope slowly to bring the piston to the top of its travel (known as top dead center). Check that:
    - The piston is at the top of its travel while looking in the spark plug hole (Fig. 36).



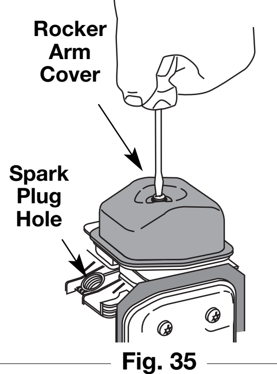



Fig. 35

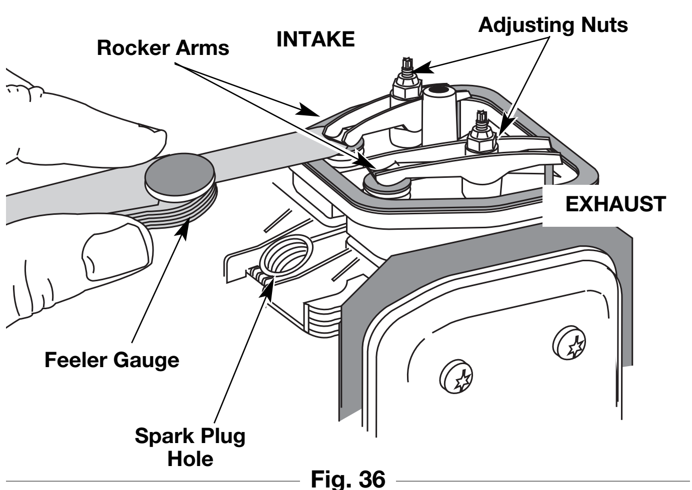



Fig. 36

- Both rocker arms move freely, and both valves are closed.

If these statements are not true, repeat this step.

12. Slide the feeler gauge between the rocker arm and the valve return spring. Measure the clearance between the valve stem and rocker arm (Fig. 36 & 37). Measure both the intake and exhaust valves.

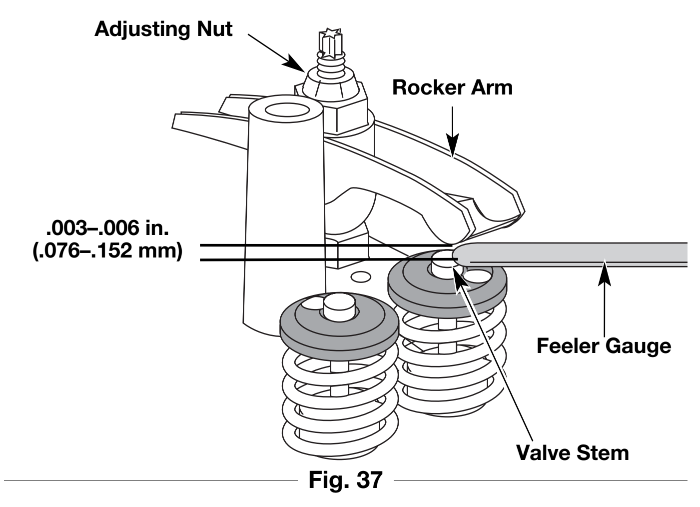



Fig. 37

The recommended clearance for both intake and exhaust is .003 – .006 in. (.076 – 0.152 mm). Use a standard automotive .005 in. (0.127 mm) feeler gauge. The feeler gauge should slide between the rocker arm and valve stem with a slight amount of resistance, without binding. See Figures 36 and 37.

13. If the clearance is not within specification:
    a. Turn the adjusting nut using a 5/16 inch (8 mm) wrench or nut driver (Fig. 37).
       - To increase clearance, turn the adjusting nut counterclockwise.
       - To decrease clearance, turn the adjusting nut clockwise.
    b. Recheck both clearances, and adjust as necessary.
14. Reinstall the rocker arm cover using a new gasket. Torque the screw to 20–30 in•lb (2.2–3.4 N•m).
15. Check the spark plug and reinstall. See Replacing the Spark Plug.
16. Reinstall the spark plug wire.
17. Reinstall the engine cover. Check alignment of the cover before tightening the screws. Tighten screws.
18. Push rear end of handle into rear screw location.
19. Slide screw through plastic housing and handle. (Do not tighten screw.)
20. Open vacuum door, prop open with hand.
21. Push front end of handle into front screw location.
22. Slide front handle screw through plastic housing. (Do not tighten screw.)
23. Tighten screw near switch and near vacuum door hinge.
24. Tighten handle screws while holding nuts with 3/8” nut driver.

**REPLACING THE SPARK PLUG**

Use a replacement part number 753-05255 or Champion spark plug, #RDZ19H. The correct spark gap is 0.025 in. (0.635 mm.). Remove the plug after every 25 hours of operation and check its condition.

1. Stop the engine and allow it to cool. Remove the six (6) screws on the back of the engine cover with a Flat-head or T-25 Torx screwdriver (Fig. 31).
2. Grasp the plug wire firmly and pull the cap from the spark plug.
3. Clean dirt from around the spark plug. Remove the spark plug from the cylinder head by turning a 5/8 in. socket counterclockwise.



**CAUTION:** Do not sand blast, scrape or clean electrodes. Grit in the engine could damage the cylinder.

4. Replace cracked, fouled or dirty spark plug. Set the spark gap at 0.025 in. (0.635 mm.) using a feeler gauge (Fig. 38).
5. Install a correctly-gapped spark plug in the cylinder head. Turn the 5/8 in. socket clockwise until snug.

If using a torque wrench torque to:
**110-120 in.•lb. (12.3-13.5 N•m)**
Do not over tighten.

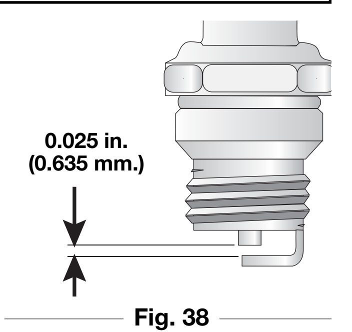


Fig. 38

**SPARK ARRESTOR MAINTENANCE**



**WARNING:** To avoid serious personal injury, always turn your unit off and allow it to cool before you clean or service it.

1. Remove the rear engine cover. *See Rocker Arm Clearance.*
2. With a flat blade screwdriver or Torx T-20 bit and a T-25 bit, remove the screws attaching the spark arrestor diverter to the muffler (Fig. 39).
3. Pull the the spark arrestor diverter out of the muffler. Remove the spark arrestor diverter.
4. Remove the spark arrestor screen from the spark arrestor diverter.

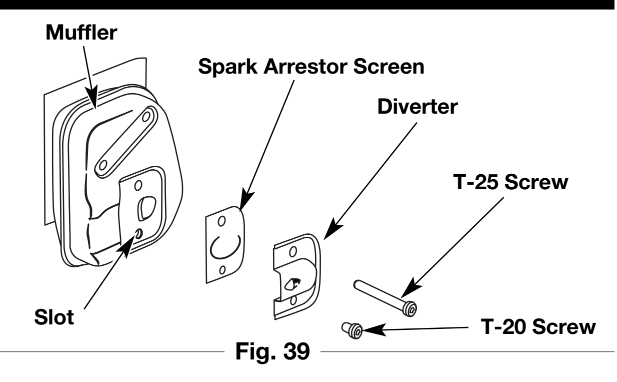


Fig. 39

5. Clean the spark arrestor screen with a wire brush or replace it.
6. Reinstall the spark arrestor screen, spark arrestor diverter and screws.

**CLEANING**



**WARNING:** To avoid serious personal injury, always turn your unit off and allow it to cool before you clean or service it.

Use a small brush to clean off the outside of the unit. Do not use strong detergents. Household cleaners that contain aromatic oils such as pine and lemon, and solvents such as kerosene, can damage plastic housing or handle. Wipe off any moisture with a soft cloth.

**STORAGE**

- Never store the unit with fuel in the tank where fumes may reach an open flame or spark.
- Allow the engine to cool before storing.
- Lock up the unit to prevent unauthorized use or damage.
- Store the unit in a dry, well-ventilated area.
- Store the unit out of the reach of children.

**LONG TERM STORAGE**

1. Drain all gasoline from the gas tank into a container. Do not use gas that has been stored for more than 60 days. Dispose of the old gasoline in accordance to Federal, State, and Local regulations.
2. Start the engine and allow it to run until it stalls. This ensures that all gasoline has been drained from the carburetor.
3. Allow the engine to cool. Remove the spark plug and put 5 drops of high quality motor oil into the cylinder. Pull the starter rope slowly to distribute the oil. Reinstall the spark plug.

**NOTE:** Remove the spark plug and drain all of the oil from the cylinder before attempting to start the blower after storage.

4. Change the oil, referring to Changing the Oil. Dispose of the old oil in accordance to Federal, State and Local regulations.
5. Thoroughly clean the unit and inspect for any loose or damaged parts. Repair or replace damaged parts and tighten loose screws, nuts or bolts. The unit is ready for storage.

**TRANSPORTING**

- Allow the engine to cool before transporting.
- Secure the unit while transporting.
- Drain the gas tank before transporting.
- Tighten gas cap before transporting.

# TROUBLESHOOTING

| CAUSE | SOLUTION |
|---|---|
| **ENGINE WILL NOT START** | |
| Empty fuel tank | Fill fuel tank with new fuel |
| Primer bulb wasn't pressed enough | Press primer bulb fully and slowly 10 times |
| Old fuel | Drain gas tank and add fresh fuel |
| Fouled spark plug | Replace the spark plug |
| Plugged spark arrestor | Clean or replace spark arrestor |
| **ENGINE WILL NOT IDLE** | |
| Air filter is plugged | Replace or clean the air filter |
| Old fuel | Drain gas tank and add fresh fuel |
| Improper carburetor adjustment | Adjust according to the *Carburetor Adjustments* section or take to an authorized service dealer for carburetor adjustment |
| **ENGINE WILL NOT ACCELERATE** | |
| Old fuel | Drain gas tank and add fresh fuel |
| Improper carburetor adjustment | Adjust according to the *Carburetor Adjustments* section or take to an authorized service dealer for carburetor adjustment |
| Dirty air filter | Clean or replace the air filter |
| Plugged spark arrestor | Clean or replace spark arrestor |
| **ENGINE LACKS POWER OR STALLS WHEN CUTTING** | |
| Old fuel | Drain gas tank and add fresh fuel |
| Improper carburetor adjustment | Adjust according to the *Carburetor Adjustments* section or take to an authorized service dealer for carburetor adjustment |
| Fouled spark plug | Replace the spark plug |
| Plugged spark arrestor | Clean or replace spark arrestor |

**NOTE:** For repairs beyond the minor adjustments listed above, contact your nearest authorized service dealer.

# SPECIFICATIONS

## ENGINE*

Engine Type .......... Air-Cooled, 4-Cycle
Displacement .......... 1.8 cu. in. (29 cc)
Vacuum Operating RPM .......... 6,800+ rpm
Blower Operating RPM .......... 7,500+ rpm
Idle Speed RPM .......... 3,200 – 4,400 rpm
Ignition Type .......... Electronic
Ignition Switch .......... Rocker Switch
Valve clearance .......... 0.003–0.006 in. (0.076–0.152 mm)
Spark Plug .......... Champion Spark Plug #RDZ19H or Similar Spark Plug
Spark Plug Gap .......... 0.025 inch (0.635 mm)
Lubrication .......... SAE 30 Oil
Crankcase Oil Capacity .......... 3.04 oz (90 ml) or 3/8 cup
Fuel .......... Unleaded
Carburetor .......... Diaphragm, All-Position
Starter .......... Auto Rewind
Muffler .......... Baffled with Guard
Throttle .......... Variable Speed
Fuel Tank Capacity .......... 14 oz (414 ml)
Vacuum Bag Capacity .......... 1.5 bushels (52.8 Liters)

*All specifications are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice.

# MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY FOR:




The limited warranty set forth below is given by Troy-Bilt LLC ("Troy-Bilt") with respect with new merchandise purchased and used in the United States, its possessions and territories.

Troy-Bilt warrants this product against defects in material and workmanship for a period of two (2) years commencing on the date of original purchase and will, at its option, repair or replace, free of charge, any part found to be defective in material or workmanship. This limited warranty shall only apply if this product has been operated and maintained in accordance with the Operator's Manual furnished with the product, and has not been subject to misuse, abuse, commercial use, neglect, accident, improper maintenance, alteration, vandalism, theft, fire, water or damage because of other peril or natural disaster. Damage resulting from the installation or use of any accessory or attachment not approved by Troy-Bilt for use with the product(s) covered by this manual will void your warranty as to any resulting damage.

This warranty is limited to ninety (90) days from the date of original retail purchase for any Troy-Bilt product that is used for rental or commercial purposes, or any other income-producing purpose.

**HOW TO OBTAIN SERVICE:** Warranty service is available, WITH PROOF OF PURCHASE THROUGH YOUR LOCAL AUTHORIZED SERVICE DEALER. To locate the dealer in your area, please check for a listing in the Yellow Pages or contact the Customer Service Department of Troy-Bilt by calling **1-800-828-5500** or writing to P.O. Box 361131, Cleveland OH 44136-0019 or if in Canada call **1-800-668-1238**. No product returned directly to the factory will be accepted unless prior written permission has been extended by the Customer Service Department of Troy-Bilt.

**This limited warranty does not provide coverage in the following cases:**

A. Tune-ups - Spark Plugs, Carburetor Adjustments, Filters

B. Wear items - Bump Knobs, Outer Spools,Cutting Line, Inner Reels, Starter Pulley,Starter Ropes, Drive Belts

C. Troy-Bilt does not extend any warranty for products sold or exported outside of the United States of America, its possessions and territories, except those sold through Troy-Bilt's authorized channels of export distribution.

Troy-Bilt reserves the right to change or improve the design of any Troy-Bilt product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

**No implied warranty, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, applies after the applicable period of express written warranty above as to the parts as identified. No other express warranty or guaranty, whether written or oral, except as mentioned above, given by any person or entity, including a dealer or retailer, with respect to any product shall bind Troy-Bilt. During the period of the Warranty, the exclusive remedy is repair or replacement of the product as set forth above.** (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

**The provisions as set forth in this Warranty provide the sole and exclusive remedy arising from the sales. Troy-Bilt shall not be liable for incidental or consequential loss or damages including, without limitation, expenses incurred for substitute or replacement lawn care services, for transportation or for related expenses, or for rental expenses to temporarily replace a warranted product.** (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

In no event shall recovery of any kind be greater than the amount of the purchase price of the product sold. Alteration of the safety features of the product shall void this Warranty. You assume the risk and liability for loss, damage, or injury to you and your property and/or to others and their property arising out of the use or misuse or inability to use the product.

This limited warranty shall not extend to anyone other than the original purchaser, original lessee or the person for whom it was purchased as a gift.

**How State Law Relates to this Warranty:** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To locate your nearest service dealer dial **1-800-828-5500** in the United States or **1-800-668-1238** in Canada.

**Troy-Bilt LLC**

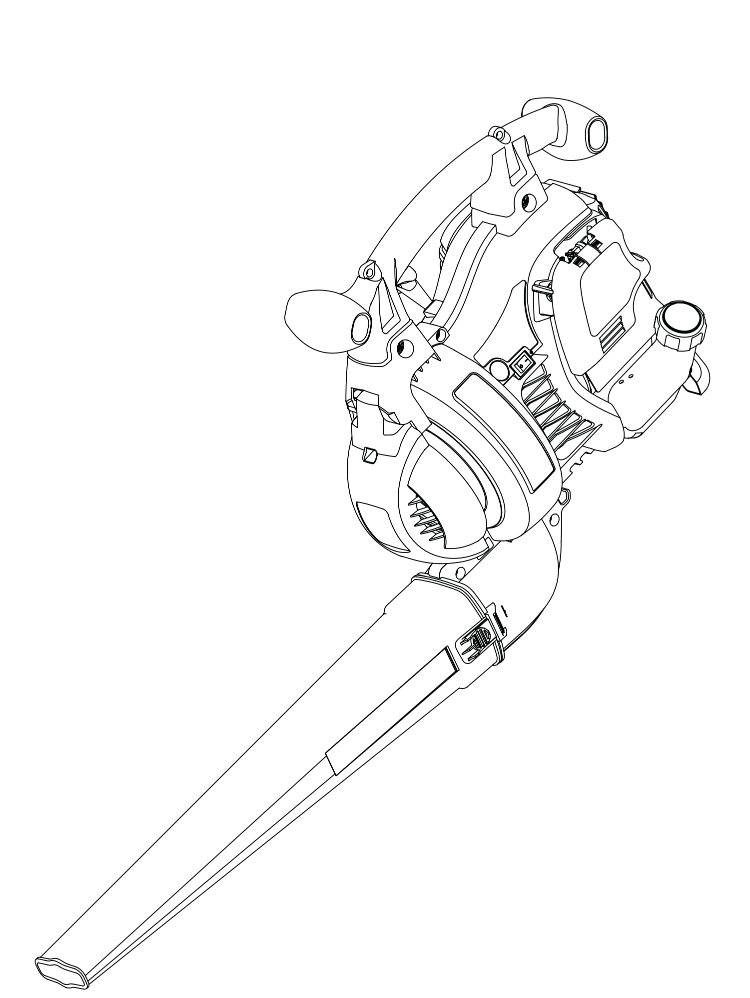
P.O. Box 361131
Cleveland, OH 44136-0019



# Manuel de L'utilisateur

## Désherbeuse à gaz à 4-temps

# TB26CO



## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Obtenez la liste des concessionnaires agréés appelez le **1-800-828-5500** aux États-Unis ou le **1-800-668-1238** au Canada. Pour de plus amples informations à propos de votre appareil, visitez **www.troybilt.com**.

**NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU DÉTAILLANT CHEZ QUI VOUS L'AVEZ ACHETÉ. TOUT SERVICE SOUS GARANTIE NÉCESSITE UNE PREUVE D'ACHAT.**

CE PRODUIT EST COUVERT PAR UN OU PLUSIEURS BREVETS AMÉRICAINS, ET D'AUTRES SONT EN INSTANCE.

Tout entretien effectué sur cet appareil pendant et après la période de garantie doit être fait par un concess- ionnaire agréé uniquement.

**PARE-ÉTINCELLES**

**REMARQUE : à l'intention des utilisateurs opérant dans les terres forestières des États-Unis et dans les états de Californie, du Maine, de l'Orégon et de Washington.** Toutes les terres forestières des États-Unis et de l'état de Californie (Codes sur les ressources publiques 4442 et 4443), de l'Orégon et de Washington exigent de par la loi que certains moteurs à combustion interne utilisés dans des zones couvertes de taillis ou d'herbe soient équipés d'un pare-étincelles en parfait état de fonctionnement, ou qu'ils soient conçus, équipés et entretenus pour la prévention des incendies. Renseignez-vous auprès des autorités de votre province ou de votre municipalité concernant la réglementation en vigueur. Vous pourriez être passible d'une amende ou être tenu responsable si vous ne respectez pas cette réglementation. Cet appareil est équipé d'un pare-étincelles en usine. **Si l'écran pare-étincelles, réf. 753-052917, doit être remplacé,** communiquez avec le service technique.

**AVERTISSEMENT DE LA PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE**



**AVERTISSEMENT**



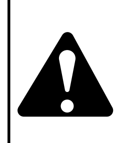
**LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT DU MOTEUR DE CET APPAREIL CONTIENNENT DES PRODUITS CHIMIQUES CONSIDÉRÉS PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE COMME POUVANT CAUSER LE CANCER, DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES OU D'AUTRES EFFETS NOCIFS SUR L'APPAREIL DE REPRODUCTION.**

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel tiennent compte des dernières informations techniques disponibles au moment de mettre sous presse. Nous nous réservons le droit d'y apporter des modifications à tout moment, sans préavis.



**TABLE DES MATIÈRES**





**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous utilisez la machine, vous devez suivre les consignes de sécurité. Veuillez lire ces instructions avant d'opérer la machine pour vous assurer de la sécurité de l'opérateur et de tout spectateur. Veuillez conserver ces instructions pour un usage ultérieur.

Les symboles de sécurité attirent votre attention sur des dangers potentiels. Ces symboles et leurs détails explicatifs méritent que vous les lisiez et compreniez bien. Les avertissements de sécurité ne peuvent éviter les dangers de par eux-mêmes. Les consignes ou mises en garde qu'ils donnent ne remplacent pas des mesures préventives appropriées contre les accidents.

| SYMBOLE | SIGNIFICATION |
|---|---|
|  | **ALERTE DE SECURITÉ:** indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Soyez vigilant afin d'éviter toute blessure grave. Ce symbole peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes. |

**REMARQUE:** donne des informations ou des instructions vitales pour le fonctionnement ou l'entretien de l'équipement.

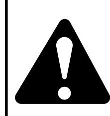
**Lisez le(s) manuel(s) de l'utilisateur et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité. Vous pourriez à défaut entraîner des blessures graves pour vous ou d'autres personnes.**

**SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, APPELEZ LE 1-800-800-7310**

| SYMBOLE | SIGNIFICATION |
|---|---|
|  | **CAUTION:** le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures. |
|  | **AVERTISSEMENT:** le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures. |
|  | **MISE EN GARDE:** le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez toujours les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures. |

## • IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ •

### LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous utilisez la machine, vous devez suivre les consignes de sécurité. Veuillez lire ces instructions avant d'opérer la machine pour vous assurer de la sécurité de l'opérateur et de tout spectateur. Veuillez conserver ces instructions pour un usage ultérieur.

- Lire les instructions attentivement. Se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de cet outil.
- Ne pas utiliser l'outil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Les enfants de moins de 15 ans ne doivent pas utiliser l'outil, exception faite des adolescents sous surveillance d'un adulte.
- Toutes les protections et tous les accessoires de sécurité doivent être en place avant d'utiliser l'outil.
- Inspecter l'outil avant utilisation. Remplacer les pièces endommagées. Regarder s'il y a des fuites de carburant. Vérifier que toute la boulonnerie est bien serrée et qu'aucune pièce ne manque. Remplacer les pièces de l'accessoire de coupe fêlées, ébréchées ou endommagées. Ne pas utiliser l'outil si des pièces sont desserrées ou endommagées.
- Éloigner les personnes enfants et animaux de la zone de travail. Prévoir une zone de sécurité dont le rayon est d'au moins 15 m (50 pi) tout en restant conscient que des objets risquent d'être projetés au-delà de cette zone et blesser quelqu'un. Il est recommandé à toute personne se trouvant à proximité de porter des lunettes de sécurité. Arrêter immédiatement le moteur si quelqu'un s'approche.
- Inspecter soigneusement la zone de travail avant de démarrer l'outil. Éliminer tous les débris tels que morceaux de verre, fil de fer, etc.

**AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES OUTILS À MOTEUR À ESSENCE**

- Ne conserver le carburant que dans des récipients spécialement conçus et homologués pour le stockage de ce type de produit.



**AVERTISSEMENT :** l'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs peuvent exploser si on y met le feu. Veuillez prendre les précautions suivantes.

- Éviter de créer une source d'allumage pour le carburant répandu. Ne pas lancer le moteur avant que toutes les vapeurs se soient dissipées, afin d'éviter de créer une source d'allumage pour le carburant répandu.
- Toujours arrêter le moteur et le laisser refroidir avant faire l'appoint de carburant. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir de carburant ou faire l'appoint pendant que le moteur est chaud. Ne jamais utiliser l'outil sans que le bouchon du réservoir soit bien en place. Desserrer le bouchon lentement afin de relâcher la pression du réservoir.
- Mélanger et ajoutez le carburant dans un endroit bien aéré et propre, en plein air, à l'abri des sources d'étincelles ou flammes vives. Ne retirer (lentement) le bouchon du réservoir d'essence qu'après avoir arrêté le moteur. Ne pas fumer pendant l'approvisionnement ou le mélange de carburant. Essuyer immédiatement le carburant répandu sur l'outil.
- Éloigner l'outil d'au moins 9 m (30 pi) du point d'approvisionnement en carburant avant de démarrer le moteur. Ne pas fumer et éloigner toute source d'étincelles ou de flammes vives du point d'approvisionnement ou d'utilisation de l'outil.

**PENDANT L'UTILISATION**

- Ne jamais démarrer ou utiliser l'outil dans un local clos. L'inhalation des vapeurs d'échappement peut être mortelle. N'utiliser l'outil qu'à l'extérieur, dans un endroit bien aéré.
- Pour réduire les risques de blessures par des objets projetés, porter des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI Z87.1.
- Ne jamais utiliser l'outil s'il n'est pas équipé des accessoires nécessaires. Ne jamais utiliser l'outil sans les tubes de souffleuse ou le sac d'aspirateur (suivant le modèle). S'assurer que la fermeture à glissière du sac est complètement fermée.
- Pour réduire les risques de perte de l'ouïe causée par le niveau de bruit, toujours porter une protection auditive lors de l'utilisation.
- Porter des pantalons épais et longs, des bottes, des gants et une chemise à manches longues. Ne pas porter de shorts ou sandales et ne pas marcher pieds nus.
- Ne pas porter de gants en caoutchouc ou isolés pour éviter les décharges d'électricité statique lors de l'utilisation.
- Pour éviter des risques de blessures, ne pas porter de vêtements amples, bijoux, foulards et autres, qui pourraient être happés par les pièces en rotation. Les cheveux longs doivent être couverts ou maintenus au-dessus des oreilles.
- Porter un masque facial lors du travail dans les endroits poussiéreux. Les chemises à manches longues sont recommandées.
- N'utiliser l'outil qu'en plein jour ou sous bon éclairage artificiel.
- Garder l'extérieur de l'outil exempt d'huile et de carburant.
- Éviter tout démarrage accidentel. Toujours se tenir en position de démarrage avant de tirer la corde de démarrage. L'opérateur et l'outil doivent tous deux être en position d'équilibre lors du démarrage. Voir les instructions de *Démarrage et arrêt*.
- L'outil doit toujours être posé sur une surface propre et ferme. Les matériaux tels que le gravier, le sable, la poussière, l'herbe, etc. peuvent être aspirés par l'admission d'air et projetés par la sortie de l'outil, ce qui peut endommager l'outil, causer des dégâts matériels et des blessures graves à l'utilisateur ou aux personnes se trouvant à proximité.
- Toujours utiliser un outil adéquat pour l'application. Ne pas utiliser cet outil pour un usage pour lequel il n'est pas conçu.
- Ne pas forcer l'outil. Il fonctionnera plus efficacement et sera moins dangereux si sa capacité nominale n'est pas dépassée.
- Ne pas essayer de travailler hors de portée ou en se tenant sur une surface instable, telle qu'une échelle, un arbre, un toit, une pente abrupte, un toit, etc. Toujours se tenir bien campé, en position d'équilibre.
- Toujours tenir l'outil fermement pendant l'utilisation.
- Garder les mains, le visage et les pieds à l'écart des pièces en

mouvement. Ne pas essayer de toucher ou d'arrêter l'hélice en rotation. Ne pas utiliser l'outil si les dispositifs de protection ne son pas en place.
- Ne jamais introduire quoi que ce soit dans les ouvertures. Garder les ouvertures dégagées, exemptes de poussières et de débris ou autres risquant de réduire la circulation d'air.
- Ne toucher ni le moteur, ni le silencieux. Ces pièces deviennent très chaudes pendant le fonctionnement. Elles restent brûlantes pendant quelques temps après l'arrêt.
- Ne pas faire fonctionner le moteur à un régime plus qu'il n'est nécessaire pour s'acquitter de la tâche. Ne pas faire tourner le moteur à haut régime à vide.
- Toujours arrêter le moteur si le travail est interrompu ou avant de se déplacer d'un endroit à un autre.
- Arrêter le moteur et débrancher avant toute opération d'entretien ou réparation et  avant d'installer ou retirer les tubes de souffleuse ou accessoires d'aspirateur. Le moteur et les pales de l'hélice doivent être parvenus à l'arrêt complet pour éviter tout danger de blessure par les pièces en rotation.
- N'utilisez que des pièces de équipement original rechange et accessoires d'origine du fabricant pour cet appareil. Elles sont disponibles auprès de votre concessionnaire agréé. L'utilisation de pièces ou accessoires autres que ceux de éqiupement original peut causer des blessures graves, endommager l'appareil et annuler sa garantie.
- Ne jamais utiliser cet outil pour répandre des produits chimiques, engrais ou matériaux pouvant contenir des substances toxiques.
- Afin de réduire les risques d'incendie, remplacer tout silencieux ou pare-étincelles défectueux et garder le moteur et le silencieux exempts d'herbe, de feuilles et d'accumulation excessive de graisse ou de calamine.

**LORS DE L'UTILISATION EN SOUFFLEUSE**
- Ne jamais diriger le tube de la souffleuse vers des personnes, animaux domestiques ou fenêtres. Toujours souffler les débris en direction opposée des personnes, animaux domestiques et fenêtres. Redoubler de prudence lors du travail à proximité d'objets massifs tels que des arbres, véhicules, murs, etc.

**LORS DE L'UTILISATION EN ASPIRATEUR**
- Éviter les situations où le sac d'aspirateur pourrait s'enflammer. Ne pas utiliser à proximité de flammes vives, Ne pas aspirer les cendres chaudes de cheminées, foyers, tas de brouissalles, etc. Ne pas aspirer de mégots de cigarettes ou de cigares sans s'être assuré qu'ils sont complètement froids.
- Cet outil est conçu pour aspirer des matériaux secs, tels que des feuilles, de l'herbe, des brindilles et morceaux de papier. Ne pas essayer d'aspirer des matériaux mouillées ni de l'eau, ce qui pourrait endommager la souffleuse/aspirateur. Ne pas aspirer de morceaux de métal, de verre, etc., pour éviter d'endommager l'hélice.

**AUTRES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ**
- Toujours débrancher la bougie avant de travailler sur les pièces mobiles.
- Ne jamais remiser l'outil rempli de carburant à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs peuvent atteindre une source de flammes vives (une veilleuse par exemple) ou d'étincelles (commutateurs, moteurs électriques, etc.
- Laisser le moteur refroidir avant de remiser ou transporter l'outil. Bien arrimer l'outil pour le transport.
- Remiser l'outil dans un endroit sec pouvant être verrouillé ou en hauteur afin d'empêcher des dommages ou un usage non autorisé. Garder l'outils hors de portée des enfants.
- Ne jamais immerger l'outil et ne jamais l'arroser avec de l'eau ou tout autre liquide. Garder les poignées sèches, propres et exemptes de débris. Nettoyer après chaque usage. Voir les sections *Nettoyage et Remisage*.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire d'autres utilisateurs. Si l'outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

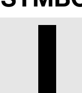
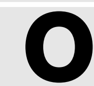
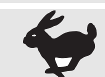
**REMARQUE  SPÉCIALE :** L'exposition à des vibrations due à un usage prolongé d'outils à essence peut entraîner une lésion des vaisseaux sanguins ou des nerfs au niveau des doigts, mains et articulations des personnes prédisposées aux troubles de la circulation et aux tuméfactions anormales. L'utilisation prolongée en eau froide a été reliée aux lésions des vaisseaux sanguins chez des personnes normalement en santé. En cas de symptômes tel qu'engourdissement, douleur, perte de force, changement de couleur ou de texture de la peau, perte de sensation dans les doigts, les mains ou les articulations, cessez l'utilisation de l'appareil et consultez un médecin. Un système anti-vibration ne garantit pas que ce genre de problème puisse être évité. Les individus utilisant des outils mécaniques de manière régulière doivent surveiller attentivement leur état physique et celui de l'appareil.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## • SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET INTERNATIONAUX •

Ce manuel de l'utilisateur décrit les symboles et pictogrammes de sécurité et internationaux pouvant apparaître sur ce produit. Consultez le manuel de l'utilisateur pour les informations concernant la sécurité, le montage, le fonctionnement, l'entretien et les réparations.

| SYMBOLE | SIGNIFICATION |
|---|---|
|  | • **SYMBOLE ALERTE DE SÉCURITÉ** Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Ce symbole peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes. |
|  | • **LISEZ LE MANUEL DE L'UTILISATEUR** **AVERTISSEMENT -** Lisez le manuel de l'utilisateur et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité. Vous pourriez à défaut entraîner des blessures graves pour vous ou d'autres personnes. |
|  | • **PORTEZ DES PROTECTIONS (YEUX ET OREILLES)** **AVERTISSEMENT :** les objets projetés et les bruits forts peuvent endommager la vue et l'ouïe. Portez une visière de norme ANSI Z87.1-1989 et des protège-oreilles pendant l'utilisation. |
|  | • **CARBURANT SANS PLOMB** Utilisez toujours du carburant sans plomb frais et propre. |
|  | • **NIVEAU D'HUILE** Voir le manuel de l'utilisateur pour le type d'huile approprié. |

| SYMBOLE | SIGNIFICATION |
|---|---|
|  | • **COMMANDE MARCHE/ARRÊT** ALLUMAGE / DÉMARRAGE / MARCHE |
|  | • **COMMANDE MARCHE/ARRÊT** ARRÊT ou STOP |
|  | • **ÉLOIGNEZ LES SPECTATEURS** **AVERTISSEMENT:** éloignez tout spectateur, les enfants et les animaux domestiques en particulier, d'au moins 15  m (50 pi) de la zone de coupe. |
|  | • **AVERTISSEMENT SURFACE CHAUDE** Ne touchez pas un silencieux ou un cylindre chaud. Vous pourriez vous brûler. Ces pièces deviennent très chaudes à l'utilisation. Elles restes chaudes brièvement après l'arrêt. |
|  | • **CONTRÔLE DE L'ÉTRANGLEUR** **A.** Position d'ÉTRANGLEMENT MAXIMUM **B.** Position d'ÉTRANGLEMENT PARTIEL **C.** Position MARCHE. |
|  | • **MANETTE DES GAZ** "HAUTE" vitesse ou vitesse "MAXIMUM" |
|  | • **MANETTE DES GAZ** "RALENTI" ou vitesse "BASSE" ou "MINIMUM" |

**APPLICATIONS**

Comme souffleuse :

- Nettoyage de cours, garages, chemins, porches, terrasses, autour des murs, clôtures, etc.

Comme aspirateur :

- Ramassage de feuilles, de débris légers, etc.

Manette de gaz
Poignée de la corde de démarrage
Poignée arriére
Poignée antérieure
Bougie
Bouton Marche (I) / Arrêt (O)
Bouchon du carburant

## Montage comme souffleuse

Tube de souffleuse
Entrée de souffleuse

## Montage comme aspirateur

Poignée arriére
Couvercle du filtre à air/silencieux
Poignée antérieure
la porte d'aspiration
Silencieux
Pompe d'amorce
Crochet du sac d'aspirateur
Bouchon d'huile
Tubes d'aspirateur
Fermeture éclair du sac d'aspirateur
Sac d'aspirateur
Entrée de souffleuse/aspirateur

## MONTAGE COMME SOUFFLEUSE

### Montage du tube de soufflage



**AVERTISSEMENT:** Pour éviter des blessures graves, stoppez le moteur et laissez l'hélice s'arrêter avant d'installer ou de changer les tubes.



**AVERTISSEMENT:** Pour éviter des blessures graves et ne pas endommager l'appareil utilisé comme souffleuse, installez le tube de soufflage.



**AVERTISSEMENT :** Ne jamais faire fonctionner l'appareil sous le mode souffleur sans que la porte de la chambre à vide n'ait été verrouillée à l'aide du loquet.

**REMARQUE :**Si l'appareil a été assemblé comme aspirateur, retirez toutes les pièces propres à l'aspirateur et rangez-les en lieu sûr pour un usage ultérieur.

**Installation**

- Enfoncez le tube de soufflage sur la sortie de l'aspirateur jusqu'à ce que les deux languettes émettent un déclic (Fig. 1).

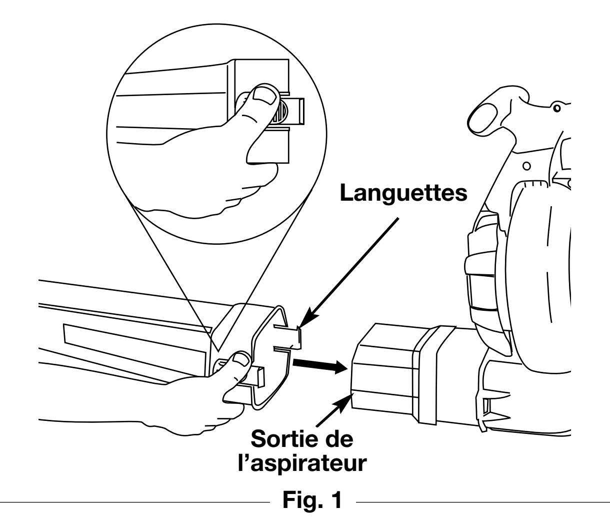



**Fig. 1**

**Retrait**

- Retirez le tube de soufflage en appuyant sur les deux languettes en même temps et en tirant la souffleuse (Fig. 1).

## MONTAGE COMME ASPIRATEUR

Pour assembler la machine comme un aspirateur, commencez par retirer le tube du souffleur. Consultez le chapitre précédent.

### Montage du tube d'aspiration



**AVERTISSEMENT:** Pour éviter des blessures graves, stoppez le moteur et laissez l'hélice s'arrêter avant d'installer ou de changer les tubes.



**AVERTISSEMENT :** Pour éviter des blessures graves et ne pas endommager l'appareil utilisé comme aspirateur, installez toujours les tubes et le sac d'aspirateur, et assurez-vous que la fermeture éclair du sac est fermée.

**REMARQUE :** Si l'appareil a été assemblé comme souffleuse, retirez toutes les pièces propres à la souffleuse et rangez-les en lieu sûr pour un usage ultérieur.

**Installation**

1. Aligner la flèche du tube d'aspiration inférieur sur celle du tube d'aspiration supérieur (Fig. 2).

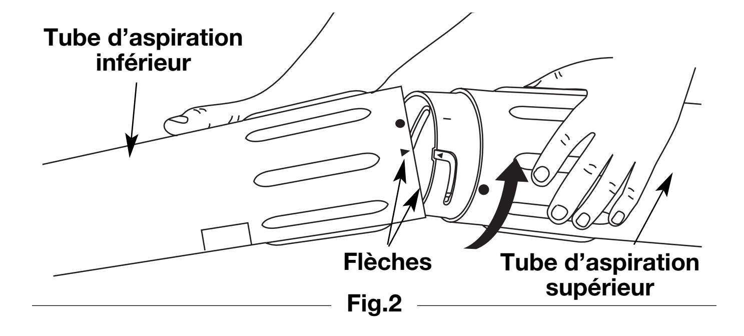



**Fig.2**

2. Saisir fermement le tube d'aspiration inférieur à deux mains et l'emboîter dans le tube supérieur. Tourner le tube inférieur vers la droite jusqu'à ce qu'il s'encliquette. (Pour que l'assemblage soit correct, le point du tube inférieur doit s'aligner sur celui du tube supérieur).
3. Retournez la machine pour qu'elle soit dressée sur le bouclier de l'échappement. Le devant de la machine et la porte d'aspiration devraient vous faire face .
4. Insérez un tournevis plat dans la fente à l'extrémité inférieure de la porte de l'aspirateur. Touchez le verrouillage de la porte d'aspiration et poussez vers l'intérieur et vers le haut (Fig. 3). Tirez alors sur la porte d'aspiration et maintenez-la ouverte.

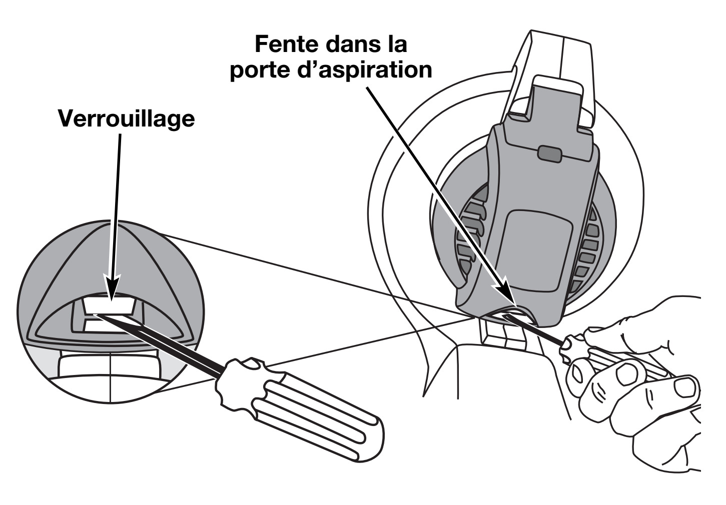



**Fig. 3**

5. Tandis que vous gardez la porte d'aspiration ouverte, trouvez le tube d'aspiration assemblé (assemblé dans l'étape 2). Positionnez le tube pour que la surface soit en face de la porte d'aspiration. Les rainures sur le côté du tube s'aligneront avec les petites pattes dans l'admission de l'hélice (Fig. 4). De l'extérieur, alignez la petite flèche sur le tube d'aspiration avec le point sur l'admission de l'hélice.

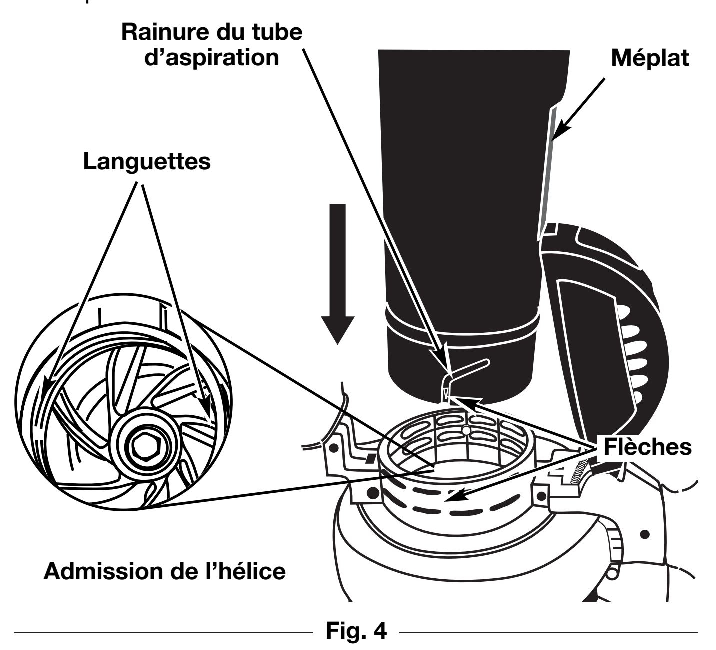



Fig. 4

6. Insérez le tube d'aspiration en le poussant fermement et saisissez-le à deux mains. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre aussi loin que possible jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Lorsque correctement assemblé, le point sur le tube d'aspiration s'alignera avec le point sur l'admission de l'hélice.

**Installation le sac d'aspirateur**

7. Enfoncez le tube du sac d'aspirateur sur la sortie de souffleuse et poussez jusqu'à ce que les deux languettes émettent un déclic (Fig. 5).

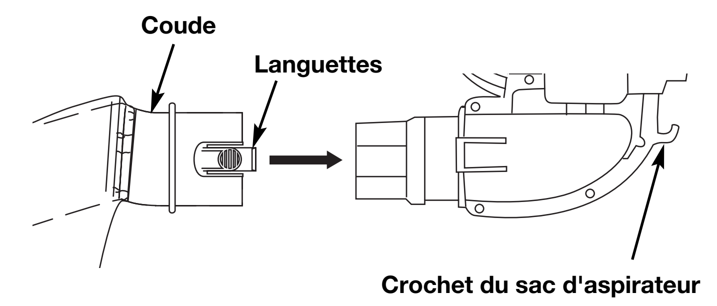



Fig. 5

8. Attachez le sac de l'aspirateur au crochet du sac de l'aspirateur situé en dessous de la machine.

**Retrait**

1. Détachez le sac.
2. Retirez le sac d'aspirateur en appuyant sur les deux languettes du coude du sac en même temps et en tirant l'aspirateur (Fig. 5).
3. Installez le tube du souffleur pour assembler la machine comme un souffleur.
4. Assurez-vous que la porte d'aspiration est solidement fermée.



**AVERTISSEMENT :** N'opérez jamais la machine en configuration souffleur sans que la porte d'aspiration soit fermement en place et verrouillée.

**INSTALLATION DU HARNAIS**



**AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter de graves blessures, ne jamais démarrer l'appareil debout quand il est fixé à l'attache de la bandoulière. Toujours suivre les consignes de démarrage telles que présentées dans la section Consignes de démarrage / d'arrêt.

1. Faites passer la bande au centre de la boucle.
2. Tirez la bande par-dessus la traverse et à travers la fente de la boucle (Fig. 6).

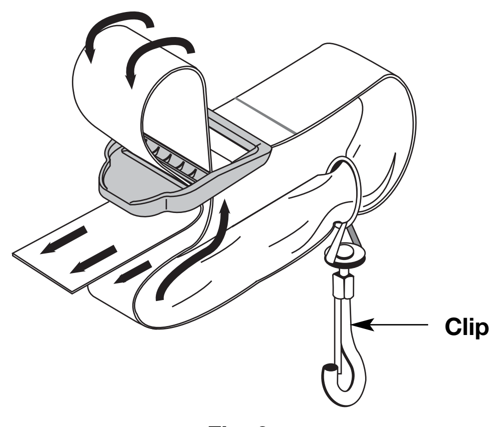



Fig. 6

3. Encliquetez le clip dans le support de fixation à l'avant ou à l'arrière de la poignée. Attachez à la partie antérieure de la poignée lorsque vous vous servez de la machine dans sa configuration souffleur, et attachez à la partie postérieure de la poignée lorsque vous vous servez de la machine en configuration aspirateur (Fig. 7).

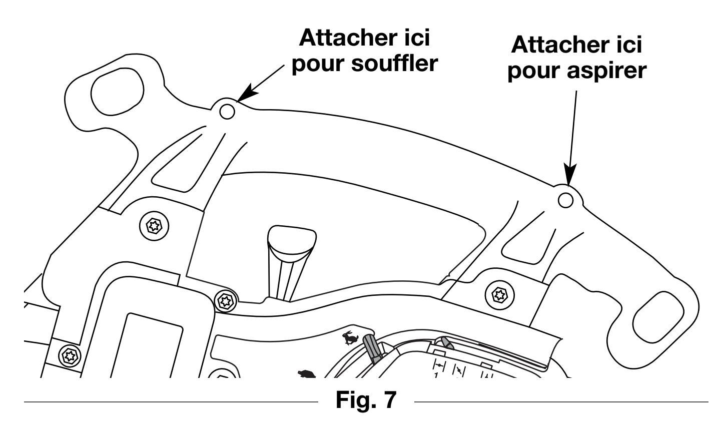



Fig. 7

4. Réglez la longueur en fonction de la taille de l'opérateur. Tirez la languette pour rallonger, ou tirez la bande pour raccourcir (Fig. 8).

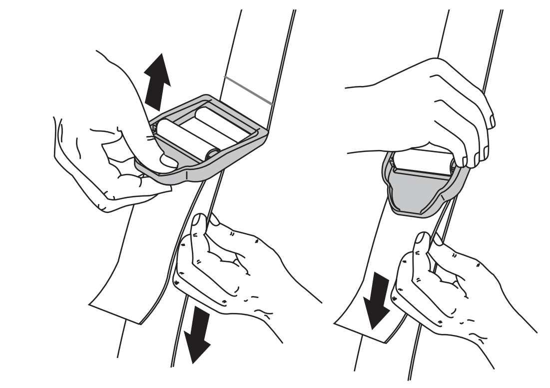


Fig. 8



**AVERTISSEMENT :** LE REMPLISSAGE EXCESSIF DU CARTER-MOTEUR PEUT ANTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES. Nous ne saurions trop insister sur l'importance de la vérification du niveau d'huile du carter-moteur et de son maintien. Vérifiez l'huile avant chaque utilisation et changez-la au besoin tel qu'indiqué dans la section *Changment d'Huile*.

**TYPE D'HUILE RECOMMANDÉ**

Il est extrêmement important d'utiliser les bons type et indice d'huile dans le carter-moteur. Vérifiez l'huile avant chaque utilisation et changez-la périodiquement. Le fait de ne pas utiliser la bonne huile ou d'utiliser une huile sale peut entraîner une usure et une défaillance prématurées du moteur. Utilisez une huile de haute qualité à indice SAE 30 API (American Petroleum Institute) de type SG, SF, SH.

**AJOUT D'HUILE AU CARTER: MISE EN SERVICE**

**REMARQUE :** cet appareil est livré sans huile. Pour éviter d'endommager l'appareil, mettez de l'huile dans le carter moteur avant le démarrage.

Votre appareil est livré avec une bouteille d'huile SAE 30 SF, SG, SH de 90 ml (3,04 oz) (Fig. 4).

**REMARQUE :** conservez la bouteille pour mesurer correctement la quantité nécessaire d'huile plus tard. Voir *Changement d'huile.*

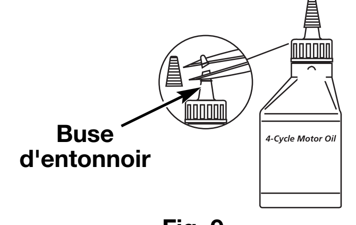



Fig. 9

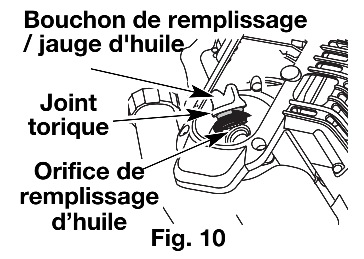



Fig. 10

1. Dévisser le bouchon de la bouteille d'huile et retirez le papier couvrant l'ouverture. Replacez le bouchon. Coupez la pointe de la buse de l'entonnoir (Fig. 4).
2. Placez l'appareil sur une surface horizontale plane.
3. Retirez le bouchon / la jauge d'huile du carter-moteur (Fig. 5).
4. Versez tout le contenu de la bouteille d'huile dans le carter-moteur (Fig. 6).

**REMARQUE :** n'ajoutez jamais d'huile au essence ni au réservoir d'essence.

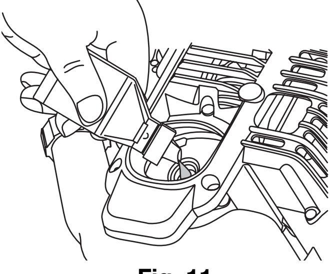


Fig. 11

5. Essuyez toute trace d'huile déversée et replacez le bouchon de remplissage / la jauge.

Nous ne saurions trop insister sur l'importance de la vérification du niveau d'huile du carter-moteur et de son maintien. Vérifiez l'huile avant chaque utilisation et changez-la au besoin tel qu'indiqué dans la section *Changment d'Huile*.

**TYPE CARBURANT RECOMMANDÉ**

En général, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, c'est que l'essence est vieux. Prenez soin d'utiliser d'essence sans plomb frais et propre.

**REMARQUE :** ceci est un moteur à quatre temps. Pour éviter d'endommager l'appareil, **ne mélangez pas l'huile avec l'essence.**

**Définition des carburants mélangés**

Les carburants d'aujourd'hui sont souvent un mélange d'essence et d'oxygénés comme l'éthanol, le méthanol ou l'éther MTBE. Un carburant mélangé à l'alcool absorbe l'eau. Il suffit de 1% d'eau pour séparer le carburant et l'huile, ce qui forme de l'acide pendant l'entreposage. Si vous devez utiliser ce type de carburant, servez-vous de carburant frais (moins de 60 jours).

**Usage de carburants mélangés**

Si vous choisissez d'utiliser ou ne pouvez éviter d'utiliser un carburant mélangé, suivez les conseils suivants :

- Utilisez toujours un essence frais selon le manuel de l'utilisateur.
- Utilisez l'additif STA-BIL^MD ou un produit équivalent.
- Videz le réservoir et faites marcher le moteur jusqu'à ce qu'il soit à sec avant d'entreposer l'appareil.

**Utilisation d'additifs de carburant**

L'utilisation d'additifs de carburant tel que le stabilisant d'essence STA-BIL^MD ou un produit équivalent permet d'empêcher la corrosion et de minimiser la formation de résidus de gomme. L'usage d'additifs peut empêcher le carburant de former des dépôts nocifs dans le carburateur pendant six (6) mois maximum. Ajoutez 23 ml (0,8 oz) d'additif par 4 litres (1 gallon) de carburant selon les instructions du récipient. N'ajoutez JAMAIS d'additifs directement dans le réservoir de l'appareil.



**AVERTISSEMENT :** Ajoutez d'essence dans un lieu propre et bien aéré en plein air. Essuyez immédiatement tout déversement d'essence. Évitez de mettre le feu au essence déversé. Ne démarrez pas le moteur avant dissipation des vapeurs d'essence.



**AVERTISSEMENT :** L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs qui s'en dégagent peuvent exploser si on y met le feu. Arrêtez toujours le moteur et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir. Ne fumez pas en remplissant le réservoir. Éloignez toute source d'étincelles ou de flammes vives de la zone.

**AJOUR DE CARBURANT**

1. Déposez le bouchon à essence (Fig. 12).



**AVERTISSEMENT :** Enlevez le bouchon du réservoir lentement pour ne pas être blessé par les jets d'essence. Ne faites pas marcher l'appareil sans que le bouchon soit bien mis.

2. Placez le bec du récipient d'essence dans l'orifice du réservoir et remplissez celui-ci (Fig. 12).

**REMARQUE :** Ne remplissez pas trop le réservoir.

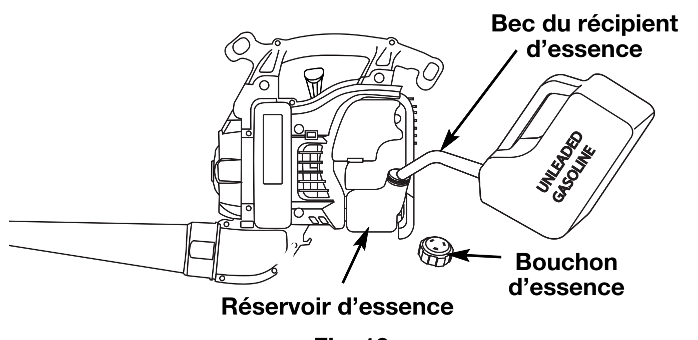



Fig. 12

3. Essuyez tout déversement d'essence.
4. Remettez le bouchon du réservoir.
5. Éloignez l'appareil d'au moins 9,1 m (30 pi) de la source et du site de ravitaillement en essence avant de démarrer le moteur.

**REMARQUE :** Éliminez le vieux essence conformément aux règlements fédéral, provincial et municipal en vigueur.



**AVERTISSEMENT :** N'utiliser l'outil qu'à l'extérieur, dans un endroit bien aéré. Les émanations d'oxyde de carbone dans un endroit confiné peuvent être mortelles.



**AVERTISSEMENT :** Éviter le démarrage accidentel. Se tenir en position de démarrage pour lancer le moteur (Fig. 14 ou 15). Lors du démarrage, l'opérateur et l'outil doivent être en position d'équilibre afin d'éviter le risque de blessures graves.

### INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE

1. Vérifier le niveau d'huile dans le carter-moteur. Consulter la section « Vérifier le niveau d'huile ».
2. Remplir le réservoir d'essence avec du carburant propre et sans plomb. Consulter la section Faire le plein de l'appareil.

**REMARQUE :** Il est inutile de mettre l'appareil en marche. La commande On/Off est sur la position ON ( I ) en permanence (Fig. 8).



**AVERTISSEMENT :** Pour éviter le risque de blessures graves, toujours retirer le sac d'aspirateur avant de faire l'appoint de carburant. Le sac plein risque de s'enflammer.

3. Appuyer sur la pompe d'amorce dix fois de suite. Une certaine quantité de **carburant devrait être visible dans l'amorce et des tuyaux de carburant** (Fig. 13). Si vous ne voyez pas de carburant dans la pompe, appuyez dessus autant de fois de suite que nécessaire jusqu'à ce que vous en voyiez arriver dans l'amorce.
4. Mettre le levier d'étranglement en **position 1** (Fig. 13).
5. Se placer en position de démarrage (Fig. 14). Mettre le levier de la manette des gaz en position Rapide ( ) (Fig. 8) et tirer sur le cordon du démarreur d'un coup sec cinq fois de suite.
6. Mettre le levier d'étranglement en **position 2** (Fig. 13).
7. Mettez la manette des gaz en position Rapide ( ) et tirez vivement sur le cordon de démarrage entre 1 et 4 fois pour faire démarrer le moteur.
8. Laisser tourner le moteur de 15 à 30 secondes.
9. Mettre le levier d'étranglement en **position 3** (Fig. 13). L'appareil est prêt à être utilisé.

**SI...** le moteur ne démarre pas, retourner à l'étape 3.

**SI...** le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, mettre le levier d'étranglement en Position 3, mettre le levier de la manette des gaz en position Rapide (). Tirer sur le cordon du démarreur d'un coup sec de 3 à 8 fois de suite. Le moteur devrait démarrer. Dans le cas contraire, recommencer.

### INSTRUCTIONS D'ARRÊT

1. Mettez la manette des gaz en position de ralenti ( ) Laissez le moteur se refroidir au ralenti.
2. Appuyez sur la commande Marche/Arrêt Stop et maintenez-la en position **ARRÊT** (**O**).

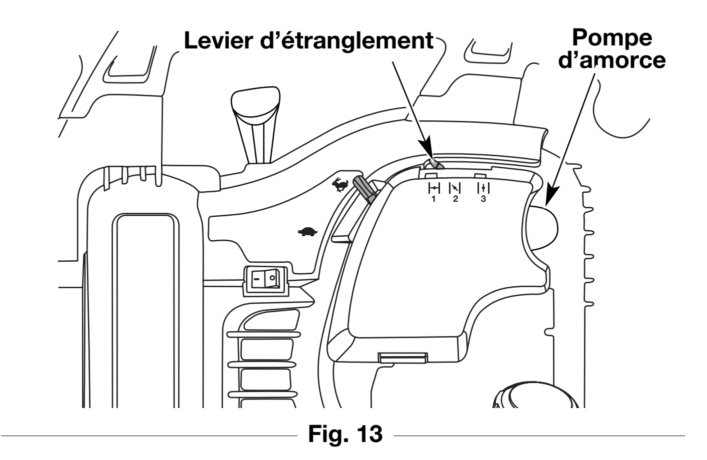



Fig. 13






Fig. 14

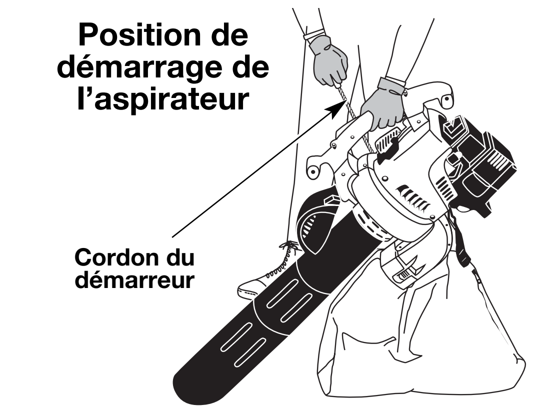



Fig. 15

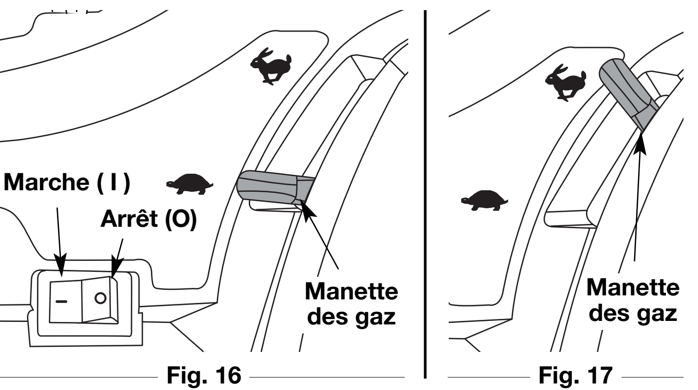



Fig. 16 Fig. 17

### TENUE DE LA SOUFFLEUSE/ASPIRATEUR

Avant d'utiliser l'outil, se tenir en position de travail et effectuer les vérifications suivantes :

- L'utilisateur doit porter une tenue appropriée, c'est-à-dire des chaussures de travail, des lunettes de sécurité, une protection auditive, des gants, des pantalons longs et une chemise à manches longues.



**AVERTISSEMENT :** Pour éviter les risques de blessures, toujours porter des lunettes de sécurité lors de l'utilisation de cet outil. Porter un masque respiratoire dans les endroits poussiéreux.

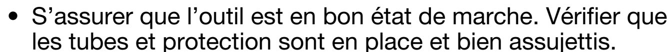
- Si l'endroit est poussiéreux, porter un masque anti-poussière.
- S'assurer que l'outil est en bon état de marche.
- Vérifier que les tubes et protection sont en place et bien assujettis.

### CONSEILS PRATIQUES

- Lors du démarrage, veiller à ne pas diriger l'outil vers des personnes ou des débris.



**AVERTISSEMENT :** Pour éviter les risques de blessures à l'opérateur ou aux personnes présentes, ainsi que des dommages à l'outil, s'assurer que les tubes de souffleuse ou les tubes et le sac d'aspirateur sont en place (suivant le modèle) avant d'utiliser l'outil.



- S'assurer que l'outil est en bon état de marche. Vérifier que les tubes et protection sont en place et bien assujettis.
- Lorsque la souffleuse est utilisée à hauteur des hanches ou dans une position inhabituelle, il est recommandé de la tenir à deux mains.
- Utiliser une protection auditive pour éviter les risques de perte de l'ouïe causée par un niveau de bruit élevé.
- N'utiliser l'outil qu'à des heures raisonnables, c'est-à-dire pas trop tôt le matin ou tard le soir lorsque cela peut déranger les personnes vivant aux environs. Se conformer aux réglementations locales qui sont habituellement de 9 à 17 heures, du lundi au samedi.
- Pour réduire le niveau sonore, utiliser le moins possible d'outils motorisés en même temps.
- Pour réduire le niveau sonore utiliser la souffleuse au régime minimum permettant de s'acquitter de la tâche.
- Vérifier l'équipement avant de commencer le travail, en particulier le silencieux, l'admission d'air et les filtres à air.
- Utiliser un râteau ou un balai pour séparer les débris avant de les souffler.
- Dans les endroits poussiéreux, humecter légèrement l'aire de travail ou utiliser un accessoire de pulvérisation si une source d'eau est disponible.
- Conserver l'eau en utilisant la souffleuse au lieu d'un tuyau d'arrosage pour le nettoyage des endroits tels que les gouttières, moustiquaires, patios, grills, porches et jardins.
- Prendre garde aux enfants, animaux domestiques, fenêtres ouvertes et véhicules fraîchement lavés, et souffler les débris à l'opposé de tels obstacles.
- Utiliser la tubulure complète afin que l'embout reste près du sol.
- Après utilisation d'une souffleuse ou d'autres outils motorisés, Nettoyer la zone de travail. Jeter les débris dans des poubelles.

### UTILISATION DE LA SOUFFLEUSE

1 Utiliser la souffleuse pour le déblayage des arbres, buissons, massifs de fleurs et autres endroits difficiles à nettoyer (Fig. 14).
2. Utiliser l'outil pour le nettoyage des bâtiments et autres applications normales (Fig. 14).
3. Utiliser la souffleuse pour le nettoyage des murs, surplombs, palissades et moustiquaires (Fig. 15).

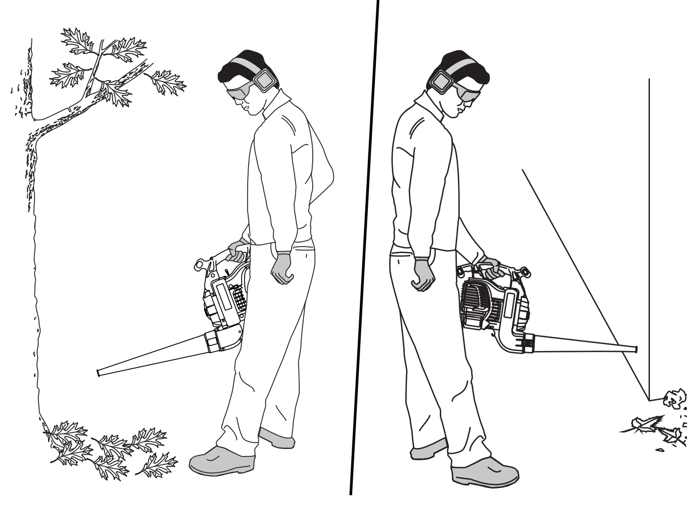


Fig. 14



Fig. 15

## UTILISATION DE L’ASPIRATEUR



**AVERTISSEMENT :** Pour éviter des blessures graves et ne pas endommager l'appareil utilisé comme aspirateur, installez toujours les tubes et le sac d’aspirateur, et assurez-vous que la fermeture éclair du sac est fermée.

Vérifiez les points suivants :

- L'opérateur porte des vêtements appropriés : bottes, lunettes de sécurité, protège-oreilles, gants, pantalons et chemises à manches longues.
- L’opérateur porte un masque facial ou antipoussières dans les lieux poussiéreux.
- L’appareil est en bon état de fonctionnement. Les tubes et le sac d’aspirateur sont solidement fixés.
- Le harnais du sac d'aspirateur est installé et bien réglé.

Utilisez l’appareil pour aspirer des débris légers, des feuilles, du papier etc.

Tenez l’aspirateur en inclinant un peu le tube de succion, et aspirez les débris légers d’un mouvement de balayage (Fig. 20). Ceci permet aux débris de s’engouffrer dans le sac de l’aspirateur. Les petites feuilles et brindilles sont déchiquetées dans le boîtier du ventilateur pour accroître la capacité du sac.

Lorsque le sac est plein, l’aspiration faiblit de façon notable. Éteignez l’appareil et laissez l’hélice s’arrêter avant d’ouvrir le sac. Ouvrez la fermeture éclair et videz le contenu du sac avant de continuer. Voir *Vider le sac d’aspirateur*.

### Vider le sac d’aspirateur



**AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter des blessures graves, n’ouvrez jamais le sac avant d’éteindre l’appareil.



**AVERTISSEMENT :** En tant qu’ aspirateur, l’appareil est conçu pour ramasser des matériaux secs comme des feuilles, de l’herbe, des brindilles et des morceaux de papier. Pour éviter des blessures graves, n’essayez pas d’aspirer des débris humides et/ou de l’eau stagnante car cela peut endommager la souffleuse/aspirateur. Pour éviter d'endommager sérieusement l’hélice, n’aspirez pas de métal, de verre brisé, etc.



**AVERTISSEMENT :** Évitez les situations pouvant mettre le feu au sac d’aspirateur. Ne faites pas marcher près d’une flamme vive. N’aspirez pas les cendres chaudes des foyers à bois ou de barbecue, des tas de broussailles, etc. ni les cigares ou cigarettes à moins que les cendriers soient complètement refroidis.



**AVERTISSEMENT :** Lorsque les tubes d'aspiration supérieur et inférieur sont retirés, assurez-vous que la porte de l'aspirateur est bien fermée avant d’utiliser l’appareil et ce afin d’éviter de vous blesser avec l’hélice.

1. Détachez le sac de l’aspirateur du crochet.
2. Portez un protecteur oculaire et un masque antipoussières, ouvrez la fermeture éclair et videz le contenu du sac dans un sac de poubelle ou un récipient.
2. Retournez le sac à l’envers après l’avoir vidé pour la première fois et secouez-le vigoureusement pour éliminer poussière et débris.
3. Fermez le sac et remettez-le en place.



**AVERTISSEMENT :** Pour éviter des blessures graves, éteignez l’appareil et laissez l’hélice s'arrêter avant d’ouvrir la porte de l’aspirateur ou d’installer ou de retirer le sac.



**Fig. 20**



**AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter les blessures graves, n'effectuez jamais de réparation ou n'entretenez jamais l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement. Les réparations et l'entretien doivent toujours être effectués lorsque l'appareil est froid. Déconnectez le fil de la bougie pour vous assurer que l'appareil ne se mette pas en marche.

### CALENDRIER D'ENTRETIEN

Effectuez les étapes d'entretien obligatoires en suivant le tableau d'entretien. Ces procédures devraient avoir lieu en début de saison.

**REMARQUE :** Certaines procédures d'entretien peuvent nécessiter des outils ou compétences spécifiques. Si vous n'êtes pas certain d'être capable d'effectuer ces procédures, emmenez l'appareil dans un magasin Troy-Bilt ou chez un concessionnaire agréé.

**REMARQUE :** L'entretien, le remplacement, ou la réparation des dispositifs et systèmes de commande peuvent être effectués dans un magasin Troy-Bilt ou chez un concessionnaire agréé.

Afin d'assurer la performance optimale de votre moteur, l'inspection du système d'échappement du moteur peut s'avérer nécessaire après 50 heures d'utilisation. Si vous observez une baisse de régime du moteur, une baisse de performance ou une accélération moins prononcée, de telles mesures peuvent s'avérer nécessaires. Si vous pensez que le moteur a besoin d'être inspecté, emmenez votre appareil à réparer dans un magasin Troy-Bilt ou chez un concessionnaire agréé. NE PAS essayer d'effectuer ces procédures vous-même car une panne de moteur peut être due à des agents contaminants liés au nettoyage de la voie d'échappement.

| FRÉQUENCE | ENTRETIEN REQUIS | RÉFÉRENCE |
|---|---|---|
| Avant de démarrer le moteur | Remplissez le réservoir de carburant frais<br>Vérifiez l'huile | Page F7<br>Page F11 |
| Toutes les 10 heures | Nettoyez le filtre à air et lubrifiez-le de nouveau | Page F12 |
| 1ère vidange après 10 heures<br>2ème vidange après 25 heures<br>Toutes les 25 heures après | Changez l'huile<br>Changez l'huile<br>Nettoyez le pare-étincelles | Page F11<br>Page F11<br>Page F14 |
| 1ère vidange après 10 heures<br>2ème vidange après 25 heures<br>Toutes les 25 heures après | Vérifier l'espacement culbuteur de soupape et l'ajuster si nécessaire<br>Vérifier l'espacement culbuteur de soupape et l'ajuster si nécessaire<br>Vérifier l'état de la bougie ainsi que l'espacement de cette dernière | Page F13<br>Page F13<br>Page F14 |

### VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

Nous ne saurions trop insister sur l'importance de la vérification du niveau d'huile du carter moteur et de son maintien. Vérifiez l'huile avant chaque utilisation :

1. Arrêtez le moteur et laissez l'huile s'écouler dans le carter moteur.
2. Placez l'appareil sur une surface plane pour que le cultivateur soit en position horizontale afin de relever correctement le niveau d'huile (Fig. 21).

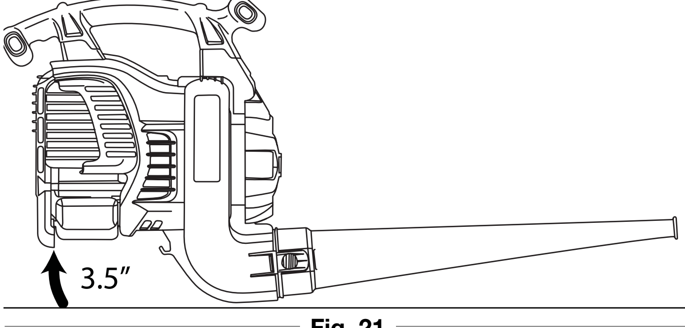



Fig. 21

3. Soulever l'arrière de l'appareil d'environ 9 cm afin de pouvoir lire le niveau d'huile correctement (Fig. 21)
4. Empêchez l'accumulation de saleté, de résidus de coupe, etc. dans le moteur. Nettoyez la zone autour du bouchon / jauge d'huile avant de le retirer.
5. Retirez le bouchon / jauge d'huile et essuyez toute trace d'huile. Replacez-le en l'enfonçant bien.
6. Retirez le bouchon de remplissage / jauge d'huile et vérifiez le niveau d'huile. L'huile devrait atteindre le haut de la jauge (Fig. 22).
7. Si le niveau est trop bas, ajoutez un peu d'huile par l'orifice et revérifiez (Fig. 22). Continuez jusqu'à ce que le niveau d'huile atteigne le haut de la jauge.

**REMARQUE:** Ne remplissez pas trop l'appareil.

**REMARQUE:** Assurez-vous que le joint torique est mis sur le bouchon de remplissage / jauge d'huile au moment de la vérification et du changement d'huile (Fig. 23).

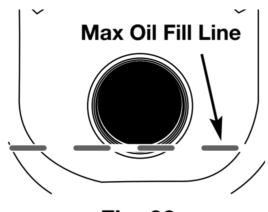



Fig. 22

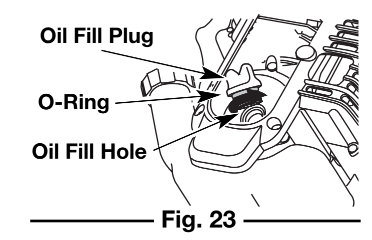



Fig. 23

### CHANGEMENT D'HUILE



**MISE EN GARDE :** Portez toujours des gants pour éviter tout risque de blessures lorsque vous manipulez l'appareil

Si le moteur est neuf, changez l'huile après les 10 premières heures d'utilisation. Mieux vaut changer l'huile lorsque le moteur est encore chaud. Cela lui permet de s'écouler librement et d'emporter les impuretés.

1. Débranchez le couvre-borne de bougie pour empêcher le démarrage.
2. Retirez le bouchon de remplissage / jauge d'huile.
3. Versez l'huile de l'orifice de remplissage dans un récipient en inclinant l'appareil à la verticale (Fig. 24). Allouez assez de temps pour une vidange complète.
4. Essuyez les résidus d'huile et nettoyez toute trace d'huile déversée. Éliminez l'huile selon les Règlements fédéral, provincial et municipal en vigueur.
5. Remplissez de nouveau le carter moteur de 100 ml (3,4 oz) d'huile SAE 30 SF, SG, SH.

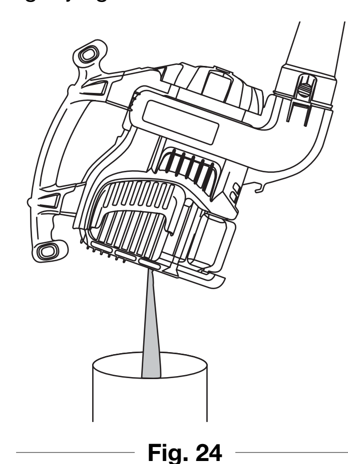


Fig. 24

**REMARQUE :** Mesurez la quantité nécessaire à l'aide de la bouteille et de la buse utilisées lors de la mise en service. 90 ml (3,04 oz) correspond environ au haut de l'étiquette de la bouteille (Fig. 25). Vérifiez le niveau d'huile avec la jauge. S'il est trop bas, ajoutez un peu d'huile par l'orifice et revérifiez (Fig. 25). Ne remplissez pas trop.

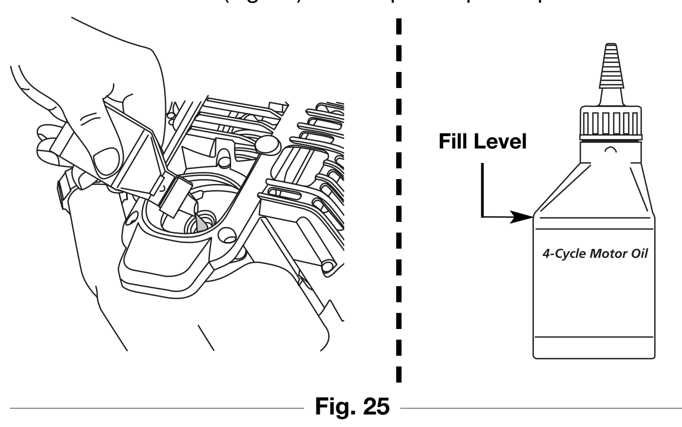



Fig. 25

6. Replacez le bouchon de remplissage / jauge d'huile.
7. Rebranchez le couvre-borne de bougie.

**ENTRETIEN DU FILTRE Á AIR**



**AVERTISSEMENT :** Pour éviter des blessures graves, éteignez toujours l'appareil et laissez-le refroidir avant tout nettoyage ou entretien.

**Nettoyage du filtre à air**

Nettoyez et relubrifiez le filtre à air à toutes les 10 heures de fonctionnement. Son entretien est très important. Si vous ne le faites pas, cela **ANNULERA** la garantie.

1. Ouvrez le couvercle du filtre à air Enfoncez la languette située à gauche du couvercle, tirez celui-ci vers vous pour le dégager du boîtier du filtre à air (Fig. 26).

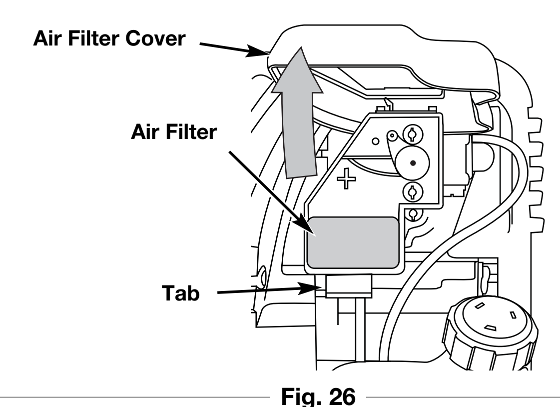



Fig. 26

2. Retirez le filtre à air et l'écran derrière lui (Fig. 26).
3. Lavez le filtre dans un mélange d'eau et de détergent (Fig. 27). Rincez le filtre abondamment et laissez-le sécher.
4. Appliquez une quantité suffisante d'huile moteur propre SAE 30 pour enduire légèrement le filtre (Fig. 28).
5. Pressez le filtre pour répartir et drainer l'excédent d'huile (Fig. 29).
6. Replacez le filtre et l'écran (Fig. 26).

**NOTE:** Si vous faites fonctionner l'appareil sans filtre à air, vous **ANNULEREZ** la garantie.

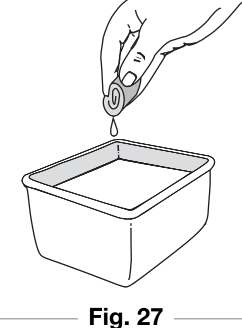


Fig. 27

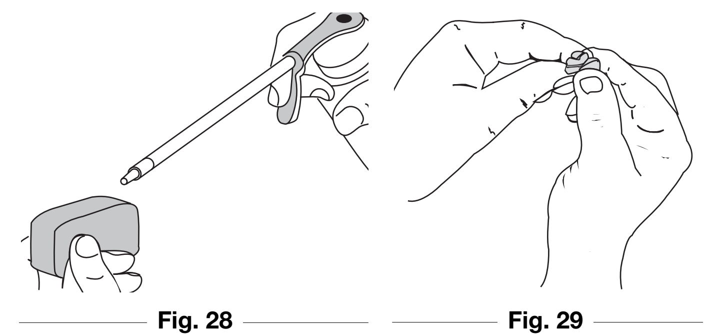


Fig. 28 Fig. 29

7. Réplacez le couvercle du filtre à air. Placez les crochets à gauche du filtre à air dans les fentes situées à gauche du boîtier du filtre à air (Fig. 30).
8. Pivotez le couvercle vers la droite jusqu'à ce que la languette du couvercle du filtre s'enfonce d'un déclic dans la fente sur le côté droite du boîtier du filtre (Fig. 31).

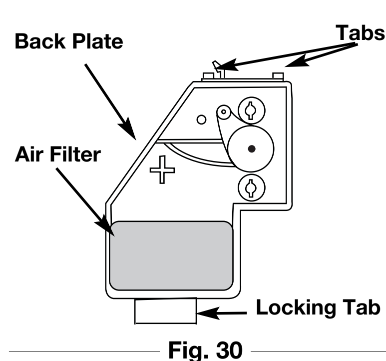



Fig. 30

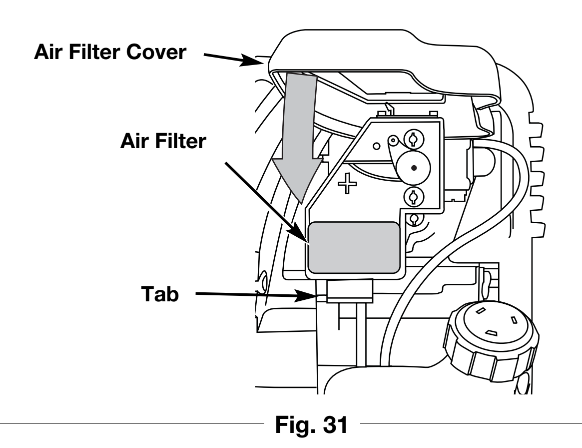



Fig. 31

**RÉGLAGE DU CARBURATEUR**

La vitesse de ralenti du moteur est réglable à l'aide d'une vis de réglage accessible par un trou situé sur le dessus du couvercle du moteur (Fig. 32).

**REMARQUE :** Un réglage négligé peut sérieusement endommager l'appareil. Confiez les réglages de carburateur à un concessionnaire agréé.

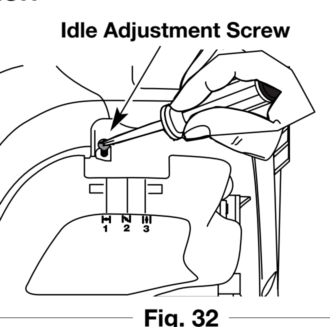



Fig. 32

**Vérification du carburant**

En général, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, c'est que le carburant est vieux. Videz puis remplissez le réservoir de carburant sans plomb frais et propre avant d'effectuer des réglages. Voir *Informations sur l'huile et le carburant.*

**Nettoyage du filtre à air**

L'état du filtre à air est très important pour le fonctionnement de l'appareil. Un filtre à air sale restreint le débit d'air et affecte le mélange de carburant/air. On confond souvent cela avec un mauvais réglage du carburateur. Vérifiez l'état du filtre à air avant de régler la vis de réglage de ralenti. Voir *Entretien du filtre à air.*

**Réglage de la vis de réglage de ralenti**



**AVERTISSEMENT :** L'appareil doit être en marche pendant le réglage du ralenti. Portez des vêtements protecteurs et respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter des blessures graves.

De plus, posez l'appareil sur une surface propre et dure uniquement lors du dém arrage ou d'un réglage. Les débris tels que le gravier, le sable, la poussière, l'herbe, etc…, pourraient être projetés par le tube de la soufflante et causer des dégâts matériels ou entraîner des blessures aux personnes à proximité de l'appareil ou à l'utilisateur.

Si le moteur ne se met toujours pas au ralenti après vérification du carburant et nettoyage du filtre à air, réglez la vis de ralenti comme suit :

1. Démarrez le moteur et laissez-le tourner à haut régime pendant une minute pour se réchauffer.
2. Régler la manette des gaz à bas régime (🐢) et laisser le moteur tourner au ralenti. Si le moteur s'arrête, insérez un petit tournevis à embout cruciforme ou à tête plate dans le trou du couvercle du moteur (Fig. 32). Vissez la vis de réglage du ralenti de 1/8 de tour à la fois (selon le besoin) jusqu'à ce que le moteur tourne au ralenti.

La vérification de carburant, le nettoyage du filtre à air et le réglage de la vis de ralenti devraient résoudre la plupart des problèmes de moteur. Dans le cas contraire et si :

- le moteur ne se met pas au ralenti
- le moteur hésite ou cale lors d'une accélération
- le moteur perd de sa puissance

Faites régler le carburateur par un distributeur agréé.

**ESPACEMENT DU CULBUTEUR DE SOUPAPE**

1. Dévisser les deux vis de la poignée à l'aide d'un tournevis plat ou Torx T20, tout en maintenant les écrous avec une clef à pipe de 3/8 (Fig. 33).

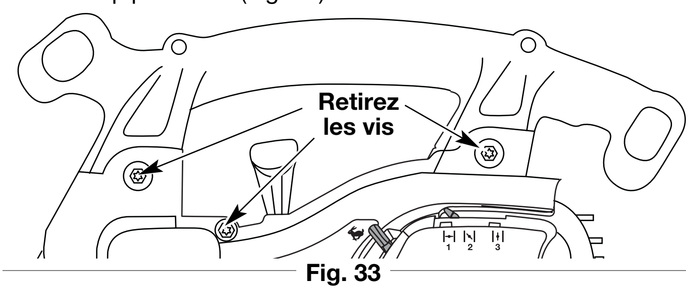



Fig. 33

2. Retirer le boulon supérieur situé à côté de la poignée du cordon du démarreur avec les outils mentionnés à l'étape 1 (Fig. 33).
3. Dévisser la vis située à proximité du gond avec les outils mentionnés à l'étape 1.
4. Ouvrir manuellement la chambre à vide.
5. Retirer la poignée.
6. Enlevez les deux vis (2) du haut du couvercle du moteur à l'aide d'un tournevis à lame plate ou T-25 Torx (Fig. 34).

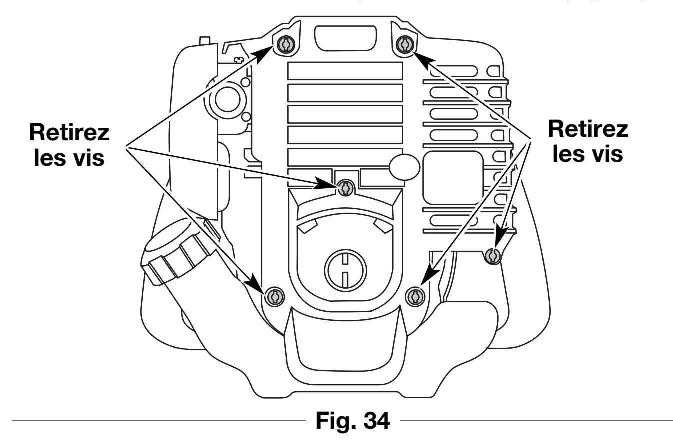



Fig. 34

7. Déconnectez le câble de la bougie.
8. Nettoyez toute saleté de la bougie. Retirez la bougie de la culasse en tournant la douille de 5/8 po à gauche.
9. Déposez le couvercle du moteur Fig. 34).
10. Nettoyez toute saleté autour du cache-culbuteur. Retirez la vis retenant le cache-culbuteur à l'aide d'un tournevis à lame plate large ou à mèche no. T-25 Torx (Fig. 35). Enlevez le cache-culbuteur et le joint.
11. Tirez lentement sur la corde de démarrage pour ramener le piston au sommet de sa course dit « point mort haut ». Vérifiez que :
    - Le piston est au sommet de sa course lorsqu'on regarde par le trou de la bougie (Fig. 36).

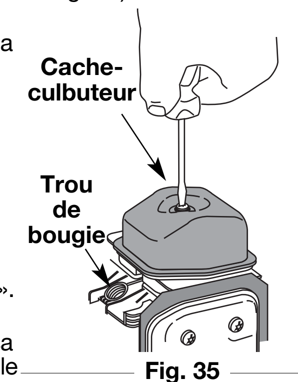
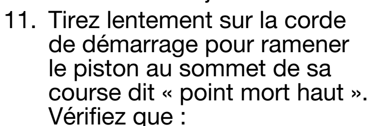



Fig. 35



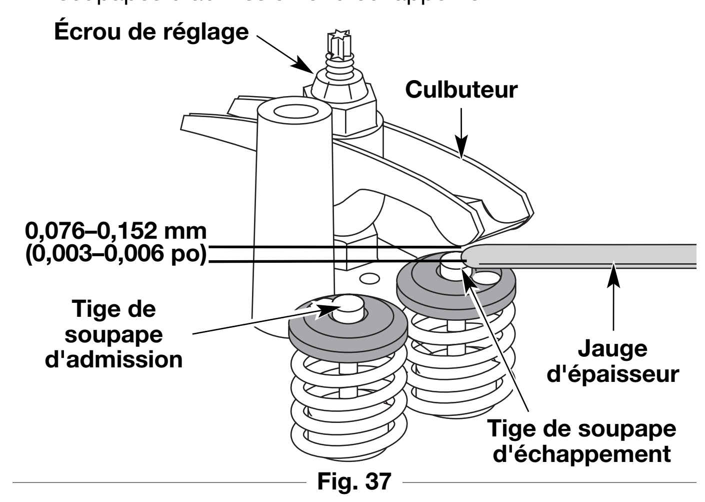



Fig. 36

- Les deux culbuteurs se déplacent librement et les deux soupapes sont fermées

Si ce n'est pas le cas, répétez la procédure.

12. Glissez la jauge d'épaisseur entre le culbuteur et le ressort de rappel de la soupape. Mesurez le jeu entre la tige de soupape et le culbuteur (Fig. 36 & 37). Faites-le pour les soupapes d'admission et d'échappement.



Fig. 37

L'écart de jeu recommandé pour l'admission et l'échappement est de 0,076 – 0,152 mm (0,003 – 0,006 po). Servez-vous d'une jauge d'épaisseur d'automobile standard de 0,127 et 0,381mm (0,005 et 0,015 po). La jauge d'épaisseur devrait pouvoir glisser entre le culbuteur et la tige de soupape en rencontrant une faible résistance mais sans coller (Fig. 36 & 37).

13. Si le jeu n'est pas conforme:
   a. Tournez l'écrou de réglage à l'aide d'une clé de 8 mm (5/16 po) ou d'un tournevis à embout hexagonal (Fig. 37).
      - Pour augmenter le jeu, tournez l'écrou de réglage vers la gauche.
      - Pour réduire le jeu, tournez l'écrou de réglage vers la droite.
   b. Revérifiez les deux jeux de soupape et réglez-les au besoin.
14. Replacez le cache-culbuteur en mettant un joint neuf. Serrez la vis avec un couple de serrage de 2,2–3,4 N•m (12 po•lb).
15. Vérifiez l'état de la bougie et replacez-la. Voir *Remplacement de la bougie.*
16. Replacez le câble de la bougie.
17. Replacez le couvercle du moteur. Vérifiez l'alignement du couvercle avant de serrer les vis. Vissez bien.
18. Pousser l'arrière de la poignée dans l'emplacement de la vis arrière.
19. Faire passer la vis au travers du logement en plastique et de la poignée. (Ne pas serrer la vis.)
20. Ouvrir manuellement la chambre à vide.
21. Disposer l'avant de la poignée dans l'emplacement de la vis avant.
22. Glisser la poignée avant au travers du logement en plastique. (Ne pas serrer la vis.)
23. Serrer la vis située à proximité de l'interrupteur et de la charnière de la chambre à vide.
24. Serrer les vis de la poignée tout en maintenant les écrous avec une clef à pipe de 3/8.

**REMPLACEMENT DE LA BOUGIE**

Utilisez une bougie 180852. L'écartement correct est de 0,635 mm (0,025 po). Retirez la bougie après 25 heures de fonctionnement et vérifiez son état.

1. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir. Saisissez fermement le câble de la bougie et retirez le capuchon de celle-ci.
2. Déconnectez le câble de la bougie.
3. Nettoyez toute saleté de la bougie. Retirez la bougie de la culasse en tournant la douille de 5/8 po à gauche.



**MISE EN GARDE :** Évitez de sabler, gratter ou nettoyer les électrodes car de la saleté dans le moteur pourrait endommager le cylindre.

4. Remplacez toute bougie fendillée, encrassée ou sale. Réglez l'écartement à 0,635 mm (0,025 po) à l'aide d'une jauge d'épaisseur (Fig. 38).
5. Installez la bougie ajustée dans la culasse. Tournez la douille de 5/8 po à droite jusqu'à bien la visser.

Si vous utilisez une clé dynamométrique, vissez selon les valeurs suivantes :

**12,3-13,5 Nom (110-120 poolb).**

**Évitez de trop serrer.**

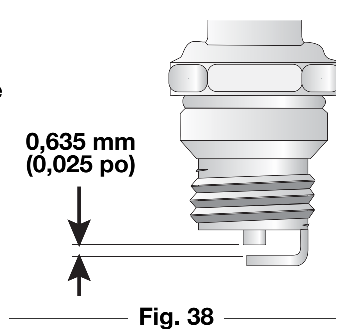



Fig. 38

**ENTRETIEN DU PARE-ÉNTINCELLES**



**AVERTISSEMENT :** Pour éviter des blessures graves, éteignez toujours le coupe-bordures et laissez-la refroidir avant tout nettoyage ou entretien.

1. Retirez le couvercle du silencieux. Voir *Jeu entre soupape et culbuteur*.
2. Retirez la vis retenant le couvercle du pare-étincelles au silencieux à l'aide d'un tournevis à lame plate ou à mèche no. T-20 Torx (Fig. 39).
3. Retirez la languette du couvercle du pare-étincelles hors du silencieux. Retirez le couvercle du pare-étincelles.
4. Retirez l'écran du pare-étincelles du couvercle de celui-ci.
5. Nettoyez l'écran du pare-étincelles avec une brosse métallique ou remplacez-le.
6. Replacez l'écran, le couvercle et la vis du pare-étincelles.

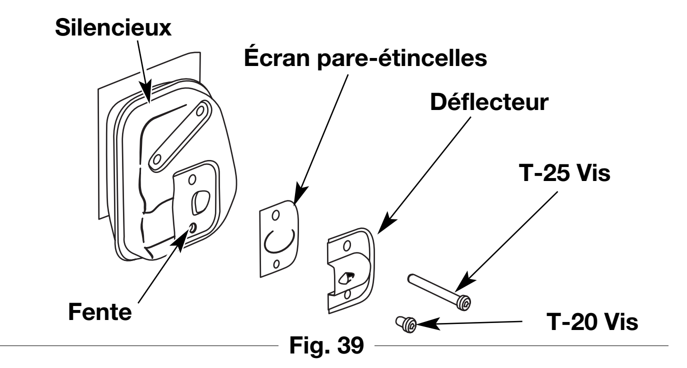



Fig. 39

**NETTOYAGE DE L'APPAREIL**



**AVERTISSEMENT :** Pour éviter des blessures graves, éteignez toujours le coupe-bordures et laissez-la refroidir avant tout nettoyage ou entretien.

Nettoyez les évents ou l'extérieur de l'appareil avec une petite brosse. N'employez pas de détergents concentrés ou de nettoyants à base de pétrole tel le kérosène. Certains nettoyants ménagers contenant des huiles aromatiques tel que le pin et le citron peuvent endommager les boîtiers ou poignées en plastique. Essuyez toute trace d'humidité à l'aide d'un tissu doux.

**ENTREPOSAGE**

- Ne rangez jamais l'appareil plein de carburant dans un lieu où les vapeurs peuvent atteindre une flamme vive ou des étincelles.
- Laissez le moteur se refroidir avant de l'entreposer.
- Rangez l'appareil dans un lieu verrouillé pour éviter toute utilisation ou accident indésirable.
- Rangez l'appareil dans un lieu sec et bien aéré.
- Rangez l'appareil hors de la portée des enfants.

**ENTREPOSAGE DE LONGUE DURÉE**

Si vous comptez entreposer l'appareil pendant une longue période,

1. Videz toute l'essence du réservoir dans un récipient. N'utilisez pas d'essence stockée pendant plus de 60 jours. Éliminez le vieux carburant conformément aux règlements fédéral, provincial et municipal en vigueur.
2. Démarrez le moteur, puis laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il cale. Cela permet de s'assurer que le carburateur s'est vidé de son carburant.
3. Laissez le moteur refroidir. Retirez la bougie et versez environ 5 gouttes d'huile moteur de qualité dans le cylindre. Tirez lentement sur la corde de démarrage pour bien distribuer l'huile. Replacez la bougie.

**REMARQUE:** Retirez la bougie et videz toute l'huile du cylindre avant de mettre en marche le coupe-bordures après une période d'entreposage.

4. Changez l'huile. Voir Changement d'huile. Éliminez la vieille huile conformément aux règlements fédéral, provincial et municipal en vigueur.
5. Nettoyez soigneusement l'appareil et vérifiez qu'il ne comporte pas de pièces desserrées ou endommagées. Réparez ou remplacez les pièces endommagées, puis serrez les vis, écrous et boulons desserrés. L'appareil est alors prêt pour l'entreposage.

**TRANSPORT**

- Laissez le moteur refroidir avant le transport.
- Attachez bien l'appareil lors du transport.
- Videz tout le carburant du réservoir avant le transport.
- Serrez le bouchon du réservoir avant le transport.

## DÉPANNAGE

| CAUSE | SOLUTION |
|---|---|
| **LE MOTEUR REFUSE DE DÉMARRER** | |
| Réservoir de carburant vide | Remplissez-le de carburant frais |
| La poire d'amorçage n'a pas été pressée assez fort | Pressez-la complètement et lentement de 10 fois |
| Carburant vieux | Drainez le réservoir/ajoutez du carburant frais |
| Bougie encrassée | Remplacez ou nettoyez-la |
| Pare-étincelles colmaté | Nettoyez ou remplacez le pare-étincelles |
| **LE MOTEUR REFUSE DE SE METTRE AU RALENTI** | |
| Filtre à air bouché | Remplacez ou nettoyez-le |
| Carburant vieux | Drainez le réservoir/ajoutez du carburant frais |
| Mauvais réglage du carburateur | Ajustez selon l'instruction ou faites-le régler par un concessionnaire agréé |
| **LE MOTEUR REFUSE D'ACCÉLÉRER** | |
| Carburant vieux | Drainez le réservoir/ajoutez du carburant frais |
| Mauvais réglage du carburateur | Ajustez selon l'instruction ou faites-le régler par un concessionnaire agréé |
| Filtre à air sale | Remplacez ou nettoyez-le |
| Pare-étincelles colmaté | Nettoyez ou remplacez le pare-étincelles |
| **LE MOTEUR MANQUE DE PUISSANCE OU SE CALE DURANT LA COUPE** | |
| Carburant vieux | Drainez le réservoir/ajoutez du carburant frais |
| Mauvais réglage du carburateur | Ajustez selon l'instruction ou faites-le régler par un concessionnaire agréé |
| Bougie encrassée | Remplacez ou nettoyez-la |
| Pare-étincelles colmaté | Nettoyez ou remplacez le pare-étincelles |

**REMARQUE :** Si vous avez besoin d'aide, contactez votre concessionnaire agréé.

## CARACTÉRISTIQUES

### LE MOTEUR*

Type de moteur ........ Refroidi par air, 4-temps
Cylindrée ........ 31 cc (1,9 po$^3$)
Régime de fonctionnement (Aspirateur) ........ 6.800+ tr/min
Régime de fonctionnement (Souffleuse) ........ 7.500+ tr/min
Régime ralenti........ 3.200-4.400 tr/min
Type d'allumage........ Électronique
Commande Marche/Arrêt Stop ........ Interrupteur berceau
Jeu de soupape d'admission et d'échappement........ 0,076-0,152 mm (0,003-0,006 po)
Type de la bougie........ Champion #RDZ19H ou équivalent
Écartement de la bougie ........ 0,635 mm (0,025 po)
Lubrification........ Mélange carburant/huile
Contenance en huile du carter moteur ........ 90 ml (3,04 oz)
Carburant ........Sans plomb
Carburateur ........ Membrane, toutes positions
Démarreur........ Rembobinage automatique
Silencieux........ Chicane avec protection
Accélérateur........ Rappel par ressort
Capacité du réservoir de carburant ........ 384 ml (13 oz)
Capacité du sac d'aspirateur ........ 52,8 l (1,5 boisseaux)

* Toutes les spécifications contenues dans ce manuel tiennent compte des dernières informations techniques disponibles au moment de mettre sous presse. Nous nous réservons le droit d'y apporter des modifications à tout moment, sans préavis.

# GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT POUR:




La garantie limitée énoncée ci-après est accordée par Troy-Bilt LLC (« Troy-Bilt ») et concerne les marchandises neuves achetées et utilisées aux États-Unis, ainsi que dans leurs possessions et territoires.

Troy-Bilt garantit ce produit contre tout vice de matière ou de façon pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat initiale et elle se réserve le choix de réparer ou de remplacer, à titre gratuit, toute pièce présentant un vice de matière ou de façon. Cette garantie limitée nes' appliquera que dans la mesure où le produit aura été utilisé et entretenu conformément au Guide de l'utilisateur fourni avec le produit et n'aura pas fait l'objet d'un usage inadéquat, abusif, commercial ou négligent, d'un accident, d'un entretien inadéquat, d'une modification, de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, de dégâts d'eau ou d'un endommagement résultant d'un autre péril ou d'un désastre naturel. Les dommages résultats de l'installation ou de l'utilisation de tout accessoire ou équipement non approuvé par Troy-Bilt pour une utilisation avec le(s) produit(s) couvert(s) par le présent guide annuleront la garantie et ce qui concerne les dommages qui en résulteraient éventuellement. La présente garantie est limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat au détail initiale pour tout produit Troy-Bilt utilisé à des fins locatives ou commerciales, ou toute utilisation produisant des revenus.

**POUR L'ENTRETIEN-DÉPANNAGE :** l'Entretien-dépannage au titre de la garantie est disponible, SUR PRÉSENTATION DE PREUVE D'ACHAT, AUPRÈS DU DISTRIBUTEUR AGRÉÉ LOCAL. Pour obtenir le nom du distributeur agréé local, consulter les Pages Jaunes ou se mettre en rapport avec le Service après-vente de Troy-Bilt en appelant le **1-800-828-5500** ou en écrivant au P.O. Box 361131, Cleveland OH 44136-0019 ou en appelant le **1-800-668-1238** au Canada. Aucun produit retourné à l'usine sans permission écrite préalable du service après-vente de Troy-Bilt ne sera accepté.

**La garantie limitée n'offre aucune couverture dans les cas suivants :**

A. Mises au point – Bougies, réglages de carburateur, filtres.

B. Articles d'usure – Bouton de butée, bobines extérieures, fil de coupe, bobines intérieures, poulie de démarrage, cordes de démarrage, courroies d'entraînement.

C. Troy-Bilt n'accorde aucune garantie pour les produits vendus ou exportés des États-Unis, de leurs possessions et territoires, exception faite en ce qui concerne les produits vendus par l'intermédiaire de ses canaux agréés de distribution à l'exportation.

Troy-Bilt se réserve la droit de modifier ou d'améliorer la conception de tout produit Troy-Bilt sans assumer l'obligation de modifier tout produit d'une fabrication plus ancienne.

**Aucune garantie implicite, y compris toute garantie de valeur marchande ou d'adaptation à une fin particulière, ne s'applique après la période applicable de garantie expresse écrite ci-dessus concernant les pièces qui sont identifiées. Aucune autre garantie ou caution expresse, écrite ou orale, à l'exception de celle mentionnée ci-dessus, accordée par toute personne ou entité, y compris tout distributeur ou détaillant, concernant tout produit n'engagera la responsabilité de Troy-Bilt. Pendant la période destates garantie, le remède exclusif est la réparation ou le remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus.** (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

**Les clauses énoncées dans la présente Garantie constituent le recours unique et exclusif inhérent aux ventes. Troy-Bilt ne sera en aucun cas tenue pour responsable de tout dommage indirect ou consécutif ou de dommages comprenant, entre autres mais pas seulement, les dépenses encourues du fait du recours à des services de remplacement ou de substitution pour l'entretien des pelouses, le transport ou des frais connexes, ou les frais entraînés par une location destinée à remplacer provisoirement un produit sous garantie.** (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Aucun recouvrement, quel qu'il soit, ne sera d'un montant supérieur au prix du produit vendu. Toute modification des dispositifs de sécurité du produit annulera la présente Garantie. Vous assumez tout risque et toute responsabilité résultant de la perte, de l'endommagement ou du préjudice que vous et votre propriété et/ou d'autres et leur propriété pourront encourir du fait de l'utilisation normale, de la mauvaise utilisation ou de l'empêchement d'utiliser le produit.

La présente garantie limitée n'est accordée qu'à l'acheteur initial, au preneur initial ou à la personne à laquelle le produit a été offert.

**Le Droit des États vis à vis de la présente garantie :** la présente garantie vous confère certains droits juridiques, et vous pouvez bénéficier d'autres droits, lesquels varient d'une juridiction à l'autre.

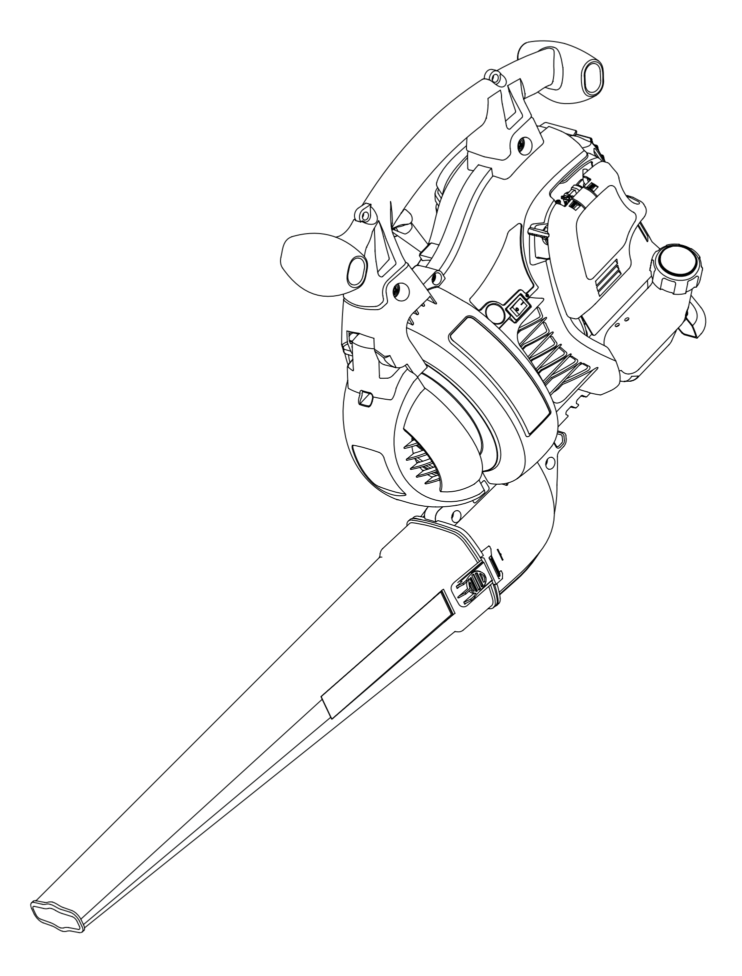
Pour obtenir l'adresse du distributeur agréé le plus proche, composer le : **1-800-828-5500** aux États-Unis ou le **1-800-668-1238** au Canada.

**Troy-Bilt LLC**

P.O. Box 361131
Cleveland, OH 44136-0019



# Manuel del Dueño/Operador



## Aspirador / Soplador de 2 Ciclos a Gasolina

# TB360BV

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Llame **1-800-828-5500** en EE.UU. o al **1-800-668-1238** en Canada para obtener una lista de distribuidores de servicio localizados cerca de usted. Para obtener más detalles sobre su unidad, visite nuestro sitio en **www.troybilt.com.**

**NO REGRESE SU UNIDAD AL VENDEDOR. PARA SOLICITAR SERVICIO POR LA GARANTIA, DEBERA PRESENTAR PRUEBA DE SU COMPRA.**

ESTE PRODUCTO ESTA CUBIERTO POR UNA O MAS PATENTES DE EE.UU., OTRAS PATENTES EN TRAMITE.

El servicio de esta unidad, ya sea durante o después del período cubierto por la garantía, debe ser realizado solamente por un proveedor de servicios autorizado y aprobado.

**PARACHISPAS**

**NOTA: Para los usuarios en tierras forestales de los EE.UU. y en los estados de California, Maine, Oregon y Washington.** Todos los terrenos forestales de los EE.UU. y el estado de California (Códigos de Recursos Públicos 4442 y 4443), Oregon y Washington, requieren por decreto, que ciertos motores de combustión interna que se hagan funcionar en zonas boscosas y/o zonas cubiertas por pastizales, estén equipados con un parachispas, que sean mantenidos en buen estado de funcionamiento o que el motor sea construido, esté equipado y sea mantenido para evitar incendios. Consulte los reglamentos pertinentes a esos requisitos con las autoridades estatales o locales. El incumplimiento de esos requisitos puede responsabilizarle o someterle a la imposición de una multa. **Esta unidad fue equipada en la fábrica con un parachispas.** Si requiere sustitución, hay una **Pantalla Parachispas disponible, Pieza # 753-052917** al contactar el departamento de servicio.

**PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA**



**WARNING**



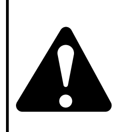
**LAS EMISIONES DEL MOTOR DE ESTE PRODUCTO CONTIENEN SUBSTANCIAS QUIMICAS QUE EL ESTADO DE CALIFORNIA CONOCE COMO CAUSANTES DECANCER, DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS.**

Toda la información, las ilustraciones y las especificaciones contenidas en este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de impresión del manual. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin aviso previo.



**INDICE DE CONTENIDOS**





**ADVERTENCIA:** Al utilizar la unidad, debe observar las reglas de seguridad. Lea estas instrucciones antes de operar la unidad a fin de garantizar la seguridad del operador y cualquier transeúnte. Guarde estas instrucciones para uso posterior.

P/N 769-03048 (03/07)

## NORMAS PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

Los símbolos de seguridad se utilizan para llamar su atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y sus explicaciones merecen toda su atención y comprensión. Los símbolos de seguridad no eliminan ningún peligro por sí mismos. Las instrucciones o advertencias que ofrecen no substituyen las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

| SYMBOLO | SIGNIFICADO |
|---|---|
|  | **ALERTA DE SEGURIDAD:** Indica peligro, advertencia o precaución. Debe prestar atención para evitar sufrir graves lesiones personales. Puede ser utilizado junto con otros símbolos o figuras. |

**NOTA:** Le ofrece información o instrucciones que son esenciales para la operación o mantenimiento del equipo.

**Lea el manual del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. De no hacerlo, el operador y/o los espectadores pueden sufrir graves lesiones.**

**SI TIENE PREGUNTAS, LLAME AL 1-800-800-7310**

| SYMBOLO | SIGNIFICADO |
|---|---|
|  | **PELIGRO:** El no obedecer una advertencia de seguridad puede conducir a que usted u otras personas sufran graves lesiones. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales. |
|  | **ADVERTENCIA:** El no seguir una advertencia de seguridad puede conducir a que usted u otras personas sufran lesiones. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales. |
|  | **PRECAUCIÓN:** El no seguir una advertencia de seguridad puede conducir a daño patrimonial o a que usted u otras personas sufran lesiones personales. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales. |

## • IMPORTANTE INFORMACION DE SEGURIDAD •

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA OPERACION**

**ADVERTENCIA:** Al utilizar la unidad, debe observar las reglas de seguridad. Lea estas instrucciones antes de operar la unidad a fin de garantizar la seguridad del operador y cualquier transeúnte. Guarde estas instrucciones para uso posterior.

- Lea todas las instrucciones con cuidado. Conozca bien los controles y el uso correcto de la unidad.
- No opere esta unidad si está cansado, enfermo, o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- Los niños y los adolescentes menores de 15 años no deben operar las unidades, excepto por los adolescentes guiados por un adulto.
- Inspeccione la unidad antes de utilizarla. Cambie las partes dañadas. Verifique si existen pérdidas de combustible. Asegúrese de que los sujetadores estén bien colocados y asegurados. Cambie las partes accesorias de corte que estén quebradas, cascadas o dañadas de cualquier forma. Asegúrese de que el accesorio de corte está bien instalado y ajustado con firmeza. Asegúrese de que la protección accesoria de corte esté bien conectada y colocada según se recomienda.
- Use siempre la línea de repuestos de 0,080 pulg del fabricante del equipo original. No use nunca línea reforzada con metal, alambre, cadena ni soga, etc. Estas pueden desprenderse y convertirse en un proyectil peligroso.
- Tenga en cuenta el riesgo de lesiones en la cabeza, manos y pies.
- Limpie el área de corte antes de cada uso. Retire todos los objetos como rocas, vidrios rotos, clavos, alambre o cuerda los cuales pueden ser despedidos o enredarse en el accesorio de corte.
- Aleje a todos los niños, espectadores y animales domésticos. Mantenga todos los niños, espectadores y animales domésticos a un radio de por lo menos 15 m (50 pies); aún así puede existir un riesgo de objetos despedidos contra los espectadores. Los espectadores deben usar protección para sus ojos. Si alguien se le acerca, pare el motor y el accesorio de corte de inmediato.
- Oprima el control del regulador y verifique que regrese automáticamente a la posición de mínima. Haga todos los ajustes o reparaciones antes de usar la unidad.

**ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LOS RECORTADORES A GASOLINA**

- Guarde el combustible en envases que hayan sido diseñados y aprobados para el almacenamiento de dichos materiales.



**ADVERTENCIA:** La gasolina es muy inflamable y sus gases pueden explotar si se encienden. Tome las siguientes precauciones:

- Antes de llenar el tanque de combustible, apague siempre el motor y espere que se enfríe. No retire nunca la tapa del tanque de combustible ni cargue combustible mientras el motor esté caliente. No opere nunca la unidad sin la tapa del combustible colocada firmemente en su lugar. Afloje la tapa del combustible lentamente para disipar la presión del tanque.
- Cargue el combustible en un área exterior bien ventilada donde no haya chispas ni llamas. Quite lentamente la tapa del combustible sólo después de apagar el motor. No fume mientras carga el combustible. Limpie de inmediato todo el combustible que se haya derramado.
- Evite crear una fuente de encendido por combustible derramado. No arranque el motor hasta que se hayan disipado los vapores del combustible.
- Aleje la unidad a por lo menos 9,1 m (30 pies), del lugar de carga de combustible antes de arrancar el motor. No fume, mantenga las chispas y las llamas abiertas lejos del área mientras carga el combustible u opera la unidad.

**DURANTE LA OPERACION**

- No arranque ni opere la unidad en una sala o edificio cerrado. Los gases de escape de monóxido de carbono pueden ser letales en un área cerrada. Opere esta unidad sólo en un área exterior bien ventilada.
- Use lentes o gafas de protección que cumplan con las normas ANSI Z87.1, y protección para sus oídos/audición mientras opere esta unidad. Use siempre una máscara facial o para protegerse contra el polvo si la operación levanta polvo.
- Use pantalones largos y gruesos, botas, guantes y camisa de manga larga. No use ropa holgada, alhajas, pantalones cortos, sandalias ni esté descalzo. Sostenga el cabello sobre el nivel de los hombros.
- La protección accesoria de corte debe estar siempre colocada en su lugar mientras opere la unidad. No opere la unidad con las dos líneas de corte extendidas, y la línea correcta instalada. No extienda la línea de corte más allá de la longitud de la protección.
- Esta unidad cuenta con un embrague. El accesorio de corte permanece estacionario cuando el motor está en marcha lenta. Si no lo hace, haga ajustar la unidad por un técnico de servicio autorizado.
- Ajuste la manija a su tamaño de modo que le brinde el mejor agarre.
- Asegúrese de que el accesorio de corte no está en contacto con ningún objeto antes de arrancar la unidad.
- Use la unidad únicamente con la luz del día o con buena luz artificial.
- Evite arrancar la unidad accidentalmente. Colóquese en posición de inicio siempre que tire de la cuerda de arranque. El operador y la unidad deben estar en una posición estable al comenzar. Lea las instrucciones de Arranque y Apagado.
- Use la herramienta adecuada. No use esta unidad para ninguna tarea para la cual no ha sido diseñada.
- No se estire demasiado. Mantenga siempre una posición y equilibrio adecuados.
- Sostenga siempre la unidad con ambas manos mientras esté en funcionamiento. Sostenga con firmeza tanto el mango como la manija auxiliar.
- Mantenga las manos, la cara y los pies lejos de todas las partes móviles. No intente tocar ni detener el accesorio de corte mientras gira.
- No toque el motor, el bastidor del engranaje ni el silenciador. Estas partes se calientan mucho con la operación. Luego de apagar la unidad, permanecen calientes durante un tiempo breve.

- No opere el motor a una velocidad mayor que la necesaria para cortar, recortar o recortar los bordes. No haga funcionar el motor a alta velocidad mientras no está cortando.
- Apague siempre el motor cuando demore el corte o mientras camina entre zonas de corte.
- Si golpea o se enreda con algún objeto extraño, apague el motor de inmediato y verifique si hay daños. Repare todos los daños antes de volver a intentar operar la unidad. No opere la unidad si tiene piezas flojas o dañadas.
- Apague el motor para realizar todo el mantenimiento, reparaciones o cambio del accesorio de corte u otros accesorios.
- Use sólo piezas y accesorios de repuesto del fabricante del equipo original para esta unidad. Puede obtenerlos en su proveedor de servicio autorizado. El uso de piezas y accesorios que no son equipo origina; puede causar graves lesiones al operador o el daño de su unidad, y la cancelación de su garantía.
- Mantenga la unidad libre de vegetación y otros materiales. Pueden alojarse entre el accesorio de corte y la protección.
- Para reducir el riesgo de incendio, cambie los silenciadores y amortiguadores de chispas defectuosos, mantenga el motor y el silenciador libre de pasto, hojas, grasa excesiva o acumulaciones de carbono.

**MIENTRAS OPERA COMO SOPLADORA**

- Nunca apunte la sopladora hacia a la gente, mascotas o ventanas. Dirija siempre el soplado de desechos lejos de la gente, animales y ventanas. Tenga mucho cuidado cuando sople desechos cerca de objetos sólidos como árboles, automóviles, paredes, etc.

**MIENTRAS OPERA COMO ASPIRADORA**

- Evite situaciones que puedan prenderle fuego a la bolsa de recolección. No la haga funcionar cerca de una llama abierta. No aspire cenizas tibias de chimeneas, hoyos para asado, montones de maleza, etc. No aspire cigarros o cigarrillos descartados a menos que las cenizas estén completamente frías.
- La unidad está diseñada para recoger material seco tal como hojas, césped, ramitas y pedazos de papel. No intente aspirar desechos mojados o agua estancada ya que eso puede ocasionarle daños a la sopladora / aspiradora. Para evitarle daños graves al rotor, no aspire metales, vidrios rotos, etc.

**OTRAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD**

- Desconecte la bujía en todo momento antes de hacerle mantenimiento o alcanzar las piezas movibles.
- Nunca guarde la unidad con combustible en el tanque dentro de un edificio en donde los gases puedan alcanzar una llama expuesta (pilotos, etc) o chispas (interruptores, motores eléctricos, etc.)
- Permita que el motor se enfríe antes de guardarla o transportarla. Asegúrese de sujetar la unidad mientras la transporta.
- Guarde la unidad en un lugar seco, bien sea bajo llave o suficientemente alto para que evite el uso no autorizado o daños. Manténgala fuera del alcance de los niños.
- Nunca remoje o chorree la unidad con agua o cualquier otro líquido. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de escombros. Límpiela después de cada uso, vea las *Instrucciones de Limpieza y Almacenamiento*.
- Conserve estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y úselas para instruir a otros usuarios. Si le presta esta unidad a otras personas, también incluya las instrucciones.

**NOTA ESPECIAL:** La exposición a las vibraciones mediante el uso prolongado de herramientas manuales a gasolina puede causar daños en los vasos sanguíneos o nervios de los dedos, manos y articulaciones en las personas que presentan una predisposición a trastornos circulatorios o inflamaciones anormales. Por otra parte, el uso prolongado en el clima frío ha sido relacionado con el daño de vasos sanguíneos en personas sanas. En caso de ocurrir síntomas como adormecimiento, dolor, pérdida de fuerza, cambio en el color o textura de la piel o pérdida de sensación en los dedos, manos o articulaciones, abandone el uso de esta herramienta y obtenga atención médica. Un sistema antivibratorio no garantiza la prevención de estos problemas. Los usuarios que operan herramientas motrices en forma regular y continua deben controlar con cuidado su condición física y la condición de esta herramienta.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

## • SIMBOLOS DE SEGURIDAD E INTERNACIONALES •

Este manual del operador describe los símbolos y figuras de seguridad e internacionales que pueden aparecer en este producto. Lea el manual del operador para obtener información completa acerca de la seguridad, ensamble, operación y mantenimiento y reparación.

**SIMBOLO SIGNIFICADO**



- **SIMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD**
  Indica peligro, advertencia o precaución. Puede ser utilizado junto con otros símbolos o figuras.



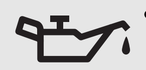
- **ADVERTENCIA - LEA EL MANUAL DEL OPERADOR**
  Lea el manual del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. De no hacerlo, el operador y/o los espectadores pueden sufrir graves lesiones.



- **USE PROTECCION OCULAR Y AUDITIVA**
  **ADVERTENCIA :** Los objetos arrojados por la unidad y el ruido fuerte pueden causar graves lesiones oculares y pérdida auditiva. Utilice protección ocular que cumpla con las normas ANSI Z87.1 y protección auditiva cuando opere esta unidad. Use una careta completa cuando la necesite.



- **COMBUSTIBLE SIN PLOMO**
  Use siempre combustible limpio, nuevo y sin plomo.

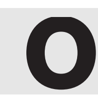


- **INDICADOR DE ACEITE**
  Consulte el manual del operador para obtener información acerca del tipo correcto de aceite.

**SIMBOLO SIGNIFICADO**



- **CONTROL DE ENCENDIDO Y APAGADO**
  ENCENDIDO /ARRANQUE /MARCHA



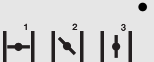
- **CONTROL DE ENCENDIDO Y APAGADO**
  APAGADO o PARADO



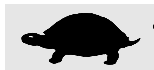

- **MANTENGA ALEJADOS A LOS ESPECTADORES**
  **ADVERTENCIA:** Mantenga a todos los espect-adores, en especial a niños y animales domésticos a por lo menos 50 pies (15 m) del área de corte.



- **ADVERTENCIA DE CALIENTE**
  No toque un silenciador ni un cilindro caliente. Puede quemarse. Estas partes se calientan mucho con el uso. Luego de apagarse permanecen calientes durante un corto tiempo.



- **CONTROL DEL OBTURADOR**
  **A.** Posición de OBTURACION COMPLETA
  **B.** Posición de OBTURACION PARCIAL
  **C.** Posición de MARCHA



- **INTERRUPTOR DE VELOCIDAD O REGULADOR**
  Indica velocidad "BAJA" o "MINIMA".



- **INTERRUPTOR DE VELOCIDAD O REGULADOR**
  Indica la velocidad "ALTA" o "MAXIMA".

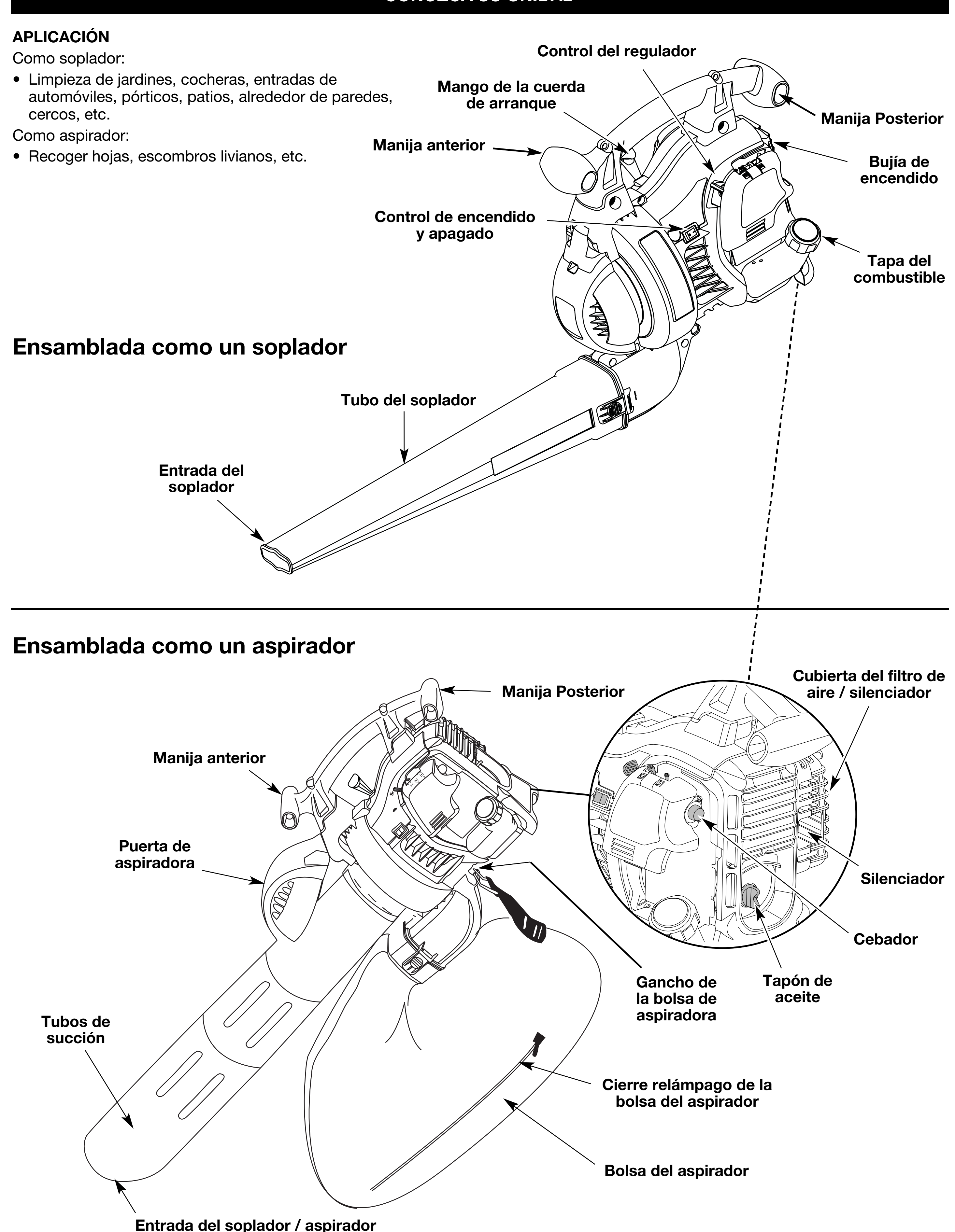
**APLICACIÓN**

Como soplador:

- Limpieza de jardines, cocheras, entradas de automóviles, pórticos, patios, alrededor de paredes, cercos, etc.

Como aspirador:

- Recoger hojas, escombros livianos, etc.



## ENSAMBLE DE LA UNIDAD COMO SOPLADOR

### Ensamble del tubo del soplador



**ADVERTENCIA:** Para evitar graves lesiones personales, apague el motor y espere que el propulsor se detenga antes de conectar o retirar los tubos.



**ADVERTENCIA:** Para evitar graves lesiones personales y el daño de la unidad, el tubo del soplador debe estar instalado mientras opere esta unidad como un soplador.



**ADVERTENCIA:** Nunca haga funcionar la unidad en la configuración de soplador sin que la puerta de la aspiradora esté asegurada y cerrada con pestillo.

**NOTA:** Si la unidad estaba ensamblada como una unidad de aspiración, retire todas las partes del aspirador y guárdelas en un lugar seguro para su uso futuro.

### Instalación

- Instale el tubo del soplador sobre la salida del soplador y empuje hasta que ambas orejetas se enganchen en su lugar (Fig. 1).

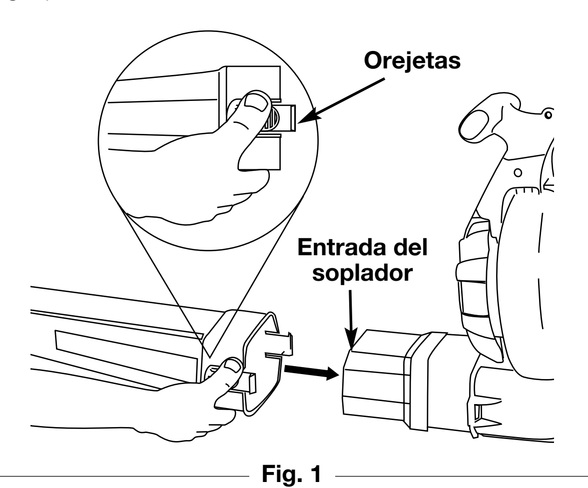



Fig. 1

### Remoción

- Retire el tubo del soplador presionando ambas orejetas al mismo tiempo y tirando del tubo del soplador hacia afuera (Fig. 1).

## ENSAMBLE DE LA UNIDAD COMO ASPIRADOR

Para armar la unidad como una aspiradora, comience quitándole el tubo del soplador. Consulte la sección anterior.

### Ensamble del tubo del aspirador



**ADVERTENCIA:** Para evitar graves lesiones personales, apague el motor y espere que el propulsor se detenga antes de conectar o retirar tubos.



**ADVERTENCIA:** Para evitar graves lesiones personales y el daño de la unidad, instale siempre los tubos del aspirador, la bolsa del aspirador y verifique que el cierre relámpago de la bolsa del aspirador esté completamente cerrado cuando opere esta unidad como aspirador.

**NOTA:** Si la unidad estaba ensamblada como soplador, retire todas las partes del soplador y guárdelas en un lugar seguro para su uso futuro.

### Instalación

1. Alinee la flecha del tubo de succión inferior con la flecha del tubo de succión superior (Fig. 2).

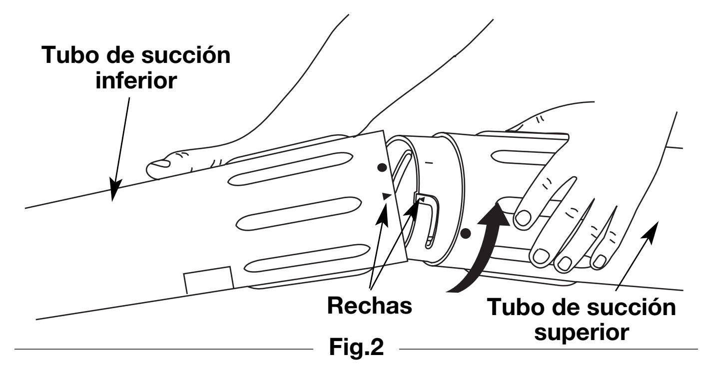



Fig.2

2. Empuje el tubo de succión inferior dentro del tubo superior, sujetándolo firmemente con ambas manos. Gire el tubo de succión inferior hacia su derecha hasta que encaje en el punto de detención y se asegure. (El punto del tubo inferior se alinea con el punto del tubo superior cuando estén ensamblados correctamente).
3. Voltee la unidad de modo que quede erecta en la tapa del silenciador. La parte delantera de la unidad y la puerta de la aspiradora deben darle el frente a usted.
4. Inserte un destornillador de cabeza plana en la ranura en el extremo inferior de la puerta de la aspiradora. Establezca contacto con la abrazadera de cierre de la puerta de aspiradora y empuje hacia adentro y arriba (Fig. 3). Después tire de la puerta de la aspiradora y manténgala abierta.

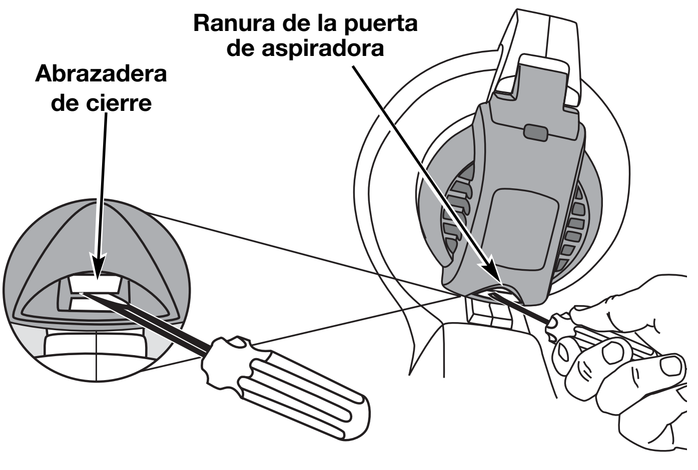



Fig. 3

5. Mientras mantiene abierta la puerta de la aspiradora, localice el tubo de la aspiradora armado (armado en el Paso 2). Ponga el tubo de modo que el área plana esté de frente a la puerta de la aspiradora. Las ranuras en el costado del tubo se alinearán con las pequeñas lengüetas en la admisión del impulsor (Fig. 4). Desde el exterior, alinee la pequeña flecha en el tubo de aspiradora con el punto que está en la admisión del impulsor.

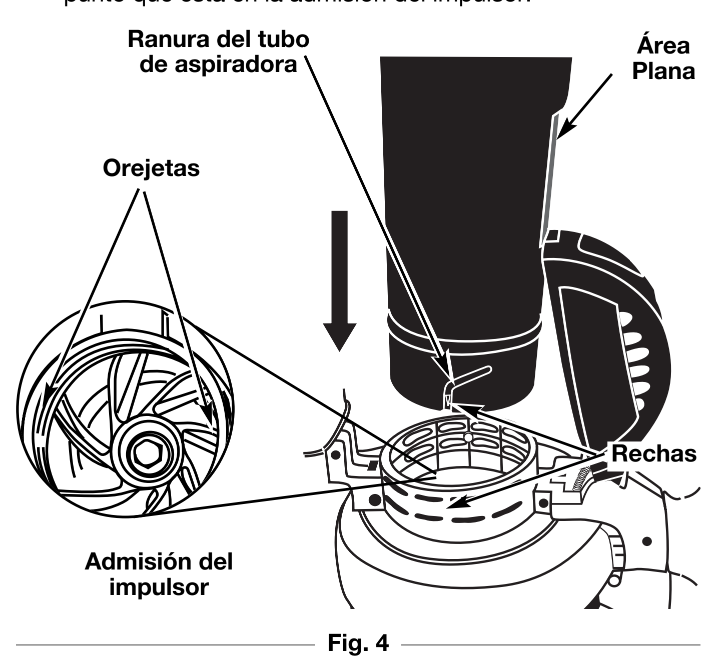



Fig. 4

6. Empuje el tubo de aspiradora con firmeza y agárrelo con ambas manos. Gire el tubo en sentido horario tanto como sea posible hasta que encaje en el retén y trabe. Cuando está debidamente armado, el punto del tubo de aspiradora se alineará con el punto de la admisión del impulsor.

**Instalación la bolsa del aspirador**

7. Instale el tubo de la bolsa del aspirador sobre la salida del soplador y empuje hasta que las orejetas de la base se enganchan en su lugar (Fig. 5).

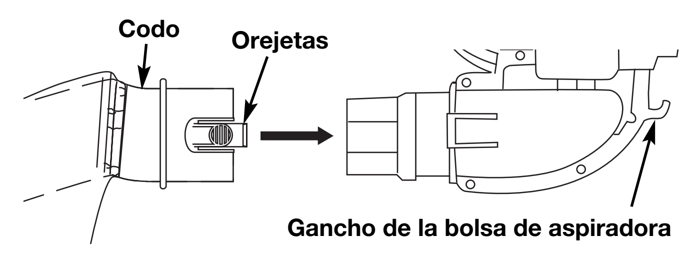



Fig. 5

8. Enganche la bolsa de la aspiradora al gancho de la bolsa de aspiradora situado en la parte inferior de la unidad.

**Remoción**

1. Desenganche la bolsa.
2. Saque la bolsa del aspirador presionando ambas orejetas en el codo de la bolsa del aspirador al mismo tiempo y tirando hacia afuera del soplador (Fig. 5).
3. Instale el tubo del soplador para armar la unidad como un soplador.
4. Cerciórese de que la puerta de aspiradora esté cerrada con seguridad.



**ADVERTENCIA:** Nunca opere la unidad en la configuración de soplador sin que la puerta de la aspiradora esté fija y cerrada con pestillo.

**INSTALACION DEL ARNES (Opcional)**



**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones personales graves, nunca trate de arrancar la unidad estando parado con la unidad abrochada a la correa para los hombros. Siga siempre los procedimientos de arranque, como se describen en la sección Instrucciones de Arranque/Parada.

*La correa de hombro es un accesorio opcional.*

1. Pase la correa por el centro de la hebilla.
2. Pase la correa sobre la barra transversal y hacia abajo por la ranura de la hebilla (Fig. 6).

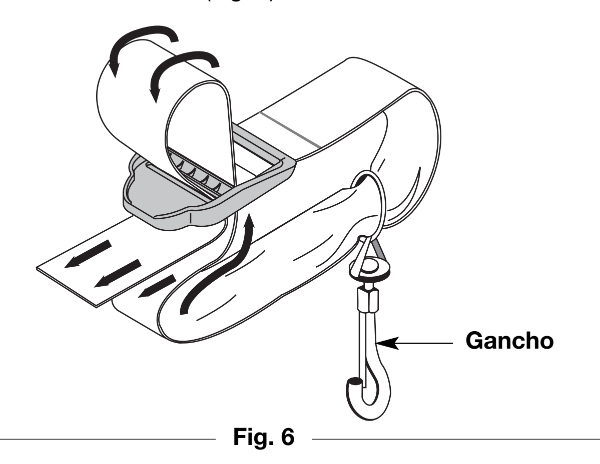



Fig. 6

3. Encaje la abrazadera en los herrajes de soporte en la parte anterior o posterior de la manija. Abróchela a la parte anterior de la manija al usar la unidad como un soplador, y abróchela a la parte posterior de la manija al usar la unidad como una aspiradora (Fig. 7).

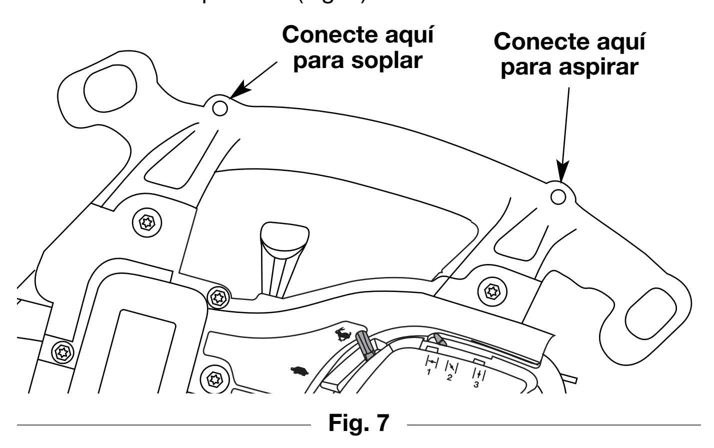



Fig. 7

4. Ajuste la longitud a la medida del operador. Tire de la lengüeta para alargarla, tire de la correa para acortarla (Fig. 8).

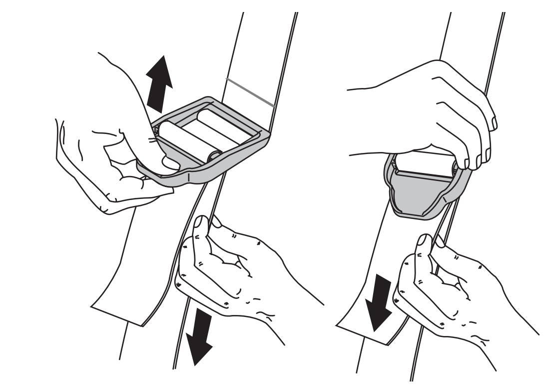


Fig. 8



**ADVERTENCIA:** EL LLENAR DEMA- SIADO EL CÁRTER PUEDE CAUSAR LESIONES PERSONALES GRAVES No podemos exagerar la importancia del control y mantenimiento del nivel correcto de aceite en el cigüeñal. Verifique el aceite antes de cada uso y cámbielo cuando sea necesario según se indica en la sección de Cambio del aceite.

**TIPO DE ACEITE RECOMENDADO**

El uso de un aceite del tipo y peso correctos en el cigüeñal es extremadamente importante. Verifique el aceite antes de cada uso y cambie el aceite con frecuencia. Si no usa el aceite correcto, o utiliza aceite sucio, puede causar el desgaste y falla prematuros del motor. Use un aceite de buena calidad SAE 30 de API (American Petroleum Institute) clase de servicio SG, SF, SH.

**CARGA DE ACEITE EN EL CARTER DEL CIGÜEÑAL: USO INICIAL**

**NOTA:** Esta unidad se envía sin carga de aceite. A fin de evitar el daño de la unidad, cargue aceite en el cárter del cigüeñal antes de intentar arrancar la unidad.

Su unidad trae una botella de aceite SAE 30 SF, SG, SH de 90 ml (3,04 onzas fluidas) (Fig. 9).

**NOTA:** Guarde la botella para medir la cantidad correcta de aceite cuando deba cambiarlo en el futuro. Lea Cambio de Aceite.

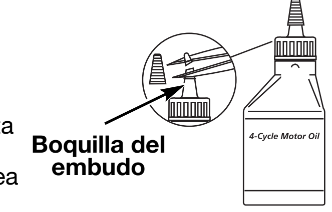
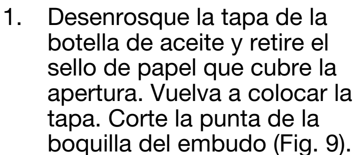
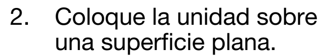



Fig. 9

1. Desenrosque la tapa de la botella de aceite y retire el sello de papel que cubre la apertura. Vuelva a colocar la tapa. Corte la punta de la boquilla del embudo (Fig. 9).
2. Coloque la unidad sobre una superficie plana.
3. Saque el tapón de aceite/ varilla de medición del cigüeñal (Fig. 10).
4. Vierta todo el contenido de la botella de aceite en el cigüeñal (Fig. 11).



**NOTA:** No agregue nunca aceite al combustible o al tanque de combustible.



5. Limpie todo el aceite que pueda haberse derramado y vuelva a instalar el tapón del aceite / varilla de medición.

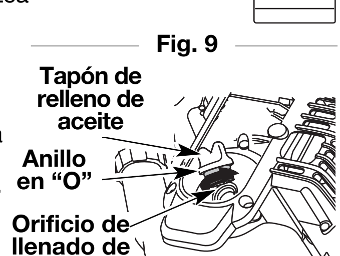



Fig. 10

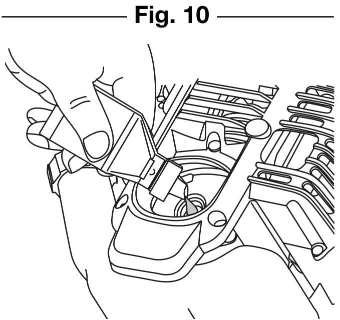


Fig. 11

No podemos exagerar la importancia del control y mantenimiento del nivel correcto de aceite en el cigüeñal. Verifique el aceite antes de cada uso y cámbielo cuando sea necesario según se indica en la sección de Cambio del aceite.

**TIPO DE COMBUSTIBLE RECOMENDADO**

El combustible viejo es la causa principal del mal funcionamiento de la unidad. Asegúrese de usar combustible nuevo, limpio y sin plomo.

**NOTA:** Este es un motor de cuatro ciclos. Para evitar dañar su unidad, no mezcle el aceite con la gasolina.

**Definición de los combustibles de mezcla**

Los combustibles actuales con frecuencia son una mezcla de gasolina y uno o más oxigenantes como el etano, el metanol o el MTBE (éter). El combustible con mezcla de alcohol absorbe agua. Un porcentaje de agua tan pequeño como el 1% en el combustible puede hacer que el combustible y el aceite se separen. Se forman ácidos mientras está guardado. Cuando use combustible con mezcla de alcohol, use combustible nuevo (almacenado durante menos de 60 días).

**Uso de los combustibles de mezcla**

Si decide usar un combustible de mezcla o si su uso es inevitable, le recomendamos que tome las siguientes precauciones:

- Use siempre una mezcla fresca de combustible según lo indica su manual del operador
- Use un aditivo de combustible estabilizador de gasolina
- Drene el tanque y haga funcionar el motor en seco antes de guardar la unidad

**Uso de aditivos en el combustible**

El uso de un estabilizador de gasolina impedirá la corrosión y reducirá al mínimo la formación de depósitos de resina. El uso de aditivos puede evitar que se formen depósitos dañinos en el carburador por hasta ocho (8) meses. Agregue 23 ml (0,8 de onza) de aditivo por galón de combustible de acuerdo a las instrucciones del envase. No agregue NUNCA los aditivos directamente al tanque de combustible de la unidad.



**ADVERTENCIA:** Cargue el com-bustible en un área exterior limpia y bien ventilada. Limpie de inmediato todo combustible que se haya derramado. Evite crear una fuente de encendido con el combustible derramado. No arranque el motor hasta que se hayan evaporado los gases del combustible.



**ADVERTENCIA:** La gasolina es muy inflamable. Los gases pueden explotar si se encienden. Apague siempre el motor y espere que se enfríe antes de cargar el tanque de combustible. No fume mientras llena el tanque. Mantenga las chispas y las llamas lejos del área.

**CARGA DE COMBUSTIBLE EN LA UNIDAD**

1. Saque la tapa de la gasolina (Fig. 12).



**ADVERTENCIA:** Saque la tapa del combustible lentamente para evitar lesionarse con el rociado del combustible. No opere nunca la unidad sin la tapa del combustible firmemente colocada en su lugar.

2. Coloque el pico del recipiente de gasolina en el orificio de llenado del tanque de gasolina (Fig. 12) y llene el tanque.

**NOTA:** No llene el tanque demasiado.

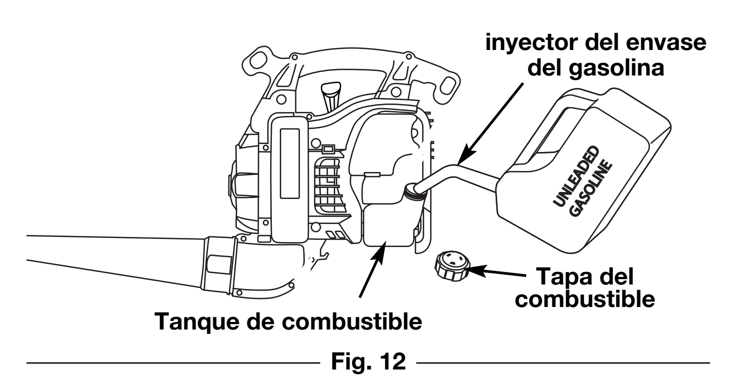



Fig. 12

3. Limpie toda la gasolina que pueda haberse derramado.
4. Vuelva a instalar la tapa de la gasolina.
5. Mueva la unidad por lo menos 9,1 m (30 pies) de la fuente y sitio de carga antes de arrancar el motor.

**NOTA:** Elimine la gasolina vieja de acuerdo a los reglamentos federales, estatales y locales.



**ADVERTENCIA:** Use esta unidad sólo en un área exterior bien ventilada. Los gases de escape de monóxido de carbono pueden ser letales en un área cerrada.



**ADVERTENCIA:** Evite los arranques accidentales. Colóquese en posición de inicio cuando tire de la cuerda de arranque (Fig. 23). El operador y la unidad deben estar en una posición estable al arrancar la unidad para evitar graves lesiones personales.

### INSTRUCCIONES DE ARRANQUE

1. Verifique el nivel de aceite en el cárter del cigüeñal. *Lea Inspección del Nivel de Aceite.*
2. Llene el tanque de combustible con gasolina nueva, limpia y sin plomo.

**NOTA:** No es necesario encender la unidad. El Control de Encendido/Apagado está en la posición de ENCENDIDO (I) en todo momento.



**ADVERTENCIA:** Siempre quite la bolsa de recolección antes de reabastecer la unidad con combustible. La bolsa se puede convertir en un peligro de incendio cuando se satura de combustible.

3. Oprima completamente el cebador y suéltelo 10 veces. Hágalo lentamente. Se deberá ver un poco de combustible en el cebador y en las tuberías de alimentación de combustible (Fig. 13). Si no puede ver el combustible en el cebador, oprímalo y suéltelo tantas veces como sea necesario hasta que vea combustible en el mismo.
4. Coloque la palanca del obturador en **Posición 1** (Fig. 13).
5. Agacharse en la posición de arranque del soplador (Fig. 14) o mantenerse de pie en la posición de arranque de la aspiradora (Fig. 15). Coloque el control del regulador en la posición de mínima ( ) (Fig. 16).
6. Coloque la palanca del obturador en **Posición 2** (Fig. 13).
7. Coloque el control del regulador en la posición de **RÁPIDA** ( ) (Fig. 17) y hale el cordón de arranque con un movimiento controlado y uniforme para arrancar el motor.
8. Deje que el motor se caliente durante 15 a 30 segundos.
9. Coloque la palanca del obturador en **Posición 3** (Fig. 13) la unidad está lista para usarse.

<u>**SI...**</u> El motor no arranca, regrese al paso 3.

<u>**Si...**</u> Tras varios intentos el motor no logra arrancar, coloque la palanca del obturador en la **Posición 3,** oprima la traba del regulador hacia adentro y apriete el control del regulador.

### INSTRUCCIONES DE APAGADO

1. Coloque el control del regulador en la posición de mínima ( ) (Fig. 16). Deje enfriar el motor en marcha en vacío.
2. Coloque el control de encendido y apagado en posición de APAGADO (O) (Fig. 13).

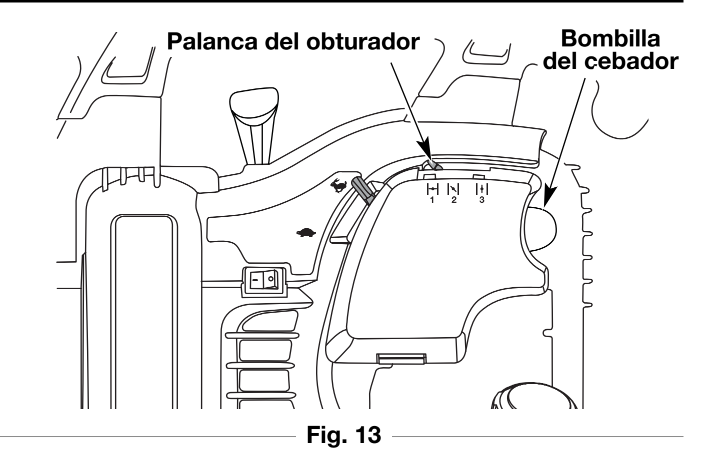



Fig. 13

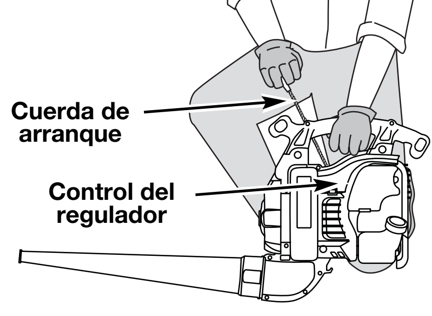



Fig. 14

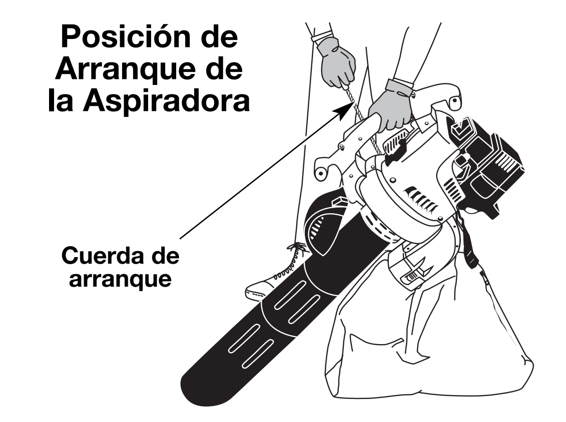



Fig. 15

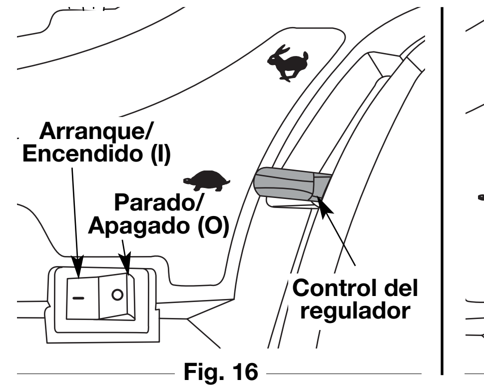



Fig. 16

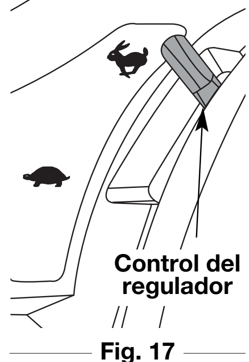



Fig. 17

## SOSTENIMIENTO DE LA SOPLADORA/ ASPIRADORA

Antes de operar esta unidad, párese en la posición de operación. Verifique lo siguiente:

- El operador está vestido con la ropa apropiada tal como botas, gafas de protección, protección auditiva, guantes, pantalones largos y camisa de manga larga.
- Si las condiciones son polvorientas, el operador lleva puesta una máscara.



**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones personales graves, póngase gafas de seguridad en todo momento cuando maneje esta unidad. Póngase una máscara o máscara para polvo en sitios que sean polvorientos.

- La unidad se encuentra en buen estado de funcionamiento.
- Los tubos están puestos y asegurados en su lugar.

## CONSEJOS ÚTILES SOBRE LA OPERACIÓN



**ADVERTENCIA:** Dependiendo del modelo, asegúrese que los tubos de soplado o de succión y la bolsa de recolección estén en su lugar antes de operar la unidad, para evitar causarse lesiones personales graves o causárselas a otras personas, u ocasionarle daños a la unidad.

- Asegúrese que la unidad no apunte hacia desechos sueltos o personas antes de ponerla en marcha.
- Compruebe que la unidad se encuentre en buen estado de funcionamiento. Verifique que los tubos estén puestos y asegurados en su lugar.
- Se recomienda sostener la unidad con ambas manos cuando maneje la sopladora a la altura de la cintura o en ángulos incómodos.
- Se requiere el uso de protección auditiva para reducir el riesgo de pérdida auditiva asociada con los niveles de sonido.
- Opere el equipo solamente durante horas razonables — no muy temprano en las mañanas ni muy tarde en las noches, cuando la gente se pueda molestar. Acate las horas detalladas en las ordenanzas locales. La recomendación usual es de 9:00 am a 5:00 pm, de lunes a sábado.
- Limite el número de equipos que se usen simultáneamente, para reducir los niveles de ruido.
- Opere las sopladoras motorizadas a la menor velocidad posible, para hacer el trabajo y reducir los niveles de ruido.
- Verifique el estado del equipo antes del funcionamiento, especialmente el tubo de escape, tomas de aire y filtros de aire.
- Use rastrillos y escobas para esparcir los desechos antes de soplarlos.
- Remoje ligeramente las superficies o use un aditamento para rociar cuando haya agua disponible y se encuentre bajo condiciones polvorientas.
- Conserve agua mediante el uso de sopladoras motorizadas en vez de usar mangueras para muchas de las aplicaciones de prados y ajardinado, incluyendo áreas tales como canales, mallas, patios, parrillas, pórticos y jardines.
- Tenga cuidado con los niños, animales domésticos, ventanas abiertas y automóviles recién lavados, y sople los desechos en forma segura.
- Use la extensión completa de la boquilla sopladora de manera que el chorro de aire salga cerca al suelo.
- Limpie después de usar las sopladoras y otros equipos. Deposite los desechos en recipientes para la basura.

## PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN PARA LA SOPLADORA

1 Use la sopladora para árboles, arbustos, macizos de flores y zonas de limpieza difícil (Fig. 18).

2. Use la unidad alrededor de edificios y para otras limpiezas normales (Fig. 18).

3. Use la sopladora para paredes, salientes, cercas y mallas (Fig. 19).





Fig. 18



Fig. 19

## OPERACION COMO ASPIRADOR



**ADVERTENCIA:** Para evitar graves lesiones personales y el daño de la unidad, instale siempre los tubos del aspirador, la bolsa del aspirador y verifique que el cierre relámpago de la bolsa del aspirador esté completamente cerrado cuando opere esta unidad como aspirador

Antes de operar la unidad, verifique lo siguiente:

- El operador viste ropa adecuada, como botas, lentes o gafas de protección, protección para los oídos y audición, guantes, pantalones largos y camisa de manga larga.
- Si el trabajo levanta polvo, se utiliza una máscara para polvo o una máscara facial.
- La unidad está en buenas condiciones de funcionamiento. Los tubos de aspiración y la bolsa del aspirador están colocados en su lugar y asegurados.
- El arnés de la bolsa del aspirador está colocado en su lugar y bien ajustado.

### Procedimiento para la operación

Use la unidad para aspirar escombros chicos, hojas, papel, etc.

Sostenga el aspirador, inclinando ligeramente el tubo de aspiración, y use un movimiento de barrido para recoger el escombro chico (Fig. 20). El escombro fluirá dentro de la bolsa del aspirador. Los objetos como las hojas pequeñas y las ramas pequeñas serán trituradas a medida que pasan a través del bastidor del ventilador, permitiendo que la bolsa del aspirador cargue más escombros.

Cuando la bolsa está llena, la aspiración disminuirá en forma notable. Apague la unidad y espere que el propulsor se detenga antes de abrir el cierre relámpago de la bolsa. Abra el cierre relámpago de la bolsa y vacíe su contenido antes de continuar. Lea *Vaciado de la Bolsa del Aspirador*.

### Vaciado de la bolsa del aspirador



**ADVERTENCIA:** Para evitar graves lesiones personales, nunca abra el cierre relámpago de la bolsa sin detener primero la unidad.



**ADVERTENCIA:** Como aspirador, la unidad está diseñada para recoger material seco como hojas, césped, ramas pequeñas y trocitos de papel. Para evitar graves lesiones personales, no intente aspirar residuos húmedos ni agua estancada, ya que esto puede causar el daño del Soplador / Aspirador. Para evitar graves daños en el propulsor, no aspire metal, vidrios rotos, etc.



**ADVERTENCIA:** Evite situaciones que puedan causar que la bolsa del aspirador se prenda fuego. No opere la unidad cerca de una llama. No aspire cenizas calientes de hogares, fosos de parrillas, pilas de maleza, etc. No aspire cigarros ni cigarrillos desechados a menos que las cenizas estén completamente frías.



**ADVERTENCIA:** Cuando retire los tubos superior e inferior del aspirador, verifique que la puerta del aspirador esté cerrada a presión antes de usar la unidad, para evitar dañar el propulsor.

1. Retire el saco colector de residuos del gancho.
2. Proteja sus ojos y use una máscara contra el polvo, abra el cierre relámpago de la bolsa del aspirador y vaciar el contenido en una bolsa o recipiente de basura.
3. Dé vuelta la bolsa hacia fuera luego del vaciado inicial y agite con fuerza para eliminar el polvo y el escombro.
4. Cierre el cierre relámpago y vuelva a instalar la bolsa del aspirador.



**ADVERTENCIA:** Para evitar graves lesiones personales, apague la unidad y espere que el propulsor se detenga antes de abrir la puerta del aspirador o de instalar o retirar la bolsa del aspirador.



**Fig. 20**



**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones personales graves, nunca realice manteni-miento ni reparaciones con la unidad funcionando. Realice siempre el mantenimiento y las reparaciones con la unidad fría. Desconecte el cable de la bujía de encendido para cerciorarse de que la unidad no arrancará.

**PROGRAMA DE MANTENIMIENTO**

Estos procedimientos requeridos para el mantenimiento deben ser realizados con la frecuencia indicada en la tabla. Deben ser incluidos como parte de toda puesta a punto de cada temporada.

**NOTA:** Algunos procedimientos de mantenimiento pueden requerir el uso de herramientas o habilidades especiales. Si no está seguro acerca de estos procedimientos, lleve su unidad a un establecimiento de reparación, persona o distribuidor de servicio autorizado que arregle motores para uso fuera de la carretera.

**NOTA:** El mantenimiento, la sustitución o arreglo de dispositivos para el control de emisiones y sistemas pueden ser hechos por cualquier establecimiento de reparación, persona o proveedor de servicio autorizado que arregle motores para uso fuera de la carretera.

Para asegurar funcionamiento máximo de su motor, la inspección del puerto del extractor del motor puede ser necesaria después de 50 horas de la operación. Si usted nota la RPM perdida, degradación de las prestaciones o carencia general de la aceleración, este servicio puede ser requerido. Si usted se siente su motor está en necesidad de esta inspección, refiera el servicio a a se chamusca o el otro distribuidor cualificado del servicio para la reparación. No procure realizar este proceso usted mismo como el daños de motor pueden resultar de los contaminantes implicados en el proceso de la limpieza para el puerto.

| FRECUENCIA | MANTENIMIENTO REQUERIDO | CONSULTE |
|---|---|---|
| Antes de arrancar el motor | Llene el tanque de combustible con combustible nuevo<br>Inspeccione el aceite | Página S7<br>Página S11 |
| Cada 10 horas | Limpie y vuelva a aceitar el filtro de aire | Página S12 |
| Primer cambio a las 10 horas<br>Cada 25 horass en lo sucesivo<br>Cada 25 horas | Cambie el aceite<br>Cambie el aceite<br>Limpie el amortiguador de chispas | Página S11<br>Página S11<br>Página S14 |
| 10 horas en un motor nuevo<br>Cada 25 horas<br>Cada 25 horas | Verifique la separación entre el brazo oscilante y la válvula y ajuste<br>Verifique la separación entre el brazo oscilante y la válvula y ajuste<br>Verifique la condición y separación de la bujía de encendido | Página S13<br>Página S13<br>Página S14 |

**INSPECCION DEL NIVEL DE ACEITE**

No podemos exagerar la importancia de verificar y mantener el nivel correcto de aceite en el cárter del cigüeñal. Inspeccione el nivel de aceite antes de cada uso:

1. Detenga el motor y permita que el aceite drene en el cárter del cigüeñal.
2. Coloque el motor en una superficie a nivel (Fig. 21).

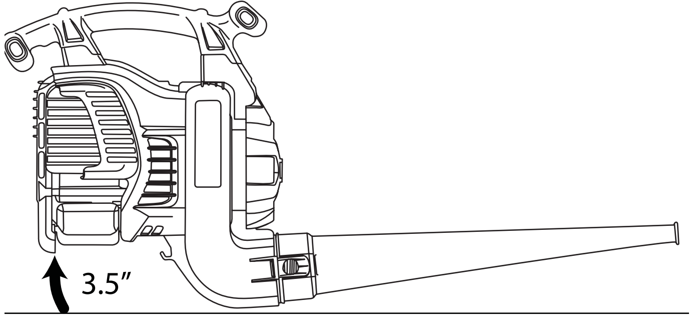



Fig. 21

3. Levante 3.5 pulgadas (9 cm) la parte posterior de la unidad para poder leer bien el nivel de aceite (Fig. 21).
4. Limpie el área alrededor del la varilla para medir el aceite antes de sacarla. Mantenga el motor libre de tierra, hierbas y demás escombros.
5. Saque el tapón de aceite del cigüeñal.
6. La mirada en el petróleo llena hoyo, utiliza una linterna si necesitado. El petróleo debe estar tocando apenas las interiores la mayoría de los hilos (Fig. 22).
7. Si el nivel de aceite no está tocando la rosca más interior del agujero de llenar aceite, añada una pequeña cantidad al agujero de llenar aceite y vuelva a comprobar (Fig. 22). Repita este procedimiento hasta que el nivel de aceite alcance la rosca más interna del agujero de llenar aceite.

**NOTA:** No llene demasiado la unidad.

**NOTA:** Verifique que el anillo en O esté en su lugar en el tapón de relleno de aceite / varilla de medición cuando mida y cambie el aceite (Fig. 23).




Fig. 22

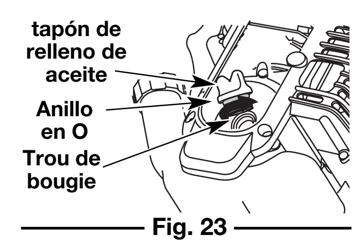



Fig. 23

**CAMBIO DEL ACEITE**



**ADVERTENCIA:** Use guantes para evitar sufrir lesiones cuando maneje la unidad.

En un motor nuevo, cambie el aceite después de las 10 primeras horas de operación. Cambie el aceite mientras el motor aún está caliente. El aceite fluirá con libertad y llevará más impurezas.

1. Desenchufe el manguito de la bujía de encendido para eliminar el arranque.
2. Retire el tapón de relleno de aceite / varilla de medición.
3. Vierta el aceite fuera del orificio de llenado de aceite en un recipiente inclinando la unidad hasta una posición vertical (Fig. 24). Deje suficiente tiempo como para completar el drenaje.
4. Seque todo el aceite residual de la unidad y limpie todo el aceite que pueda haberse derramado. Elimine todo el aceite de acuerdo con las normas federales, estatales y locales.

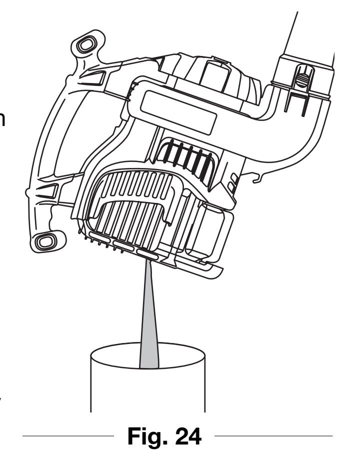
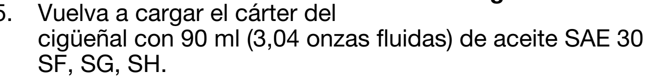


Fig. 24

5. Vuelva a cargar el cárter del cigüeñal con 90 ml (3,04 onzas fluidas) de aceite SAE 30 SF, SG, SH.



**NOTA:** Use la botella y la boquilla que guardó del uso inicial para medir la cantidad correcta. El nivel de 90 ml (3,04 onzas) está aproximadamente en la parte superior de la etiqueta de la botella (Fig. 25). Mida el nivel con la varilla de medición. Si el nivel está bajo, agregue una pequeña cantidad de aceite y vuelva a medir (Fig. 25). No lo llene demasiado.

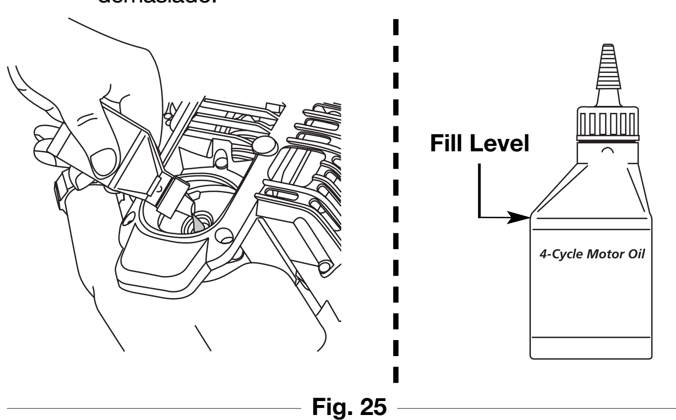



Fig. 25

6. Vuelva a colocar el tapón de relleno de aceite / varilla de medición.
7. Vuelva a conectar el manguito de la bujía de encendido.

**MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE**



**ADVERTENCIA:** Para evitar graves lesiones personales, apague siempre su recortador y espere que se enfríe antes de limpiarlo o realizar todo tipo de mantenimiento.

**Limpieza del filtro de aire**

Limpie y vuelva a aceitar el filtro de aire cada 10 horas de operación. Es una de las partes cuyo mantenimiento es importante. No mantener debidamente su filtro de aire puede resultar en funcionamiento inadecuado o puede causar daño permanente a su motor.

1. Abra la tapa del filtro de aire. Empuje hacia adentro la lengüeta que está en lado inferior de la tapa. Después hale hacia afuera y arriba la tapa del filtro de aire. (Fig. 26).

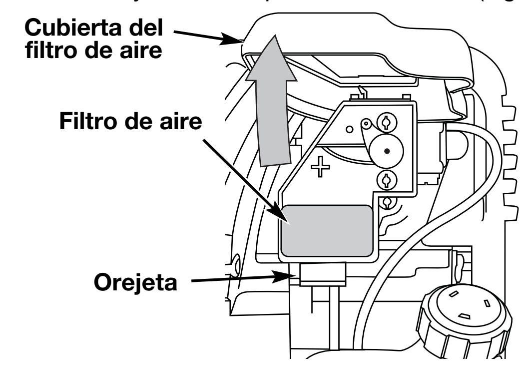



Fig. 26

2. Retire el filtro de aire (Fig. 26).
3. Lave el filtro con agua y detergente (Fig. 27). Enjuague bien el filtro y déjelo secar.
4. Aplique suficiente aceite limpio de motor SAE 30 para recubrir ligeramente el filtro (Fig. 28).
5. Apriete el filtro para esparcir y retirar el exceso de aceite (Fig. 29).
6. Vuelva a colocar el filtro (Fig. 26).

**NOTA:** Si opera la unidad sin el filtro de aire, su garantía será ANULADA.

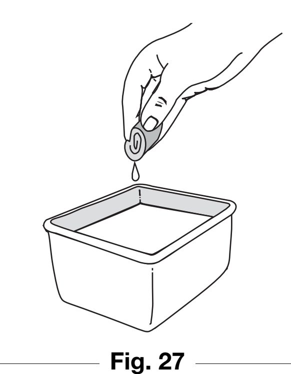


Fig. 27

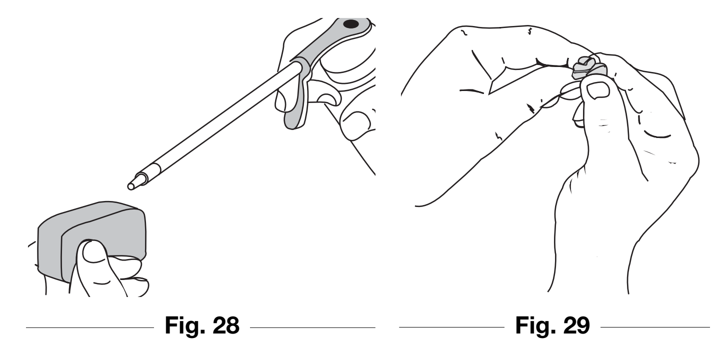


Fig. 28 Fig. 29

7. Instale de nuevo la tapa del filtro de aire. Haga coincidir las ranuras que hay en la parte superior de la tapa del filtro de aire con las lengüetas de la parte superior de la placa posterior (Fig. 30).
8. Gire la tapa hacia abajo hasta que la lengüeta de la placa posterior del filtro de aire se enganche en la ranura de la tapa del filtro de aire (Fig. 31).



Fig. 30

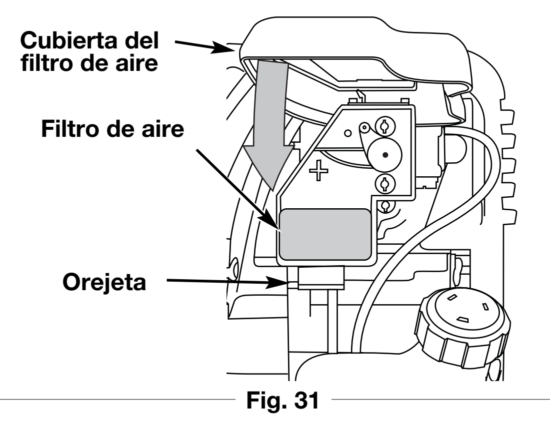



Fig. 31

**AJUSTE DEL CARBURADOR**

La velocidad mínima del motor puede ser ajustada. Puede tener acceso al tornillo de ajuste de mínima a través de un orificio en la parte superior de la cubierta del motor (Fig. 32).

**NOTA:** Los ajustes descuidados pueden dañar su motor seriamente. Los ajustes del carburador deben ser realizados por un proveedor de servicio autorizado.

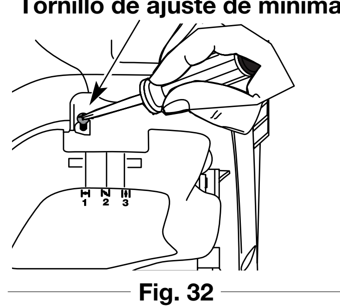



Fig. 32

**Inspección del Combustible**

En general, el combustible viejo es el motivo principal para que la unidad no funcione en forma adecuada. Drene y vuelva a llenar el tanque con combustible nuevo, limpio y sin plomo antes de hacer ningún ajuste. *Consulte la Información acerca del Aceite y Combustible.*

**Limpieza del Filtro de Aire**

La condición del filtro de aire es importante para el funcionamiento de la unidad. Un filtro de aire sucio limitará el flujo de aire y cambiará la mezcla de aire y combustible. Con frecuencia esto se confunde con un carburador fuera de ajuste. Inspeccione la condición del filtro de aire antes de ajustar el tornillo de velocidad mínima. *Consulte la sección de Mantenimiento del Filtro de Aire.*

**Ajuste del Tornillo de Velocidad Mínima**



**ADVERTENCIA :** La unidad deberá estar en marcha durante el ajuste de velocidad lenta. Use ropa que lo proteja y cumpla con todas las instrucciones de seguridad para prevenir graves lesiones personales.

Asimismo, no apoye la unidad sobre ninguna superficie excepto un área limpia y dura mientras realiza estos ajustes. Los escombros, como gravilla, arena, polvo, hierba, etc., podrían ser lanzados por el tubo del soplador y ocasionar daños a la propiedad u ocasionar lesiones a los espectadores o al operador.

Si después de inspeccionar el combustible y limpiar el filtro de aire el motor aún no funciona en mínima, ajuste el tornillo de velocidad mínima según se indica a continuación.

1. Arranque el motor y déjelo funcionar a una mínima alta durante un minuto para que se caliente.
2. Suelte el gatillo del regulador y deje que el motor funcione en mínima (🐢). Si el motor se para, inserte un destornillador Phillips pequeño en el orificio de la cubierta del motor (Fig. 32). Gire el tornillo de mínima hacia adentro, en sentido horario, de a 1/8 de vuelta por vez (según sea necesario) hasta que el motor funcione en mínima suavemente.

La inspección del combustible, la limpieza del filtro de aire y el ajuste del tornillo de velocidad mínima debe resolver la mayoría de los problemas del motor. Si esto no sucede, y:

- El motor no funciona en mínima
- El motor fluctúa o se ahoga al acelerarlo
- Existe una pérdida de fuerza motriz

lleve el carburador a ajustar a un proveedor de servicio autorizado.

**HOLGURA DEL BALANCÍN DE LAS VÁLVULAS**

1. Quite los 2 tornillos de la manija utilizando un destornillador de hoja plana, o un destornillador de cabeza torx del número T20, mientras sujeta las tuercas con una llave para tuercas de 3/8" (Fig. 33).

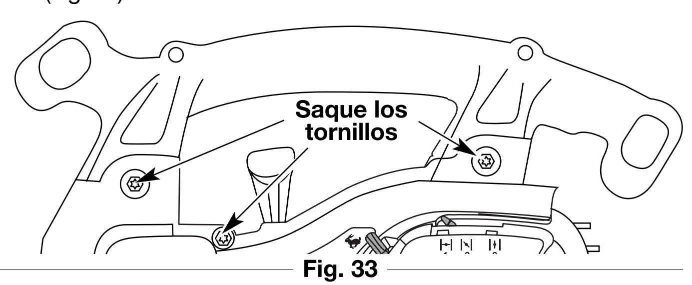



Fig. 33

2. Saque el perno superior situado cerca de la manija de la cuerda del arrancador con las herramientas mencionadas en el paso 1 (Fig. 33).
3. Afloje el tornillo situado cerca de la parte superior de la bisagra de la puerta con las mismas herramientas mencionadas en el paso 1.
4. Abra la puerta de la aspiradora, ábrala haciendo presión con la mano.
5. Quite la manija.
6. Quite los dos (6) Tornillos de encima de la tapa del motor con un destornillador de pala o Torx #25 (Fig. 34).

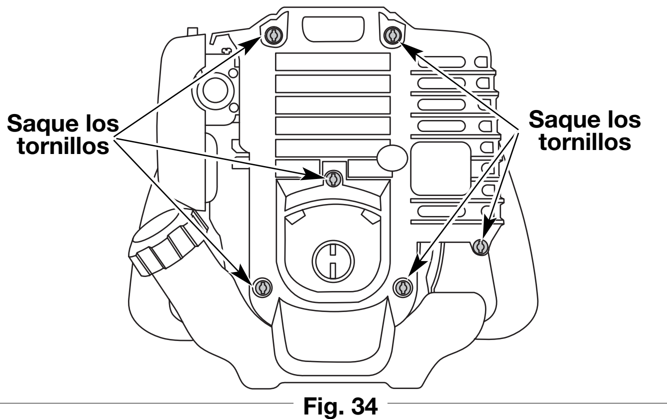



Fig. 34

7. Desconecte el cable de la bujía de encendido.
8. Limpie la suciedad de alrededor de la bujía de encendido. Saque la bujía de encendido de la cabeza del cilindro girando un casquillo de 16mm (5/8 pulgadas) en sentido antihorario.
9. Saque la cubierta del motor (Fig. 34).
10. Limpie la suciedad de alrededor de la cubierta del brazo oscilante. Saque el tornillo que sostiene la cubierta del brazo oscilante con un destornillador grande de vástago plano o con una broca Torx T-25 (Fig. 35). Saque la cubierta y la junta del brazo oscilante.
11. Tire lentamente de la cuerda de arranque para traer el pistón hacia la parte superior de su recorrido (conocido como punto muerto superior). Verifique que:
    - El pistón se encuentre en la parte superior de su recorrido mientras mira dentro del orificio de la bujía de encendido (Fig. 36).

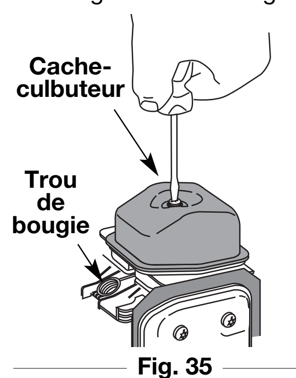



Fig. 35

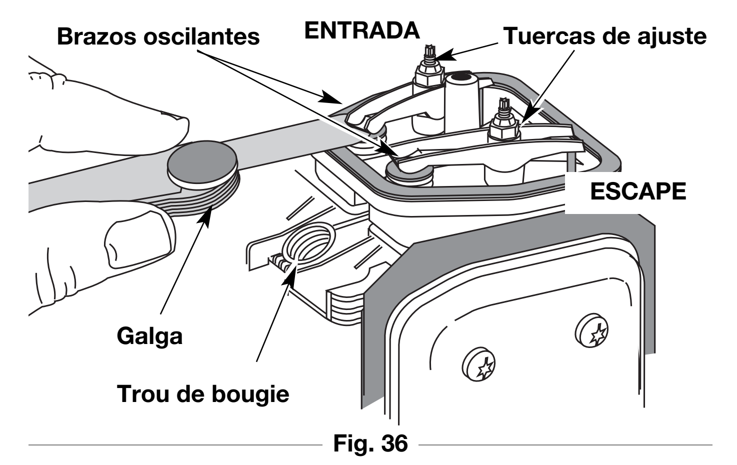



Fig. 36

- Ambos brazos oscilantes se mueven con libertad, y ambas válvulas están cerradas.

De no ser así, repita este paso.

12. Deslice la galga entre el brazo oscilante y el resorte de retorno de la válvula. Mida el huelgo entre el vástago de la válvula y el brazo oscilante (Fig. 36 & 37). Realice esto en las válvulas de entrada y de escape.

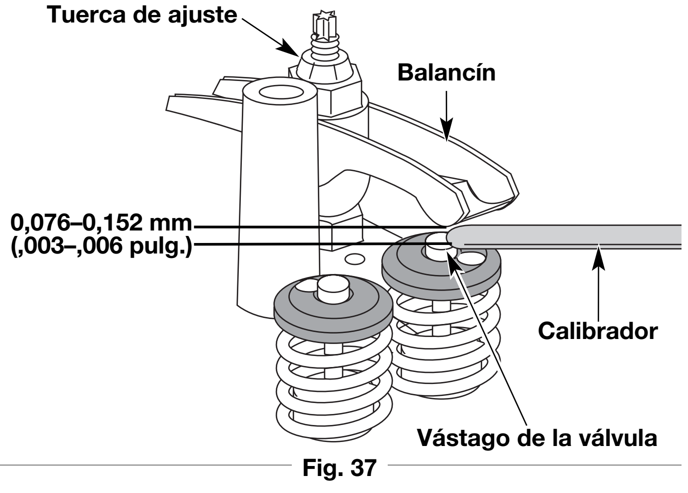



Fig. 37

El huelgo recomendado para las válvulas de entrada y de escape es 0,076 – 0,152 mm (0,003 – 0,006 pulgadas). Use un calibrador regular de automóvil de 0,127 mm (0,005 pulgadas). El calibrador debe deslizarse entre el balancín y el vástago de la válvula con una ligera cantidad de resistencia, sin doblarse (Fig. 36 y 37).

13. Si el huelgo no se encuentra dentro de las especificaciones:
    a. Gire la tuerca de ajuste con una llave de 8 mm (5/16 pulgadas) o una guía de tuercas (Fig. 37).
        - Para incrementar el huelgo, gire la tuerca de ajuste en sentido antihorario.
        - Para reducir el huelgo, gire la tuerca de ajuste en sentido horario.
    b. Vuelva a inspeccionar ambos huelgos, y ajuste si es necesario.
14. Vuelva a instalar la cubierta del brazo oscilante utilizando una nueva junta. Ajuste el tornillo a 2,2–3,4 N•m (20–30 pulgadas•libra).
15. Inspeccione la bujía de encendido y vuelva a instalar. *Lea Cambio de la Bujía de encendido.*
16. Vuelva a colocar el cable de la bujía de encendido.
17. Vuelva a instalar la cubierta del motor. Verifique la alineación de la cubierta antes de ajustar los tornillos. Ajuste los tornillos.
18. Empuje el extremo posterior de la manija hacia la ubicación del tornillo posterior.
19. Deslice el tornillo a través de la caja de plástico y la manija. (No apriete el tornillo.)
20. Abra la puerta de la aspiradora, ábrala haciendo presión con la mano.
21. Empuje el extremo delantero de la manija hacia la ubicación del tornillo delantero.
22. Deslice el tornillo delantero de la manija a través de la caja de plástico. (No apriete el tornillo.)
23. Apriete el tornillo situado cerca del interruptor y cerca de la bisagra de la puerta de la aspiradora.
24. Apriete los tornillos de la manija mientras sujeta las tuercas con una llave para tuercas de 3/8".

**CAMBIO DE LA BUJIA DE ENCENDIDO**

Use una bujía de encendido 753-05255. La separación correcta es de 0,655 mm (0,025 pulgadas). Retire la bujía luego de cada 25 horas de operación e inspeccione su estado.

1. Apague el motor y espere que se enfríe. Retire los seis (6) tornillos de la parte posterior de la tapa del motor con destornillador de cabeza plana o Torx No. T-25 (Fig. 30).
2. Tome el alambre de la bujía con firmeza y sáquelo de la bujía de encendido.
3. Limpie alrededor de la bujía de encendido. Saque la bujía de encendido de la cabeza del cilindro girando una llave de casquillo de 16 mm (5/8 de pulgada) en sentido antihorario.



**PRECAUCIÓN:** No limpie con chorro de arena, ni raspe ni limpie los electrodos. El motor podría dañarse si penetran pequeñas partículas en el cilindro.

4. Cambie las bujías que estén rajadas, sucias o deterioradas. Fije la separación de aire a 0,655 mm (0,025 pulgadas) utilizando un calibrador (Fig. 38).
5. Instale una bujía de encendido con la separación correcta en la cabeza del cilindro. Ajuste girando la llave de casquillo 16 mm (5/8 de pulgada) en sentido horario hasta que esté ajustada sin huelgo.

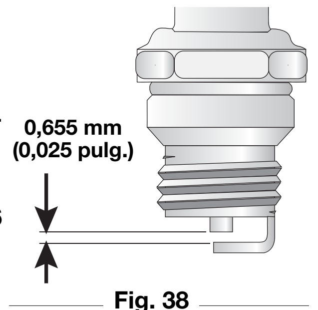



Fig. 38

Si usa una llave de torsión, ajuste a:

**110-120 pulg.•libras (12.3-13.5 N•m)**

No ajuste demasiado.

**MANTENIMIENTO DEL AMORTIGUADOR DE CHISPAS**



**ADVERTENCIA:** Para evitar graves lesiones personales, apague siempre su recortador y espere que se enfríe antes de limpiarlo o realizar cualquier tipo de mantenimiento.

1. Saque la cubierta del amortiguador de chispas. Lea Huelgo del brazo oscilante.
2. Con un destornillador plano de la lámina o un pedacito torx T-20 y un pedacito T-25, quite los tornillos que unen el desviador de los pararrayos de la chispa al silenciador (Fig. 39).

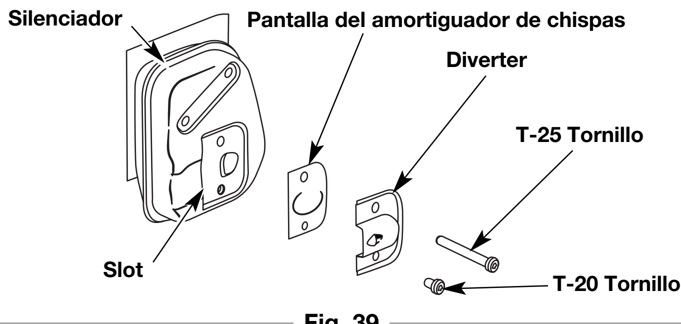



Fig. 39

3. Saque el desviador de los pararrayos de la chispa el silenciador. Quite el desviador de los pararrayos de la chispa.
4. Saque la pantalla del amortiguador de chispas de la cubierta del amortiguador de chispas.
5. Limpie la pantalla del amortiguador de chispas con un cepillo de alambre, o cámbiela.
6. Vuelva a instalar la pantalla del amortiguador de chispas, la cubierta del amortiguador de chispas y el tornillo.

**LIMPIEZA**



**ADVERTENCIA:** Para evitar graves lesiones personales, apague siempre su unidad y espere que se enfríe antes de limpiarlo o realizar cualquier tipo de mantenimiento.

Use un cepillo pequeño para limpiar la parte exterior de la unidad. No use detergentes fuertes. Los limpiadores domésticos que contienen aceites aromáticos como pino y limón, y con solventes como el queroseno pueden dañar el bastidor de plástico y la manija. Seque toda la humedad con un paño suave.

**ALMACENAMIENTO**

- No guarde nunca la unidad con combustible en el tanque donde los vapores puedan llegar a una llama o chispa.
- Espere que el motor se enfríe antes de guardar la unidad.
- Guarde la unidad bajo llave para prevenir el uso por personas no autorizadas y su daño.
- Guarde la unidad en un área seca y bien ventilada.
- Guarde la unidad fuera del alcance de los niños.

**ALMACENAMIENTO POR LARGOS PERIODOS DE TIEMPO**

Si debe guardar la unidad durante un largo período de tiempo:

1. Drene toda la gasolina del tanque en un recipiente. No use gasolina que haya estado guardada durante más de 60 días. Elimine la gasolina vieja de acuerdo con las normas federales, estatales y locales.
2. Arranque el motor y déjelo funcionar hasta que se ahogue. Esto asegura que toda la gasolina se haya drenado del carburador.
3. Deje enfriar el motor. Saque la bujía de encendido y coloque 5 gotas de aceite de motor de buena calidad en el cilindro. Tire de la cuerda de arranque lentamente para distribuir el aceite. Vuelva a instalar la bujía de encendido.

**NOTA:** Retire la bujía y escurra todo el aceite del cilindro antes de tratar de arrancar el soplador después de haberlo tenido guardado.

4. Cambie el aceite. Lea Cambio del Aceite. Elimine el aceite viejo de acuerdo con las normas federales, estatales y locales.
5. Limpie bien la unidad y verifique que no existan partes flojas ni dañadas. Repare o cambie las partes dañadas y ajuste los tornillos, las tuercas o los pernos que estén flojos. La unidad está lista para ser guardada.

**TRANSPORTE**

- Deje enfriar el motor antes de transportar la unidad.
- Asegure la unidad durante su transporte.
- Drene el tanque de gasolina antes de transportar la unidad.
- Ajuste la tapa de la gasolina antes de transportar la unidad.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| CAUSA | ACCIÓN |
|---|---|
| **EL MOTOR NO ARRANCA** | |
| El tanque de combustible está vacío | Llene el tanque con combustible bien mezclado |
| La bombilla de cebado no fue oprimida lo suficiente | Oprima la bombilla de cebado total y lentamente de 10 veces |
| El combustible es viejo | Drene el tanque de gasolina / Agregue combustible nueva |
| La bujía de encendido está arruinada | Cambie o limpie la bujía de encendido |
| Parachispas obstruido | Limpie o cambie el parachispas |
| **EL MOTOR NO FUNCIONA EN MINIMA** | |
| El filtro de aire está obstruido | Cambie o limpie el filtro de aire |
| El combustible es viejo | Drene el tanque de gasolina / Agregue combustible nueva |
| El carburador no está ajustado en forma correcta | Ajuste según las instrucciones o lleve la unidad a un proveedor de servicio autoriza do para hacer un ajuste de carburador |
| **EL MOTOR NO ACELERA** | |
| El combustible es viejo | Drene el tanque de gasolina / Agregue combustible nueva |
| El carburador no está ajustado en forma correcta | Ajuste según las instrucciones o lleve la unidad a un proveedor de servicio autoriza do para hacer un ajuste de carburador |
| El filtro de aire está sucio | Limpie o cambie el filtro de aire |
| Parachispas obstruido | Limpie o cambie el parachispas |
| **EL MOTOR NO TIENE SUFICIENTE POTENCIA O SE AHOGA AL CORTAR** | |
| El combustible es viejo | Drene el tanque de gasolina / Agregue combustible nueva |
| El carburador no está ajustado en forma correcta | Ajuste según las instrucciones o lleve la unidad a un proveedor de servicio autoriza do para hacer un ajuste de carburador |
| La bujía de encendido está arruinada | Cambie o limpie la bujía de encendido |
| Parachispas obstruido | Limpie o cambie el parachispas |

**NOTA:** Si necesita asistencia adicional, comuníquese con su proveedor de servicio autorizado.

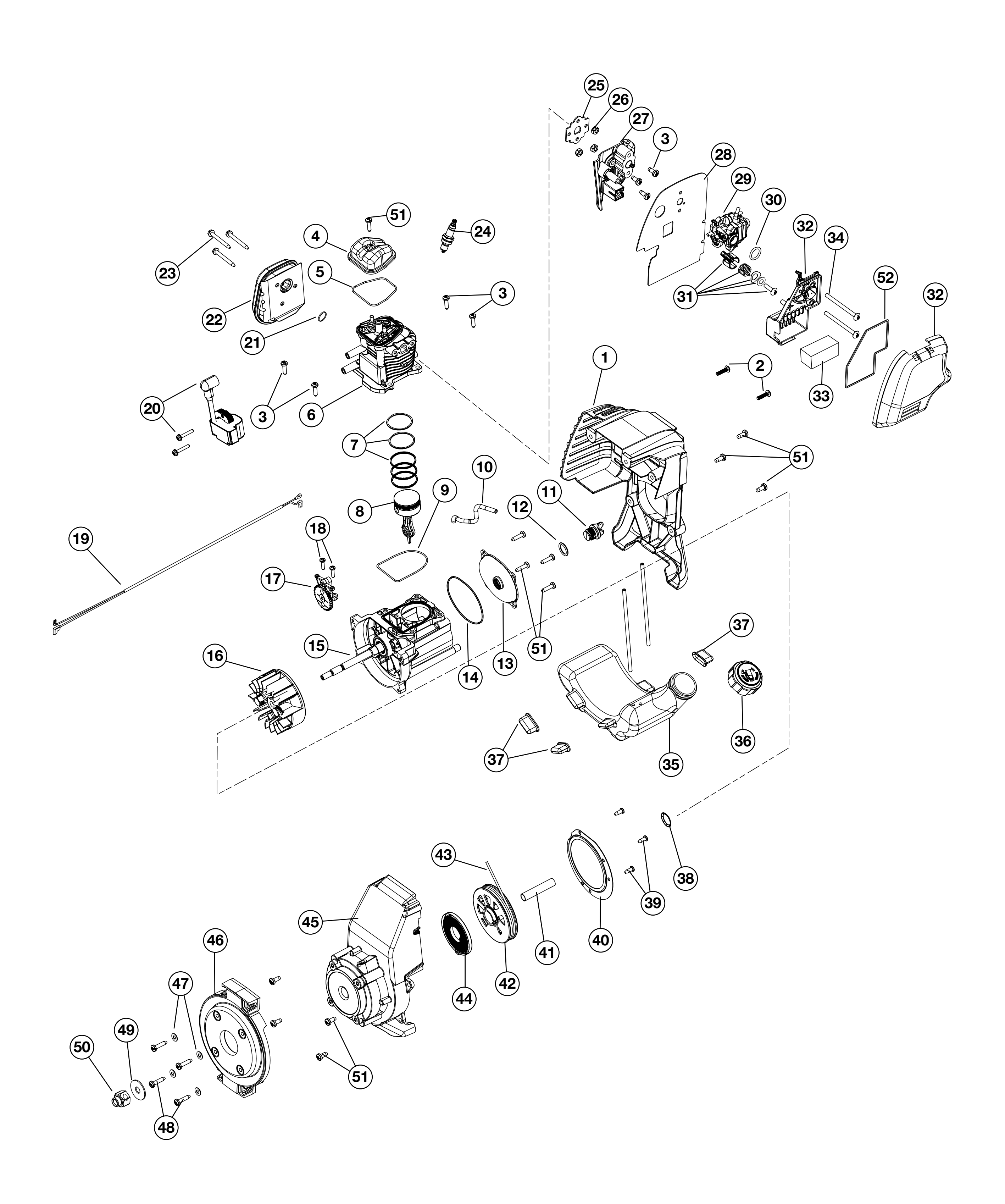
## ESPECIFICACIONES

### MOTOR*

Tipo de motor ........ Enfriado por aire, 4 ciclos
Desplazamiento ........ 29 cc (1.8 pulgadas cúbicas)
R.P.M. de operación ........ 7.200+ r.p.m.
R.P.M. de velocidad mínima ........ 2.800 - 3.600 r.p.m.
Tipo de encendido ........ Electrónico
Interruptor de encendido ........ Interruptor oscilante
Huelgo de la válvula ........ 0,076–0,152 mm (0,003–0,006 pulg)
Bujía ........ Bujía Champion #RDZ19H o Bujía Similar
Separación de la bujía de encendido ........ 0,655 mm (0,025 pulg)
Lubricación ........ Aceite SAE 30
Capacidad de aceite del cárter del cigüeñal ........ 90 ml (3,04 onzas)
Combustible ........ Sin plomo
Carburador ........ Diafragma, multiposicional
Arranque ........ Bobinado automático
Silenciador ........ Amortiguado con protección
Regulador ........ Retorno manual del resorte
Capacidad del tanque de combustible ........ 414 ml (14 onzas)
Capacidad de la bolsa del aspirador ........ 52,8 Litros (1,5 fanegas)

*Toda las especificaciones contenidas en este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de impresión del manual. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin aviso previo.

# REPLACEMENT PARTS - MODEL TB360BV
# 4-CYCLE GAS BLOWER

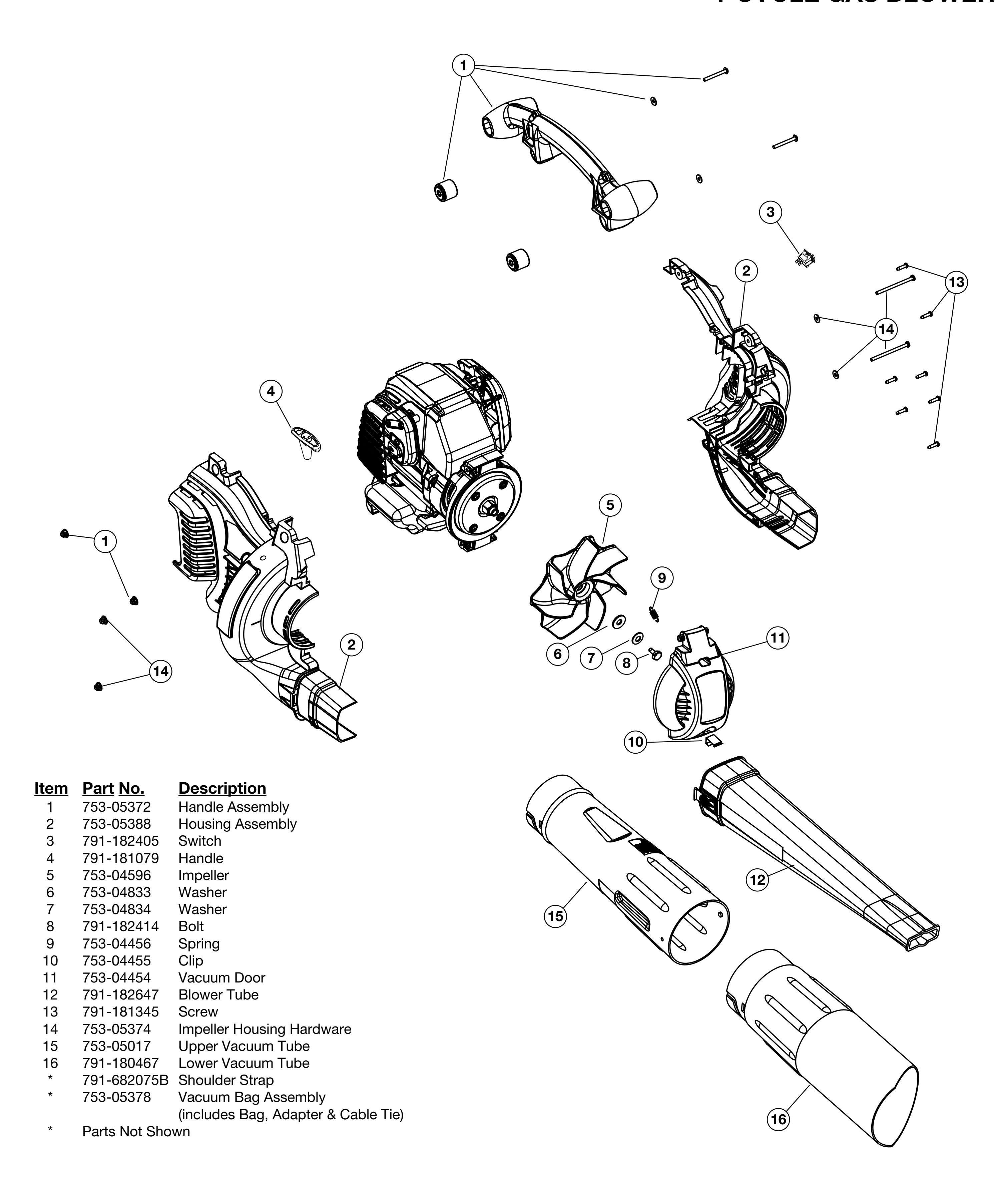


# REPLACEMENT PARTS - MODEL TB360BV 4-CYCLE GAS BLOWER

| Item | Part No. | Description |
|---|---|---|
| 1 | 753-05363 | Engine Cover Assembly (includes 2 & 51) |
| 2 | 753-04595 | Cover Screw |
| 3 | 791-181003 | Screw |
| 4 | 753-05209 | Rocker Cover |
| 5 | 753-05210 | Rocker Cover O-Ring |
| 6 | 753-05228 | Cylinder Assembly (includes 3, 5 & 9) |
| 7 | 753-05229 | Piston Ring Assembly |
| 8 | 753-05230 | Piston Assembly (includes 7) |
| 9 | 753-05232 | Cylinder O-Ring |
| 10 | 791-182379 | Breather Hose |
| 11 | 753-05236 | Oil Plug (includes 12) |
| 12 | 791-182290 | Oil Plug O-Ring |
| 13 | 753-05237 | Crankcase Cover |
| 14 | 753-05238 | Crankcase Cover O-ring |
| 15 | 753-05364 | Crankcase Assembly (includes 9, 10 & 14) |
| 16 | 753-05240 | Flywheel Assembly |
| 17 | 753-05241 | Cam Bracket Assembly (includes 18) |
| 18 | 753-05242 | Cam Bracket Screw |
| 19 | 753-05365 | Lead Wires |
| 20 | 753-05243 | Module Assembly |
| 21 | 753-05244 | Muffler Gasket |
| 22 | 753-05245 | Muffler Assembly (includes 21 & 23) |
| 23 | 753-05246 | Muffler Screw |
| 24 | 753-05255 | Spark Plug |
| 25 | 753-05247 | Insulator Gasket |
| 26 | 753-05248 | Nut |
| 27 | 753-05249 | Insulator (includes 28) |
| 28 | 753-05366 | Carburetor Gasket |
| 29 | 753-05367 | Carburetor w/Primer |
| 30 | 791-181751 | O-Ring |
| 31 | 753-05368 | Throttle Lever Assembly |
| 32 | 753-05302 | Air Cleaner Cover Assembly (includes 33) |
| 33 | 753-05254 | Air Filter |
| 34 | 753-05253 | Screw |
| 35 | 753-05256 | Fuel Tank Assembly w/Fuel Lines (includes 36) |
| 36 | 753-1229 | Fuel Cap |
| 37 | 753-05259 | Fuel Tank Pads |
| 38 | 753-05260 | Push Nut |
| 39 | 753-1202 | Pressure Plate Screw |
| 40 | 753-05074 | Pressure Plate (includes 39) |
| 41 | 753-05369 | Spacer |
| 42 | 753-05386 | Starter Assembly (includes 43) |
| 43 | 791-182661 | Rope |
| 44 | 753-04286 | Recoil Spring |
| 45 | 753-05387 | Starter Housing Assembly (includes 38-42 & 51) |
| 46 | 753-04809 | Mounting Plate Assembly (includes 47 & 48) |
| 47 | 791-182409 | Washer |
| 48 | 753-04755 | Screw |
| 49 | 791-182396 | Washer |
| 50 | 791-181524 | Nut |
| 51 | 753-05377 | Screw |
| 52 | 753-05512 | Air Cleaner Gasket |
| * | 753-05297 | Spark Arrestor Assembly |
| * | 753-05371 | Shortblock Assembly (includes 3-12, 14, 15, 17, 24 & 51) |

* Parts Not Shown

## REPLACEMENT PARTS - MODEL TB360BV
## 4-CYCLE GAS BLOWER




| Item | Part No. | Description |
|---|---|---|
| 1 | 753-05372 | Handle Assembly |
| 2 | 753-05388 | Housing Assembly |
| 3 | 791-182405 | Switch |
| 4 | 791-181079 | Handle |
| 5 | 753-04596 | Impeller |
| 6 | 753-04833 | Washer |
| 7 | 753-04834 | Washer |
| 8 | 791-182414 | Bolt |
| 9 | 753-04456 | Spring |
| 10 | 753-04455 | Clip |
| 11 | 753-04454 | Vacuum Door |
| 12 | 791-182647 | Blower Tube |
| 13 | 791-181345 | Screw |
| 14 | 753-05374 | Impeller Housing Hardware |
| 15 | 753-05017 | Upper Vacuum Tube |
| 16 | 791-180467 | Lower Vacuum Tube |
| * | 791-682075B | Shoulder Strap |
| * | 753-05378 | Vacuum Bag Assembly (includes Bag, Adapter & Cable Tie) |
| * | Parts Not Shown | |

# GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA:




La garantía limitada establecida a continuación es dada por Troy-Bilt LLC ("Troy-Bilt") con respecto a mercancía nueva que sea comprada y usada en los Estados Unidos, sus posesiones y territorios.

Troy-Bilt garantiza este producto contra defectos en el material y la mano de obra durante un período de dos (2) años, a partir de la fecha de compra original y a su entera opción, arreglará o substituirá, sin costo alguno, cualquier pieza cuyo material o mano de obra se considere defectuoso. Esta garantía limitada se deberá aplicar únicamente si este producto ha sido manejado y mantenido de acuerdo al Manual del Operador incluido con el producto y, si no ha sido sometido a mal uso, abuso, uso comercial, accidente, mantenimiento inapropiado, alteración, vandalismo, hurto, fuego, agua o daños debidos a otros riesgos o desastre natural. Los daños ocasionados por la instalación o el uso de cualquier accesorio o aditamento que no esté aprobado por Troy-Bilt para que sea usado con el (los) producto(s) contemplados en este manual, anularán la garantía con respecto a cualquier daño resultante. Esta garantía está limitada a noventa (90) días a partir de la fecha de compra original de cualquier producto Troy-Bilt que se use para alquiler o para propósitos comerciales, o cualquier otro propósito que genere ingreso.

**CÓMO OBTENER SERVICIO:** El servicio de garantía se encuentra disponible A TRAVÉS DE SU DISTRIBUIDOR LOCAL AUTORIZADO, AL PRESENTAR UN COMPROBANTE DE COMPRA. Para ubicar al distribuidor de su área, por favor consulte las Páginas Amarillas o contacte al Departamento de Servicio al Consumidor de Troy-Bilt llame al **1-800-828-5500** o, escriba a P.O. Box 361131, Cleveland OH 44136-0019. Si está en Canadá, llame al **1-800-668-1238**. No se aceptará ningún producto que sea enviado directamente a la fábrica, a menos que haya recibido autorización previa por escrito por parte del Departamento de Servicio al Consumidor de Troy-Bilt.

**Esta garantía limitada no ofrece cobertura en los siguientes casos:**

A. Sincronizaciones — Bujías, ajustes de carburadores, filtros.

B. Artículos de desgaste — Botón de tope, carretes externos, línea de corte, carretes internos, polea de arranque, cuerdas de arranque, correas motoras.

C. Troy-Bilt no le ofrece ninguna garantía a productos que sean vendidos o exportados fuera de los Estados Unidos de Norteamérica, sus posesiones y territorios, excepto aquellos que se vendan a través de los canales de distribución para exportación autorizados por Troy-Bilt.

Troy-Bilt se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier producto Troy-Bilt, sin asumir ninguna obligación para modificar ningún producto fabricado con anterioridad.

**Ninguna garantía implícita es aplicable, incluyendo cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular, después del período de la garantía expresa escrita con anterioridad, con respecto a las piezas identificadas. Ninguna otra garantía expresa dada por cualquier persona o entidad, incluyendo a los distribuidores o minoristas, bien sea escrita u oral, deberá comprometer a Troy-Bilt con respecto a cualquier producto. Durante el período de la Garantía, la solución exclusiva es arreglar o cambiar el producto de la manera establecida anteriormente.** (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable para usted.)

**Las estipulaciones establecidas en esta Garantía ofrecen la solución única y exclusiva que resulte de las ventas. Troy-Bilt no deberá ser responsable de pérdidas o daños incidentales o consecuentes que incluyen, sin limitación, erogación de gastos debido a la sustitución de servicios de mantenimiento de prados, transporte o gastos relacionados, o gastos de alquiler para reemplazar temporalmente un producto bajo garantía.** (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable para usted.)

La recuperación de cualquier tipo no deberá ser superior al precio de compra del producto vendido en ningún caso. La alteración de las características de seguridad del producto deberá anular la garantía. Usted asume el riesgo y la obligación de la pérdida, daño o lesión en su persona o a su propiedad y / o la de otras personas y sus propiedades, que se origine a raíz del uso o mal uso, o la falta de capacidad para usar el producto.

Esta garantía limitada no deberá cubrir a ninguna otra persona distinta al comprador original, arrendatario original, o la persona para la que se compró en calidad de regalo.

**Relación de las leyes estatales con esta Garantía:** Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y puede que usted también tenga otros derechos, los cuales varían en cada estado.

Para ubicar a su distribuidor de servicio más cercano, llame al **1-800-828-5500** en los Estados Unidos a al **1-800-668-1238** en Canadá.


**Troy-Bilt LLC**

P.O. Box 361131
Cleveland, OH 44136-0019